

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Vol. 344

PRETORIA, 18 FEBRUARIE
FEBRUARY 1994

No. 15495

31 JANUARIE 1994

MEDIAVERKLARING (No. 2 van 1994)

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES:
BINNELANDSE INKOMSTE**

**INKOMSTEBELASTING: TERUGBETALING VAN
STANDAARD INKOMSTEBELASTING OP WERKNE-
MERS (SIBW) TEN OPSIGTE VAN BELASTINGJARE
1991, 1992 EN 1993**

In die mediaverklaring van 11 November 1993 is daar aangekondig dat terugbetalings van SIBW aan werknemers, wat bewys kan lewer dat ooraf-trekkings van belasting gemaak is omrede hulle werkgewers belasting bereken het volgens foutiewe IRP 2-vorms of belasting teen 'n hoër koers afgetrek het waar geen IRP 2-vorms ingedien is nie, gemaak kan word.

Binnelandse Inkomste is nou gereed om sodanige terugbetalingseise te hanteer. Aansoeke vir hierdie terugbetalings moet gedoen word op 'n IB 11 (A)-vorm—"Opgawe vir die herberekening van aanspreeklikheid ten opsigte van SIBW". Hierdie vorms is beskikbaar by alle Departementele Ontvangers van Inkomste. Navrae in hierdie verband moet ook aan sodanige Ontvangers gerig word.

Uitgereik deur:

Die Waarnemende Kommissaris
van Binnelandse Inkomste
Posbus 402
PRETORIA
0001.

Kontakpersoon:

Mnr. P. le Roux.
Tel: (012) 315-5350.
Faks: (012) 325-6006.

31 JANUARY 1994

MEDIA STATEMENT (No. 2 of 1994)

**DEPARTMENT OF FINANCE:
INLAND REVENUE**

**INCOME TAX: REFUND OF STANDARD INCOME
TAX ON EMPLOYEES (SITE) IN RESPECT OF THE
TAX YEARS, 1991, 1992 AND 1993**

In the media statement of 11 November 1993 it was announced that refunds of SITE will be made to employees who can prove that overdeductions of tax were made because their employers acted on incorrect IRP 2 forms or deducted tax at a higher rate where no IRP 2 forms had been submitted.

Inland Revenue is now ready to deal with these refund claims: Applications for such refunds must be made on an IT 11 (A) form—"Return for re-determination of liability in respect of SITE". These forms are available at all Departmental Receivers of Revenue. Enquiries in this regard must also be addressed to such Receivers.

Issued by:

The Acting Commissioner
for Inland Revenue
P.O. Box 402
PRETORIA
0001.

Contact person:

Mr P. le Roux.
Tel: (012) 315-5350.
Fax: (012) 325-6006.

OPDRAG

**van die
Staatspresident
van die Republiek van Suid-Afrika**

Aan:

**Mnr. J. S. Knoesen
Mnr. J. J. Fritz en
Mnr. S. N. Nkanunu**

Saluut!

Aangesien ek dit dienstig ag om 'n kommissie aan te stel om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die aangeleenthede hieronder vermeld, en ek groot vertroue het in u kennis en bekwaamheid, magtig ek u en stel ek u, **MNR. J. S. KNOESEN** as Voorsitter en u, **MNR. J. J. FRITZ** en **MNR. S. N. NKANUNU** as lede aan van 'n kommissie, met die volgende opdrag:

Om ondersoek in te stel na en verslag en aanbeveling te doen oor—

- (a) enige wanbestuur wat in die Ibhayi Stadsraad mag voorgekom het, met spesiale verwysing na—
 - (i) enige wanpraktyke of ongerymdhede, met inbegrip van enige nie-nakoming van finansiële of ander voorskrifte, in die administrasie van genoemde plaaslike owerheid;
 - (ii) enige onreëlmatige of onbehoorlike bevoordeling van enige persoon, liggaam of instansie deur daardie plaaslike owerheid, hetsy sodanige persoon, liggaam of instansie aan daardie plaaslike owerheid verbonde is of nie;
 - (iii) enige misbruik deur enige persoon in die bestuur of administrasie van daardie plaaslike owerheid van sy gesag of posisie met die doel om besluitneming in die plaaslike owerheid te beïnvloed of te probeer beïnvloed; en
 - (iv) enige verliese wat daardie plaaslike owerheid gely het as gevolg van enige wanbesteding van sy fondse of fondse aan hom toegewys of beskikbaar gestel, of as gevolg van enige optrede in sub-paragraaf (i), (ii) of (iii) bedoel;
- (b) die vraag of enige gevalle van wanbestuur wat die Kommissie bevind voorkom het, enige verlies of nie-voordelige benutting van fondse van daardie plaaslike owerheid of afkomstig van die plaaslike owerheid, of fondse wat beskikbaar gestel is deur 'n provinsiale administrasie of 'n liggaam deur of kragtens 'n Wet van die Parlement ingestel, tot gevolg gehad het; en
- (c) stappe wat gedoen kan word om enige sodanige gevalle van wanbestuur stop te sit of die herhaling daarvan te voorkom ten einde te verseker dat fondse in paragraaf (b) genoem tot beste voordeel van die betrokke plaaslike owerheid en die gemeenskap aangewend word.

COMMISSION

**by the
State President
of the Republic of South Africa**

To:

**Mr J. S. Knoesen
Mr J. J. Fritz and
Mr S. N. Nkanunu**

Greetings!

Whereas I consider it expedient to appoint a commission to inquire into and report on the matters mentioned hereinafter, and by reason of the great trust I repose in your knowledge and ability, I hereby authorise and appoint you **MR J. S. KNOESEN** to be the Chairman, and you, **MR J. J. FRITZ** and **MR S. N. NKANUNU** as members of a commission, with the following terms of reference:

To inquire into and report and make recommendations on—

- (a) any mismanagement which may have occurred in the Ibhayi City Council, with special reference to—
 - (i) any malpractices or irregularities, including any non-compliance with financial or other instructions, in the administration of the said local authority;
 - (ii) any irregular or improper favouring of any person, body or authority by that local authority, whether or not such person, body or authority is attached to the local authority;
 - (iii) any abuse by any person in the management or administration of that local authority of his authority or position in order to influence or to attempt influencing decision-making in that local authority; and
 - (iv) any losses sustained by the local authority as a result of any misappropriation of its funds, or funds allocated or made available to it, or as a result of any conduct referred to in subparagraph (i), (ii) or (iii);
- (b) the question as to whether any cases of mismanagement found by the Commission to have occurred have resulted in any loss or non-beneficial use of funds of the local authority or derived from the local authority, or funds made available by a provincial administration or a body established by or under an Act of Parliament; and
- (c) steps to be taken to put an end to, or prevent the reoccurrence of, any such cases of mismanagement in order so as to ensure that funds mentioned in paragraph (b) are applied to the best advantage of the local authority concerned and the community.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

T. J. DELPORT,

Minister van die Kabinet.

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 21, 1994

WYSIGINGSWET OP PADVERKEER, 1993
(WET No. 39 VAN 1993)

Kragtens artikel 27 van die Wysigingswet op Padverkeer, 1993 (Wet No. 39 van 1993), wysig ek hierby Proklamasie No. 29 van 1993, gepubliseer op 8 April 1993 deur na die uitdrukking "en (e)" die volgende uitdrukking in te voeg:

"van die Afrikaanse teks, en 1 (b), (c), (d) en (e) van die Engelse teks, en".

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister van die Kabinet.

No. 22, 1994

WYSIGINGSWET OP PADVERKEER, 1991
(WET No. 73 VAN 1991)

Kragtens artikel 30 van die Wysigingswet op Padverkeer, 1991 (Wet No. 73 van 1991), bepaal ek hierby **1 Maart 1994** as die datum waarop artikel 1 (f) van die Afrikaanse teks en artikel 1 (c) van die Engelse teks van die genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister van die Kabinet.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Seventh day of February, One thousand Nine hundred and Ninety-four.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

T. J. DELPORT,

Minister of the Cabinet.

PROCLAMATIONS

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. 21, 1994

ROAD TRAFFIC AMENDMENT ACT, 1993
(ACT No. 39 OF 1993)

Under section 27 of the Road Traffic Amendment Act, 1993 (Act No. 39 of 1993), I hereby amend Proclamation No. 29 of 1993, published on 8 April 1993 by the insertion after the expression "and (e)" of the following expression:

"of the Afrikaans text, and 1 (b), (c), (d) and (e) of the English text, and".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of January, One thousand Nine hundred and Ninety-four.

F. W. DE KLERK,

State President.

By order of the State President-in-Cabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister of the Cabinet.

No. 22, 1994

ROAD TRAFFIC AMENDMENT ACT, 1991
(ACT No. 73 OF 1991)

Under section 30 of the Road Traffic Amendment Act, 1991 (Act No. 73 of 1991), I hereby determine **1 March 1994** as the date on which section 1 (c) of the English text and section 1 (f) of the Afrikaans text of the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of January, One thousand Nine hundred and Ninety-four.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister of the Cabinet.

No. 27, 1994**KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA BEWEERDE ONREËLMATIGHEDEN EN WANBESTUUR IN DIE ADMINISTRASIE VAN DIE IBHAYI STADSRAAD**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepalings van daardie Wet van toepassing is op die Kommissie van Onderzoek na Beweerde Onreëlmatighede en Wanbestuur in die Administrasie van die Ibhayi stadsraad, en vaardig ek hierby die regulasies in die Bylae hierby vervat met betrekking tot genoemde Kommissie van Onderzoek uit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vier-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. T. DELPORT,
Minister van die Kabinet.

BYLAE
REGULASIES

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**beampte**” iemand in die voltydse diens van die Staat wat aangestel of aangewys is om die Kommissie by die verrigting van sy werksaamhede behulpsaam te wees;

“**dokument**” ook ’n boek, pamflet, aantekening, lys, omsendbrief, plan, plakkaat, aanplakbiljet, publikasie, tekening, foto of prent;

“**Kommissie**” die Kommissie van Onderzoek na Beweerde Onreëlmatighede en Wanbestuur in die Administrasie van die Ibhayi stadsraad;

“**lid**” ’n lid van die Kommissie;

“**ondersoek**” die ondersoek wat deur die Kommissie ingestel word; en

“**Voorsitter**” die Voorsitter van die Kommissie.

2. Die verrigtinge van die Kommissie word genotuleer op die wyse deur die Voorsitter bepaal.

3. (1) Iemand wat aangestel of aangewys is om die verrigtinge van die Kommissie in snelskrif aan te teken of op meganiese wyse op te neem of om sodanige verrigtinge wat aldus aangeteken of opgeneem is, te transkribeer, moet vooraf ’n eed of bevestiging in die volgende vorm aflê:

Ek,.....
(voeg naam van verklaarder in)

verklaar onder eed/bevestig en verklaar—

- (a) dat ek getrou en na my beste vermoë die verrigtinge van die Kommissie van Onderzoek na Beweerde Onreëlmatighede en Wanbestuur in die Administrasie van die Ibhayi Stadsraad sal aanteken/op meganiese wyse sal opneem soos deur die Voorsitter van die Kommissie gelas;

No. 27, 1994**COMMISSION OF INQUIRY INTO ALLEGED IRREGULARITIES AND MISMANAGEMENT IN THE ADMINISTRATION OF THE IBHAYI CITY COUNCIL**

Under the powers vested in me by section 1 of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I hereby declare that the provisions of that Act shall be applicable to the Commission of Inquiry into Alleged Irregularities and Mismanagement in the Administration of the Ibhayi City Council, and I hereby make the regulations contained in the Schedule hereto with reference to the said Commission of Inquiry.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Seventh day of February, One thousand Nine hundred and Ninety-four.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

J. T. DELPORT,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE
REGULATIONS

1. In these regulations, unless the context indicates otherwise—

“**Chairman**” means the Chairman of the Commission;

“**Commission**” means the Commission of Inquiry into Alleged Irregularities and Mismanagement in the Administration of the Ibhayi City Council;

“**document**” includes any book, pamphlet, record, list, circular, plan, placard, poster, publication, drawing, photograph or picture;

“**inquiry**” means the inquiry being conducted by the Commission;

“**member**” means a member of the Commission; and

“**officer**” means a person in the full-time service of the State who has been appointed or designated to assist the Commission in the performance of its functions.

2. The proceedings of the Commission shall be recorded in such manner as the Chairman may determine.

3. (1) Any person appointed or designated to take down or record the proceedings of the Commission in shorthand or by mechanical means or to transcribe such proceedings which have been so taken down or recorded, shall at the outset take an oath or make an affirmation in the following form:

I,.....
(insert name of declarant)

declare under oath/affirm and declare—

- (a) that I shall faithfully and to the best of my ability take down/record by mechanical means the proceedings of the Commission of Inquiry into Alleged Irregularities and Mismanagement in the Administration of the Ibhayi City Council as ordered by the Chairman of the Commission;

(b) dat ek enige snelskribaantekeninge/meganiese opname van die verrigtinge van genoemde Kommissie deur my of iemand anders gemaak, volledig en na my beste vermoë sal transkribeer.

(2) Geen snelskribaantekeninge of meganiese opname van die verrigtinge van die Kommissie word getranskribeer nie, behalwe in opdrag van die Voorsitter.

4. 'n Beamppte deur die Voorsitter daartoe aangewys, kan by die aanhoor van getuienis by die ondersoek aanwesig wees en kan getuienis en argumente wat op die ondersoek betrekking het, aanvoer.

5. Indien 'n persoon wat getuienis voor die Kommissie afgelê het of aflê of wat opgeroep is om aldus getuienis af te lê, die Kommissie aldus versoek, kan die Voorsitter gelas dat niemand die naam of adres van daardie persoon of enige inligting wat waarskynlik sy identiteit kan openbaar, op enige wyse hoegenaamd bekendmaak nie.

6. Elke persoon wat diens doen by die uitvoering van die Kommissie se werksaamhede, met inbegrip van iemand in regulasie 3 (1) bedoel, moet ten aansien van enige aangeleentheid of inligting wat by die verrigting van daardie werksaamhede tot sy kennis kom, geheimhouding help bewaar, behalwe vir sover bekendmaking van sodanige aangeleentheid of inligting vir die doeleindes van die Kommissie se verslag nodig is.

7. Niemand mag die Kommissie of 'n lid van die Kommissie beledig, neerhaal of verkleineer of die verrigtinge of die bevindings van die Kommissie benadeel, beïnvloed of vooruitloop nie.

8. Iemand wat—

(a) 'n lasgewing kragtens regulasie 5 oortree; of

(b) 'n bepaling van regulasie 7 oortree,

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar—

(i) in die geval van 'n misdryf in paragraaf (a) bedoel, met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande; en

(ii) in die geval van 'n misdryf in paragraaf (b) bedoel, met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.

(b) that I shall transcribe fully and to the best of my ability any shorthand notes/mechanical record of the proceedings of the said Commission made by me or by any other person.

(2) No shorthand notes or mechanical record of the proceedings of the Commission shall be transcribed except by order of the Chairman.

4. An officer designated thereto by the Chairman may be present at the hearing of evidence at the inquiry and may adduce evidence and arguments relating to the inquiry.

5. If any person who has given or is given evidence before the Commission or has been summoned so to give evidence so requests the Commission, the Chairman may direct that no person shall publish in any manner whatsoever the name or address of that person or any information likely to reveal his identity.

6. Every person employed in carrying out the functions of the Commission, including any person referred to in regulation 3 (1), shall aid in preserving secrecy in regard to any matter or information that may come to his knowledge in the performance of those functions, except in so far as the publication of such matter or information may be necessary for the purpose of the report of the Commission.

7. No person shall insult, disparage or belittle the Commission or any member or the Commission or prejudice, influence or anticipate the proceedings or findings of the Commission.

8. Any person who—

(a) contravenes a direction under regulation 5; or

(b) contravenes any provision of regulation 7,

shall be guilty of an offence and liable on conviction—

(i) in the case of an offence referred to in paragraph (a), to a fine or to imprisonment for a period not exceeding six months; and

(ii) in the case of an offence referred to in paragraph (b), to a fine or to imprisonment for a period not exceeding one year.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. 281

18 Februarie 1994

SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur (Volksraad), hierby dat die staatsondersteunde skool Laerskool Clewer op 12 Januarie 1994 sluit.

P. G. MARAIS,

Minister van Onderwys en Kultuur.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. 281

18 February 1994

CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture (House of Assembly), hereby declare that the State-aided school Laerskool Clewer will close on 12 January 1994.

P. G. MARAIS,

Minister of Education and Culture.

**DEPARTEMENT VAN BEHUISING EN
WERKE****No. 292****18 Februarie 1994**WET OP STAATSDORPE, 1973
(WET No. 44 VAN 1973)UITSLUITING VAN COLLONDALE-STAATSDORP
UIT DIE WET OP STAATSDORPE, 1973 (WET No. 44
VAN 1973)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2A van die Wet op Staatsdorpe, 1973 (Wet No. 44 van 1973), verklaar ek hiermee dat die Staatsdorp Collondale vanaf datum van publikasie hiervan van die toepassing van genoemde Wet uitgesluit word.

A. J. VLOK,

Minister van Behuising en Werke.

Ministersraad,

Administrasie: Volksraad.

**DEPARTEMENT VAN BEHUISING EN
WERKE****No. 293****18 Februarie 1994**

WET OP HUURBEHEER, 1976

VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS, MOTOR-
HUISE, MOTORSTAANPLEKKE EN BEDIENDE-
KAMERS VAN HUURBEHEER

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), verklaar ek, Adriaan Johannes Vlok, Minister van Behuising en Werke, Administrasie: Volksraad hierby dat—

- (a) die wonings genoem in die Bylae hierby, met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987, en Proklamasie No. 51 van 1 Junie 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkelopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie, en
- (b) die motorhuise, motorstaanplekke en bediende-kamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in paragraaf (a) hierbo bedoel, met ingang van die toepaslike datum in die genoemde paragraaf bedoel,

**DEPARTMENT OF HOUSING AND
WORKS****No. 292****18 February 1994**GOVERNMENT VILLAGES ACT, 1973
(ACT No. 44 OF 1973)EXCLUSION OF THE COLLONDALE GOVERNMENT
VILLAGE FROM THE GOVERNMENT VILLAGES
ACT, 1973 (ACT No. 44 OF 1973)

Under the powers vested in me by section 2A of the Government Villages Act, 1973 (Act No. 44 of 1973), I hereby declare that as from the date of publication hereof, the Collondale Government Village be excluded from the application of the said Act.

A. J. VLOK,

Minister of Housing and Works.

Minister's Council,

Administration: House of Assembly.

**DEPARTMENT OF HOUSING AND
WORKS****No. 293****18 February 1994**

RENT CONTROL ACT, 1976

EXEMPTION OF CERTAIN DWELLINGS, GARAGES,
PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS
FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), I Adriaan Johannes Vlok, Minister of Housing and Works, Administration: House of Assembly, hereby declare that—

- (a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, Proclamation No. 24 of 20 February 1987 and Proclamation No. 51 of 1 June 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first-mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee in question on the applicable date is not 70 years of age or older; and
- (b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere on land which forms part of land occupied or used in connection with the dwellings referred to in paragraph (a) above, are as from the applicable date referred to in the said paragraph,

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalinge van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer, die verhuurder nie van die huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

A. J. VLOK,

Minister van Behuising en Werke.

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require the lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

A. J. VLOK,

Minister of Housing and Works.

BYLAE

Adres van eiendom

Woonstelle 1-12 en 14-18, Avonhof, Christopherlaan, Dunnottar .
 Jacobastraat 13 en 13A, Troyeville, Johannesburg
 Fawcusstraat 192, Jeppestown, Johannesburg
 Fawxusstraat 281 en 281A, Jeppestown, Johannesburg
 26ste Straat 28, Malvern, Johannesburg
 Doranstraat 103 en Houtstraat 31, Jeppestown, Johannesburg
 Doranstraat 135 en 135A, Jeppestown, Johannesburg
 Houtstraat 32, Jeppestown, Johannesburg
 Berleinstraat 51, Denver, Johannesburg
 Doranstraat 130, Jeppestown, Johannesburg
 McDonaldstraat 11, Jeppestown, Johannesburg
 McDonaldstraat 7, Jeppestown, Johannesburg
 Tuckerstraat 27, Jeppestown, Johannesburg
 Tuckerstraat 58, Jeppestown, Johannesburg
 Doranstraat 133 en 133A, Jeppestown, Johannesburg
 Doranstraat 155, Jeppestown, Johannesburg
 Houtstraat 39, Jeppestown, Johannesburg
 Mainstraat 479, Jeppestown, Johannesburg
 Lamoenstraat 22, Jeppestown, Johannesburg
 Robinsonstraat 9, Jeppestown, Johannesburg
 Berleinstraat 3, Denver, Johannesburg
 Sewende Straat 124, Linden, Johannesburg
 Berleinstraat 65, Denver, Johannesburg
 Moricestraat 14, Denver, Johannesburg
 Chamberstraat 11, Booyens, Johannesburg

Ligging van eiendom

Erf 542, Dunnottar.
 Erf 493, Johannesburg te Troyeville.
 Erf 1992, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 2688, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 416, Johannesburg te Malvern.
 Erf 1419, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1757, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1505, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 507, Johannesburg te Denver.
 Erf 1763, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1847, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1853, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1363, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1690, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1758, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 2011, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1407, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1784, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 1678, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 2009, Johannesburg te Jeppestown.
 Erf 456, Johannesburg te Denver.
 Gedeelte 2 van Erf 63, Johannesburg te Linden.
 Erf 513, Johannesburg te Denver.
 Erf 473, Johannesburg te Denver.
 Erf 318, Johannesburg te Booyens.

SCHEDULE

Address of premises

Flats 1-12 and 14-18, Avon Court, Christopher Avenue, Donnotar
 13 and 13A, Jacoba Street, Troyeville, Johannesburg
 192 Fawcus Street, Jeppestown, Johannesburg
 281 and 281A Fawcus Street, Jeppestown, Johannesburg
 28 26th Street, Malvern, Johannesburg
 103 Doran Street and 31 Hout Street, Jeppestown, Johannesburg
 135 and 135A Doran Street, Jeppestown, Johannesburg
 32 Hout Street, Jeppestown, Johannesburg
 51 Berlein Street, Denver, Johannesburg
 130 Doran Street, Jeppestown, Johannesburg
 11 McDonald Street, Jeppestown, Johannesburg
 7 McDonald Street, Jeppestown, Johannesburg
 27 Tucker Street, Jeppestown, Johannesburg
 58 Tucker Street, Jeppestown, Johannesburg
 133 and 133A Doran Street, Jeppestown, Johannesburg
 155 Doran Street, Jeppestown, Johannesburg
 39 Hout Street, Jeppestown, Johannesburg
 479 Main Street, Jeppestown, Johannesburg

Situation of premises

Erf 542, Dunnottar.
 Erf 493, Johannesburg at Troyeville.
 Erf 1992, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 2688, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 416, Johannesburg at Malvern.
 Erf 1419, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1757, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1505, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 507, Johannesburg at Denver.
 Erf 1763, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1847, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1853, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1363, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1690, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1758, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 2011, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1407, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 1784, Johannesburg at Jeppestown.

Address of premises

22 Lamoen Street, Jeppestown, Johannesburg
 9 Robinson Street, Jeppestown, Johannesburg
 3 Berlein Street, Denver, Johannesburg
 124 Seventh Street, Linden, Johannesburg
 65 Berlein Street, Denver, Johannesburg
 14 Morice Street, Denver, Johannesburg
 11 Chamber Street, Booyens, Johannesburg

Situation of premises

Erf 1678, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 2009, Johannesburg at Jeppestown.
 Erf 456, Johannesburg at Denver.
 Portion 2 of Erf 63, Johannesburg at Linden.
 Erf 513, Johannesburg at Denver.
 Erf 473, Johannesburg at Denver.
 Erf 318, Johannesburg at Booyens.

**DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR**
No. 309**18 Februarie 1994****SLUITING VAN SKOOL**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Onderwys en Kultuur, hierby die Junior Primêre Skool Carrington Heights met ingang 30 April 1994, gesluit.

P. G. MARAIS,

Minister van Onderwys en Kultuur.

**DEPARTEMENT VAN NASIONALE
OPVOEDING**
No. 279**18 Februarie 1994****WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VAN 1969**

**VOORLOPIGE VERKLARING TOT NASIONALE
GEDENKWAARDIGHEID: DIE GEBOU GELEË OP
DIE RESTANT VAN ERF 1558, TE DURBANSTRAAT
96, WORCESTER**

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hiermee die gebou soos hieronder volledig beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die gebou geleë op die Restant van Erf 1558, in die munisipaliteit en afdeling Worcester.

Transportakte T77275/1992, gedateer 30 November 1992.

G. S. HOFMEYR,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

**DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE**
No. 309**18 February 1994****CLOSURE OF SCHOOL**

Under the powers vested in me by section 37A of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of Education and Culture, hereby declare the Carrington Heights Junior Primary School closed with effect from 30 April 1994.

P. G. MARAIS,

Minister of Education and Culture.

**DEPARTMENT OF NATIONAL
EDUCATION**
No. 279**18 February 1994****NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969**

**PROVISIONAL DECLARATION AS A NATIONAL
MONUMENT: THE BUILDING SITUATED ON THE
REMAINDER OF ERF 1558, AT 96 DURBAN
STREET, WORCESTER**

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the building as fully described below, to be a national monument.

Description

The building situated on the Remainder of Erf 1558, in the Municipality and Division of Worcester.

Deed of Transfer T77275/1992, dated 30 November 1992.

G. S. HOFMEYR,

Director: National Monuments Council.

No. 280**18 Februarie 1994****WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VAN 1969****INSKRYWING IN DIE REGISTER VAN
ONROERENDE BEWARENSWAARDIGE GOED**

Kragtens artikel 5 (1) (cC) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), maak die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hiermee in die amptelike register 'n inskrywing van die onroerende goed, soos in die bylae hiervan volledig beskryf word, en wat die Raad as bewarenswaardig ag vanweë die historiese, kulturele of estetiese belang daarvan.

No. 280**18 February 1994****NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969****ENTRIES IN THE REGISTER OF IMMOVABLE
CONSERVATION-WORTHY PROPERTY**

In terms of section 5 (1) (cC) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby enters in the official register the immovable property as fully described in the Schedule hereto and which the Council regards as worthy of conservation on account of its historical, cultural or aesthetic interest.

BYLAE

1. Die gebou bekend as Leenhoffhuis, geleë of Erf 443/R, Arcadia, te Schoemanstraat 799, Pretoria.
2. Die Avondale-melkery, geleë op Avondale-plaas 99, distrik Bedford.
3. Die gebou bekend as Hy-Many House, geleë op Erf 3564, Randparkrif, te Frangipanistraat 22, Randparkrif, Randburg.

G. S. HOFMEYR,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

**DEPARTEMENT VAN STREEK- EN
GRONDSAKE**

No. 263

18 Februarie 1994

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR DIE KAAPSE
METROPOOL: SKIEREILAND: DU NOON: ERF
20088, MILNERTON

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Lambert Hendrik Fick, Adjunkminister vir Streeksake hierby die Gidsplan vir die Kaapse Metropool: Skiereiland, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2468 van 9 Desember 1988, deur die gebruiksaanwysing van Erf 20088, Milnerton, bekend as Du Noon vanaf "nywerheidsdoeleindes" na "stedelike ontwikkeling" te verander, soos by benadering op die kaart in die bygaande Bylae aangedui.

Geteken te Pretoria op hede die 2de dag van Februarie 1994.

L. H. FICK,

Adjunkminister vir Streeksake.

SCHEDULE

1. The building known as Leenhoff House, situated on Erf 443/R, Arcadia, at 799 Schoeman Street, Pretoria.
2. The Avondale dairy, situated on Avondale Farm 99, District of Bedford.
3. The building known as Hy-Many House, situated on Erf 3564, Randparkrif, at 22 Frangipani Street, Randparkrif, Randburg.

G. S. HOFMEYR,

Director: National Monuments Council.

**DEPARTMENT OF REGIONAL AND
LAND AFFAIRS**

No. 263

18 February 1994

AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR THE CAPE
METROPOLITAN AREA: PENINSULA: DU NOON:
ERF 20088, MILNERTON

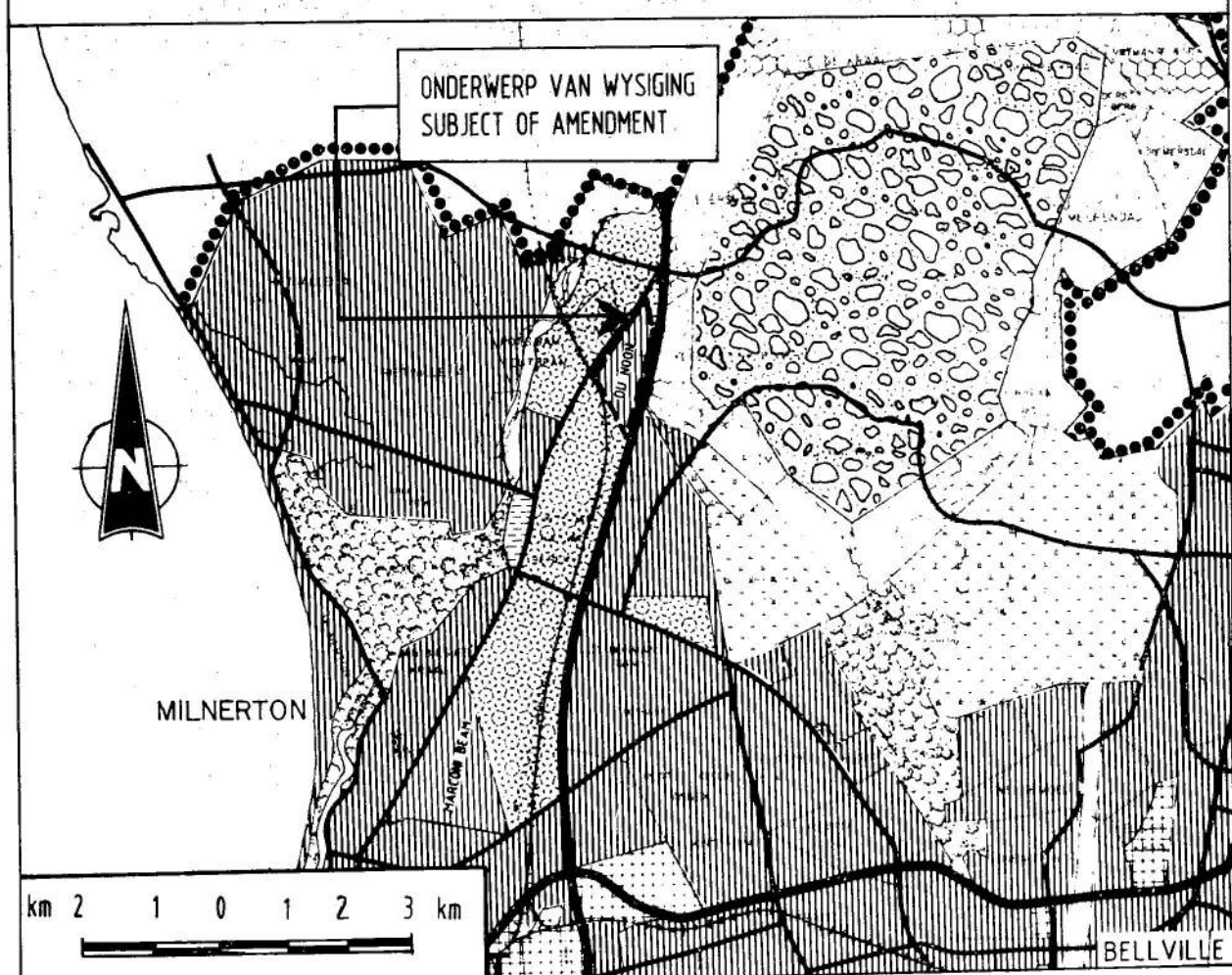
Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Lambert Hendrik Fick, Deputy Minister for Regional Affairs hereby amend the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula, as made known by Government Notice No. 2468 of 9 December 1988, by changing the designation of Erf 20088, Milnerton, known as Du Noon from "industrial purposes" to "urban development", as indicated by approximation on the map in the accompanying Schedule.

Signed at Pretoria this 2nd day of February 1994.

L. H. FICK,

Deputy Minister for Regional Affairs.

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR DIE KAAPSE METROPOOL: SKIEREILAND / AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA: PENINSULA



Stedelike ontwikkeling



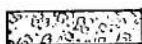
Urban development

Nywerheidsdoeleindes



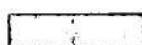
Industrial Purposes

Natuurgebied



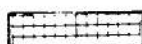
Nature Area

Oopruimte



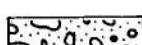
Open Space

Owerheidsgebruik



Government Use

Minerale en Konstruksiemateriale



Minerals and Construction Materials

Buffergebied vir Konstruksiemateriale



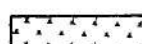
Buffer Area for Construction Materials

Dienste



Services

Landbou



Agriculture

Grens van Gidsplangebied



Boundary of Guide Plan Area

Onderwerp van Wysiging



Subject of Amendment

No. 296**18 Februarie 1994****WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR
NELSPRUIT/WITRIVIER, 1984**

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Lambert Hendrik Fick, Adjunkminister vir Streeksake, hierby die Gidsplan vir Nelspruit/Witrivier, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 224 van 17 Februarie 1984, deur die gebruiksaanwysing van 'n gedeelte van Gedeelte 67 ('n gedeelte van Gedeelte 8, Excelsior) van die plaas Alkmaar 286 JT, geleë suid van die N4 Nasionale Pad, welke gedeelte ingevolge Kaart 2 tot die gemelde Gidsplan vir landboudoeleindes aangedui word, vanaf "landbou" na "landelike bewoning" te verander, soos skematies op die bygaande kaart aangedui: Met dien verstande dat die onderverdelings beperk word tot 'n minimum grootte van 10 ha elk.

Geteken te Pretoria op hede die Tweede dag van Februarie 1994.

L. H. FICK,

Adjunkminister vir Streeksake.

No. 296**18 February 1994****AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR
NELSPRUIT/WHITE RIVER, 1984**

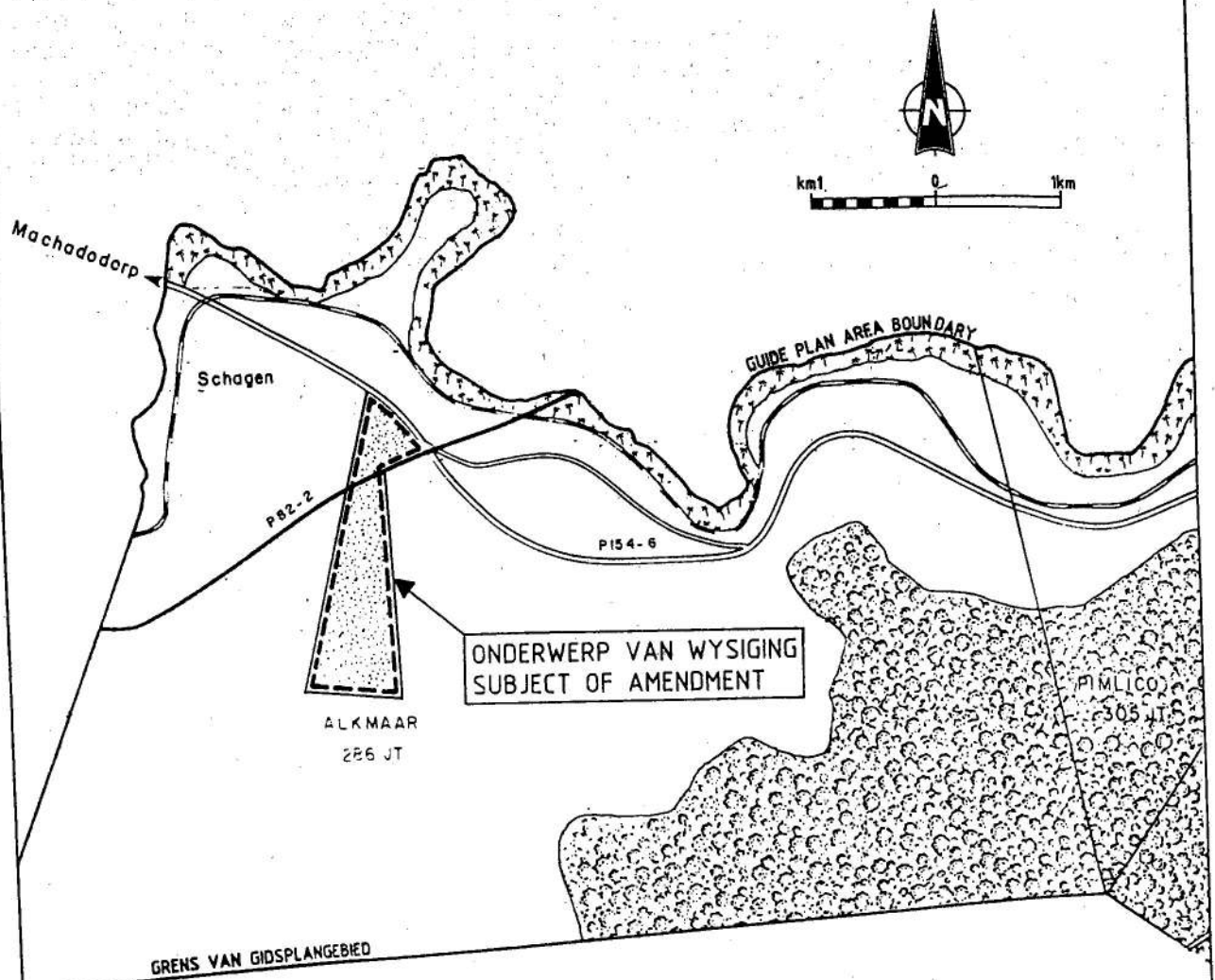
Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Lambert Hendrik Fick, Deputy Minister for Regional Affairs, hereby amend the Guide Plan for Nelspruit/White River, as made known by Government Notice No. 224 of 17 February 1984, by changing the designation of a portion of Portion 67 (a portion of Portion 8, Excelsior) of the farm Alkmaar 286 JT, situated south of the N4 National Road, which portion is designated for agricultural purposes in terms of Map 2 of the said Guide Plan, from "agriculture" to "rural occupation", as schematically indicated on the accompanying map: Provided that the subdivisions are limited to a minimum size of 10 ha each.

Signed at Pretoria this Second day of February 1994.

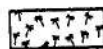
L. H. FICK,

Deputy Minister for Regional Affairs.

WYSIGING VAN DIE NELSPRUIT/WITRIVIER GIDSPLAN AMENDMENT OF THE NELSPRUIT/WITRIVIER GUIDE PLAN



Oopruimtes



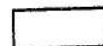
Open Spaces

Natuurgebiede



Nature Areas

Landboudoeleindes



Agricultural Purposes

Landelike Bewoning



Rural Occupation

Onderwerp van Wysiging



Subject of Amendment

DEPARTEMENT VAN VERVOER**No. 264****18 Februarie 1994**

INTREKKING VAN PROKLAMASIE No. 165 VAN 1976 EN HERVERKLARING VAN NASIONALE PAD: NASIONALE ROETE 2, SEKSIE 22: MARBURG-UMZIMKULURIVIER: DISTRIK PORT SHEPSTONE, PROVINSIE NATAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (c) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 52 van 1971), soos gewysig, trek ek hierby op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Padraad Proklamasie No. 165 van 1976 in en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (a) van die gemelde wet verklaar ek dat die gedeelte soos aangedui op Plan P256/91, velle 1 tot 3, 'n nasionale pad is.

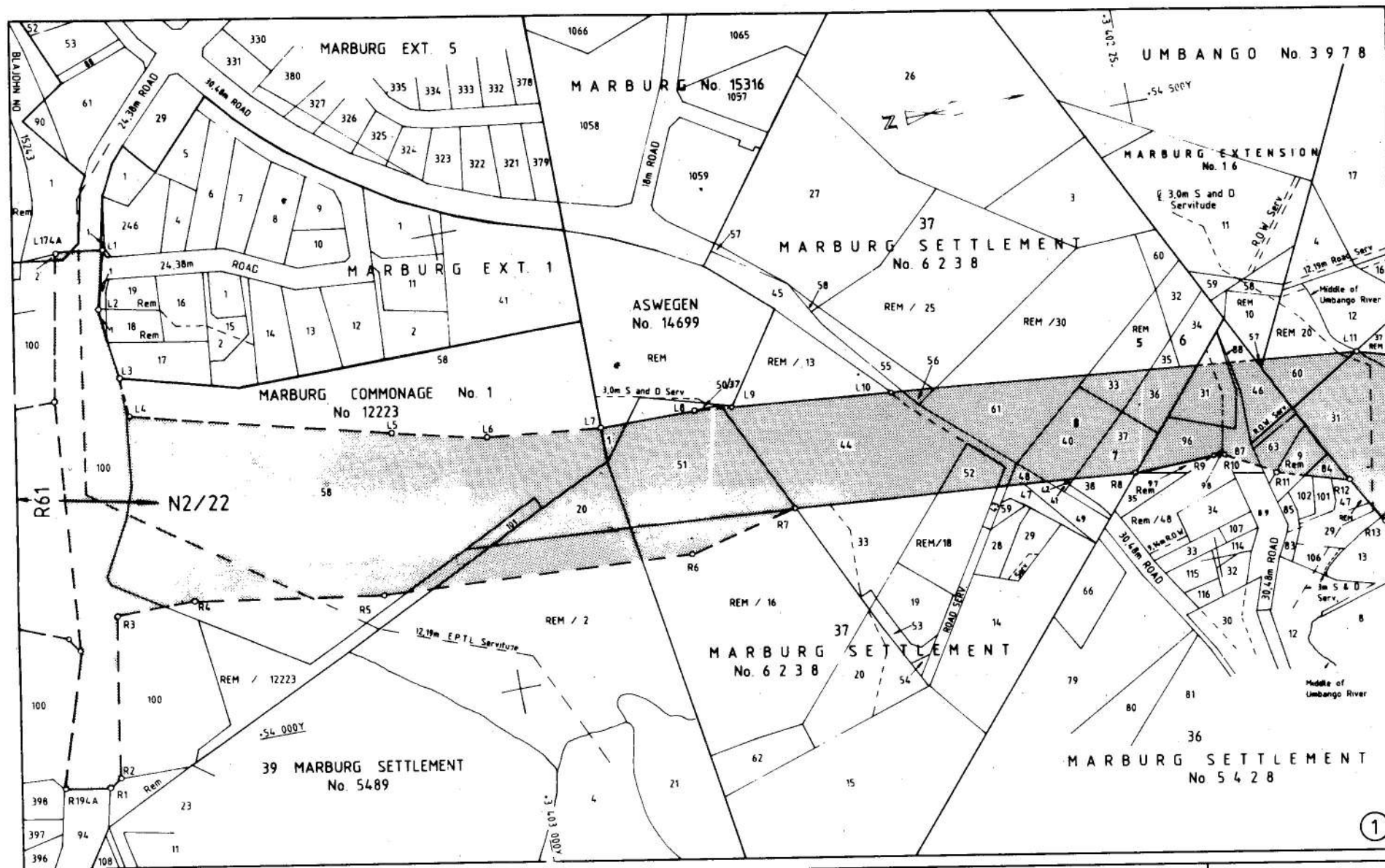
P. J. WELGEMOED,
Minister van Vervoer.

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. 264****18 February 1994**

REPEAL OF PROCLAMATION No. 165 OF 1976 AND REDECLARATION OF A PORTION OF NATIONAL ROAD: NATIONAL ROUTE 2, SECTION 22: MARBURG-UMZIMKULU RIVER: DISTRICT OF PORT SHEPSTONE, PROVINCE OF NATAL

By virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (c) of the National Roads Act, 1971 (Act No. 52 of 1971), as amended, I hereby, on the recommendation of the South African Roads Board, repeal Proclamation No. 165 of 1976 and by virtue of the powers vested in me by section 4 (1) (a) of the said act, I declare that the section of road as indicated on Plan P256/91, sheets 1 to 3, shall be a national road.

P. J. WELGEMOED,
Minister of Transport.



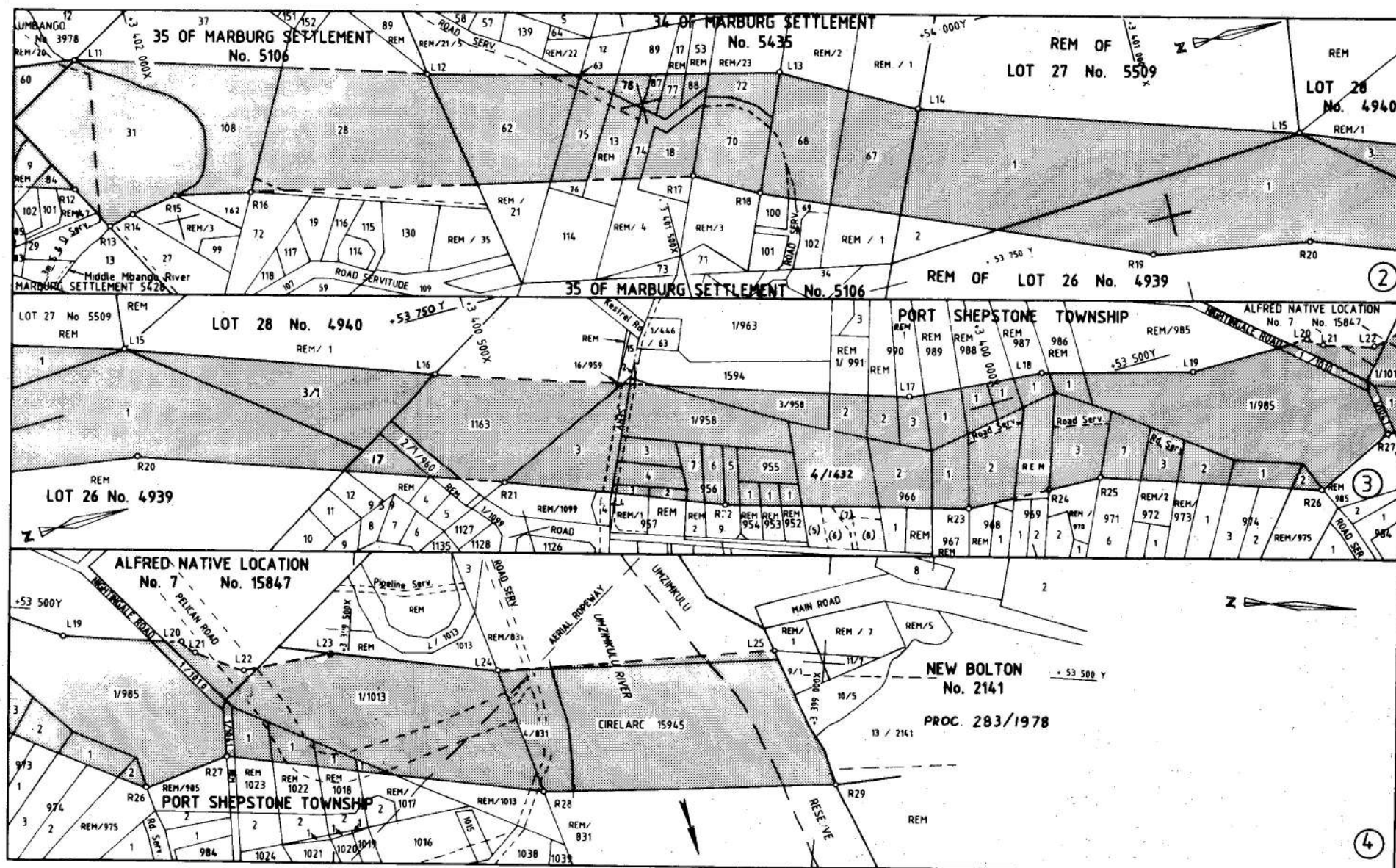
Suid Afrikaanse Padraad
South African Roads Board

Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete 2 Seksie 22
of National Route Section

Vel 1 van 3
Sheet of
P 256/91



Suid Afrikaanse Padraad
South African Roads Board

Die figuur getoon
The figure shown



stel die padreserwe voor van 'n gedeelte
represents the road reserve of a portion
van Nasionale Roete 2 Seksie
of National Route 2 Section 22

Vel 2 van 3
Sheet of
P 256/91

PADRESERWE KOÖRDINATE				/	ROAD RESERVE CO-ORDINATES			
LINKERKANT/LEFT HAND SIDE					REGTERKANT/RIGHT HAND SIDE			
	Y	X	Lo 31°			Y	X	
L174A	+54 554,00	+3 403 387,50			R194A	+53 987,91	+3 403 488,62	
L1	+54 546,77	+3 403 341,33			R1	+53 980,50	+3 403 444,40	
L2	+54 486,84	+3 403 354,43			R2	+53 989,40	+3 403 430,00	
L3	+54 410,54	+3 403 347,11			R3	+54 159,78	+3 403 400,54	
L4	+54 367,02	+3 403 346,76			R4	+54 160,98	+3 403 319,57	
L5	+54 298,60	+3 403 080,50			R5	+54 130,00	+3 403 123,00	
L6	+54 276,18	+3 402 984,67			R6	+54 110,51	+3 402 795,11	
L7	+54 263,41	+3 402 863,63			R7	+54 138,67	+3 402 677,96	
L8	+54 263,73	+3 402 764,84			R8	+54 106,78	+3 402 317,15	
L9	+54 258,80	+3 402 722,05			R9	+54 109,33	+3 402 232,81	
L10	+54 241,46	+3 402 554,75			R10	+54 108,06	+3 402 223,38	
L11	+54 189,59	+3 402 065,21			R11	+54 078,89	+3 402 171,29	
L12	+54 086,98	+3 401 708,34			R12	+54 056,40	+3 402 098,18	
L13	+53 999,34	+3 401 353,87			R13	+54 006,44	+3 402 071,10	
L14	+53 924,79	+3 401 225,97			R14	+54 019,22	+3 402 049,35	
L15	+53 802,22	+3 400 850,83			R15	+54 025,81	+3 401 998,22	
L16	+53 686,71	+3 400 548,93			R16	+54 010,33	+3 401 922,77	
L17	+53 530,25	+3 400 085,13			R17	+53 914,02	+3 401 469,82	
L18	+53 517,55	+3 399 948,27			R18	+53 879,57	+3 401 405,29	
L19	+53 475,87	+3 399 796,96			R19	+53 715,99	+3 401 030,32	
L20	+53 475,74	+3 399 674,30			R20	+53 689,91	+3 400 871,81	
L21	+53 466,90	+3 399 659,72			R21	+53 560,52	+3 400 505,70	
L22	+53 450,66	+3 399 608,72			R22	+53 473,31	+3 400 298,28	
L23	+53 473,99	+3 399 517,73			R23	+53 401,53	+3 400 057,12	
L24	+53 468,86	+3 399 343,58			R24	+53 396,67	+3 399 972,06	
L25	+53 509,83	+3 399 056,35			R25	+53 393,93	+3 399 917,69	
					R26	+53 318,08	+3 399 700,40	
					R27	+53 357,11	+3 399 618,23	
					R28	+53 343,26	+3 399 286,30	
					R29	+53 371,48	+3 398 981,87	

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 283

18 Februarie 1994

OPVANGGEBIED VAN DIE LAKENVALLEIDAM, AFDELINGS CERES EN WORCESTER, KAAP-PROVINSIE: WYSIGING VAN DIE PERKE NEERGELE IN ARTIKEL 9B (1) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), MET BETREKKING TOT DIE OPDAM-, OPGAAR-, UITNEEM- OF UITKEERVERMOË VAN WATERWERKE

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Waterwese, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 9B (1C) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), wysig hierby, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die perke in artikel 9B (1) (a) van genoemde Wet neergelê ten opsigte van openbare strome in die opvanggebied van die Lakenvalleidam deur die uitdrukking "250 000 kubieke meter" waar dit in genoemde artikel voorkom deur die uitdrukking "10 000 kubieke meter" en die uitdrukking "110 liter per sekonde" waar dit in genoemde artikel voorkom, deur die uitdrukking "10 liter per sekonde" te vervang.

Die uitwerking hiervan is dat geen waterwerk waarin, na voltooiing daarvan, meer as 10 000 kubieke meter openbare water opgedam of opgegaar of waarmee meer as 10 liter openbare water per sekonde uitgekeer of uitgeneem kan word op 'n eiendom bedoel in genoemde artikel 9B (1) (a), opgerig, verander of vergroot mag word nie, vir sover dit die betrokke openbare strome betref, behalwe op gesag van 'n permit deur my uitgereik. By die oorweging van aansoeke om sodanige permitte sal rekening gehou word met die omvang van enige waterregte wat finaal ingevolge artikel 62 (2)bis (c) van die Waterwet, 1956 bepaal is ten opsigte van oewereindomme aan openbare strome in die bogenoemde opvanggebied, soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1801 van 28 Augustus 1981.

By die toepassing van voormelde perke sal die vermoë van enige bestaande waterwerke op die betrokke eiendom ook in berekening gebring word.

J. A. VAN WYK,

Minister van Waterwese.

No. 290

18 Februarie 1994

SANDDRIFTRIVIER-STAATSWATERBEHEERGEBIED: AFDELINGS CERES EN WORCESTER, KAAP-PROVINSIE: OPHEFFING VAN BEHEER

Ek, Jacob Albertus van Wyk, Minister van Waterwese, handelende kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), saamgelees met artikel 48 (c) van die Wet op die Oordrag van die Bevoegdhede en Pligte van die Staatspresident, 1986 (Wet No. 97 van 1986), trek hierby, met ingang van die datum van publikasie hiervan, Proklamasies Nos. 140 van 13 Junie 1975 en 277 van 30 November 1979, waarby die gebiede daarin omskryf by bogemelde Staatswaterbeheergebied ingesluit is, in.

As gevolg hiervan sal beheer oor die uitneem, opdamming, opgaring en gebruik van openbare water van alle openbare strome in die betrokke gebiede voortaan onder andere ingevolge artikels 9, 9B en 10 van die Waterwet geskied.

J. A. VAN WYK,

Minister van Waterwese.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 283

18 February 1994

CATCHMENT OF THE LAKENVALLEI DAM, DIVISIONS OF CERES AND WORCESTER, CAPE PROVINCE: AMENDMENT OF THE LIMITS LAID DOWN IN SECTION 9B (1) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), IN REGARD TO THE IMPOUNDMENT, STORAGE, ABSTRACTION OR DIVERSION CAPACITY OF WATER WORKS

I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Water Affairs, under the powers vested in me by section 9B (1C) (a) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby with effect from the date of publication hereof, amend the limites laid down in section 9B (1) (a) of the said Act as far as the impoundment, storage, abstraction or diversion capacity of water works is concerned, in respect of public streams in the catchment of the Lakenvallei Dam by substituting the expression "10 000 cubic metres" for the expression "250 000 cubic metres" where it appears in the said section and the expression "10 litres per second" for the expression "110 litres per second" where it appears in the said section.

The effect of this is that no water work in which, after completion thereof, more than 10 000 cubic metres of public water can be impounded or stored or with which more than 10 litres of public water per second can be abstracted or diverted on a property contemplated in the said section 9B (1) (a), may be constructed, altered or enlarged in so far as it concerns the public streams concerned, except on the authority of a permit issued by me. When considering applications for such permits the extent of any water rights that have been determined finally in terms of section 62 (2)bis (c) of the Water Act, 1956 in respect of properties riparian to public streams in the above-mentioned catchment, as published in Government Notice No. 1801 of 28 August 1981, will be taken into account.

For the purpose of applying the said limites the capacity of any existing water works on the property concerned will be taken into account.

J. A. VAN WYK,

Minister of Water Affairs.

No. 290

18 February 1994

SANDDRIFT RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISIONS OF CERES AND WORCESTER, CAPE PROVINCE: ABOLITION OF CONTROL

I, Jacob Albertus van Wyk, Minister of Water Affairs, under the powers vested in me by section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), read with section 48 (c) of the Transfer of Powers and Duties of the State President Act, 1986 (Act No. 97 of 1986), hereby, with effect from the date of publication hereof, repeal Proclamations Nos. 140 of 13 June 1975 and 277 of 30 November 1979, whereby the areas described therein have been included in the above-mentioned Government Water Control Area.

Resulting from this, control over the abstraction, impoundment, storage and use of public water from all public streams in the areas concerned shall henceforth *inter alia* be effected in terms of sections 9, 9B and 10 of the Water Act, 1956.

J. A. VAN WYK,

Minister of Water Affairs.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 286

18 Februarie 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Molelekeng Lenyatsa—630901 0568 08 6—Matlabeng 667, Senekal—*Molelekeng Elizabeth*.
2. David Mosupye—204/1962 Pretoria—Huis 1389 B-B, Soshanguve—*John Modise*.
3. Niranjana Laloo Patel—660603 0170 08 6—Poppystraat 35, Uitbreiding 3, Lenasia—*Niranjana Dipak*.
4. Johannes Abraham Williams—550310 504 08 1—Patrysplein 27, Facticeon, Maitland—*Yaaseen*.
5. Thomas Evans Williams—060227 5016 08 0—Eden Heights 1101, Morrisonstraat, Durban—*Thomas Ernest*.
6. Miriam Sylvia Williams—671030 0170 08 9—Loganberrystraat 85, Bonteheuwel—*Marion Sylvia*.
7. Moegamat Nadiem Alexander—651117 5202 08 4—Fitzpatrickweg 3, West-end—*Moegamat Nadeem*.
8. Johan Christiaan Rudolf Breed—650219 5103 08 9—Magalieshof 111, Beatrixstraat 107, Arcadia, Pretoria—*Olivia Taju*.
9. Louerdes Teresa Correia—541203 0094 08 2—Illinasstraat 3, Stellenridge, Bellville—*Louerdes Teresa*.
10. Avontuur Botha—651118 5175 08 0—Leliestraat 55, Langebaan—*Anton*.
11. Jan Andries Wehr—500228 5062 08 0—Rubensweg 59, Macassar—*John Andrew*.
12. Johanna Jacomina Petronella Huysamen—390109 0024 08 0—Bokmakieriestraat 64, Kuilsrivier—*Joeline*.
13. Claudette Louise Snyman—710802 0186 08 0—Cherworastraat 8, Riverlea, Johannesburg—*Camillah Claudette Louise*.
14. Thabo Bethuel Pelesa—1334/59 Bloemfontein—Posbus 4620, Mmabatho—*Tebogo Bethuel*.
15. Sonja Aedry Mataldeen Maarman—700504 0067 08 6—Hoopsingel 26, Saxon Sea, Atlantis—*Sonja Audrey Magdaleen*.
16. Diedrich Martin Francis de Beer—670328 5023 08 4—Posbus 62267, Marshalltown—*Dietrich Martin Francis*.
17. Subadara Kumari Allie—360128 0067 08 5—Indusstraat 301, Uitbreiding 11A, Lenasia—*Kulsum*.
18. Roy Govender—580207 5133 08 6—Hillaryweg 61, Hillary—*Malcolm Charles*.
19. Wanita Anne Talias—631216 0163 08 8—Arundelweg 5A, Rondebosch—*Juanita Anne*.
20. Jan Benjamin Stoffberg Steyn—440626 5023 08 0—Zwiggelaan Dal, Fouché, Springs—*Jan Benjamin*.
21. Alfred Sandamela—540131 5016 08 4—Sonneblom Wes 45, Breidbach, King William's Town—*Lucas Alfred*.
22. Sharika Sivaraj Peer—650126 0147 08 8—Posbus 10885, Port Shepstone—*Shakira*.
23. Olivia Khathi—670403 0303 08 6—Nyane Mission, Umzinto—*Olivia Philisiwe*.
24. Ishmael Mokoto—480319 5627 08 1—Posbus 495, Bloemhof—*Boy Ishmael*.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 286

18 February 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Molekeng Lenyatsa—630901 0568 08 6—667 Matlabeng, Senekal—*Molelekeng Elizabeth*.
2. David Mosupye—204/1962 Pretoria—House 1389 B-B, Soshanguve—*John Modise*.
3. Niranjana Laloo Patel—660603 0170 08 6—35 Poppy Street, Extension 3, Lenasia—*Niranjana Dipak*.
4. Johannes Abraham Williams—550310 5040 08 1—27 Patrys Plain, Facticeon, Maitland—*Yaaseen*.
5. Thomas Evans Williams—060227 5016 08 0—1101 Eden Heights, Morrison Street, Durban—*Thomas Ernest*.
6. Miriam Sylvia Williams—671030 0170 08 9—85 Loganberry Street, Bonteheuwel—*Marion Sylvia*.
7. Moegamat Nadiem Alexander—651117 5202 08 4—3 Fitzpatrick Road, West-End—*Moegamat Nadeem*.
8. Johan Christiaan Rudolf Breed—650219 5103 08 9—111 Magalies Court, 107 Beatrix Street, Arcadia, Pretoria—*Olivia Taju*.
9. Louerdes Teresa Correia—541203 0094 08 2—3 Illinas Street, Stellenridge, Bellville—*Louerdes Teresa*.
10. Avontuur Botha—651118 5175 08 0—55 Lelie Street, Langebaan—*Anton*.
11. Jan Andries Wehr—500228 5062 08 0—59 Rubens Way, Macassar—*John Andrew*.
12. Johanna Jacomina Petronella Huysamen—390109 0024 08 0—64 Bokmakierie Street, Kuils River—*Joeline*.
13. Claudette Louise Snyman—710802 0186 08 0—8 Cherwora Street, Riverlea, Johannesburg—*Camillah Claudette Louise*.
14. Thabo Bethuel Pelesa—1334/59 Bloemfontein—P.O. Box 4620, Mmabatho—*Tebogo Bethuel*.
15. Sonja Aedry Mataldeen Maarman—700504 0067 08 6—26 Hoop Crescent, Saxon Sea, Atlantis—*Sonja Audrey Magdaleen*.
16. Diedrich Martin Francis de Beer—670328 5023 08 4—P.O. Box 62267, Marshalltown—*Dietrich Martin Francis*.
17. Subadara Kumari Allie—360128 0067 08 5—301 Indus Street, Extension 11A, Lenasia—*Kulsum*.
18. Roy Govender—580207 5133 08 6—61 Hillary Road, Hillary—*Malcolm Charles*.
19. Wanita Anne Talias—631216 0163 08 8—5A Arundel Road, Rondebosch—*Juanita Anne*.
20. Jan Benjamin Stoffberg Steyn—440626 5023 08 0—Zwilige Avenue Dal, Fouché, Springs—*Jan Benjamin*.
21. Alfred Sandamela—540131 5016 08 4—45 Sonneblom West, Breidbach, King William's Town—*Lucas Alfred*.
22. Sharika Sivaraj Peer—650126 0147 08 8—P.O. Box 10885, Port Shepstone—*Shakira*.
23. Olivia Khathi—670403 0303 08 6—Nyane Mission, Umzinto—*Olivia Philisiwe*.
24. Ishmael Mokoto—480319 5627 08 1—P.O. Box 495, Bloemhof—*Boy Ishmael*.

No. 287

18 Februarie 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Bongekile Adelaidex Soni—500426 0669 08 7—Posbus 1349, Pinetown—*Bongekile Chloe Adelaide*.
2. Mdim Ncwane—530411 5271 08 7—Sesifikile Skool, Amanzimtoti—*Muzikayifani Enock*.
3. Jantjie Mokopela Nonyane—280615 5286 08 9—Blok A 1296, Botshabelo—*Mokopela Jantjie*.
4. Welile Geelbooi Mzayifani—500106 5724 08 3—Posbus 659, Siyabuswa—*Welile*.
5. Nomlile Nofinish Madikana—180407 0225 08 5—Posbus 40, Stutterheim—*Nofinish*.
6. Popogae Dawid Molehe—650907 5412 08 4—Joel Myn, Kamer 6, BK 3, Blue Village—*Thabo David*.
7. Mbulelo Nobakada—670223 0522 08 3—Sone 12, No. 14, Langa—*Mbulelo Desmond*.
8. Nyambo Vinter Dube—220220 5152 08 5—Thabuschigostraat 93, Meadowlands—*Moosa*.
9. Toyiza Ndwangu—370701 5492 08 2—Dayimanistraat 11, kwaMagxaki, Port Elizabeth—*Toyiza Bernard*.
10. Sekano Paulus Poee—680828 6199 08 8—Posbus 853, Phokeng—*Paul Stanley*.
11. Oupa Nichodemus Tseka—550428 5672 08 1—Huis 1086, Botshabelo—*Letlatsa Nicholas Nico Joseph*.
12. Magezi Johannes Sambo—400306 5519 08 4—Posbus 454, Tzaneen—*Magezi Johannes Edison*.
13. Audrey Nombuthuma—670520 0484 08 5—D122, Uitbreiding kwaDabeka, Clernaville—*Audrey Nosipho*.
14. Rhoda Bester—C2052/48 Kaapstad—Aquamarinesirkel 34, Rocklands, Mitchells Plain—*Rukeya*.
15. Goonarushani Sybil Variawa—3091/36 Johannesburg—Van der Rietstraat 1, Uitenhage—*Shanaz*.
16. Doreen Maria Achmat—C5280/31—Gonubiestraat 46, Manenberg—*Soraya*.
17. Winnie Rebecca Johnson—W3725—Athburgrylaan 33C, Hanover Park—*Winifred Veronica*.

No. 288

18 Februarie 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Charon Penelope Burgess—581016 0207 08 7—Nicolas Arendsstraat 2, Bellville-Suid—*Sharon Penelope*.
2. Sandra Vanessa Wicomb—630114 0779 08 9—Torridweg 63, Surrey-landgoed, Athlone—*Siddeeqa*.
3. Albertina Jacoba Winson—510304 0016 08 8—Gigilaan 8, Northcliff, Johannesburg—*Brenda*.

No. 287

18 February 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Bongekile Adelaidex Soni—500426 0669 08 7—P.O. Box 1349, Pinetown—*Bongekile Chloe Adelaide*.
2. Mdim Ncwane—530411 5271 08 7—Sesifikile School, Amanzimtoti—*Muzikayifani Enock*.
3. Jantjie Mokopela Nonyane—280615 5286 08 9—1296 Block A, Botshabelo—*Mokopela Jantjie*.
4. Welile Geelbooi Mzayifani—500106 5724 08 3—P.O. Box 659, Siyabuswa—*Welile*.
5. Nomlile Nofinish Madikana—180407 0225 08 5—P.O. Box 40, Stutterheim—*Nofinish*.
6. Popogae Dawid Molehe—650907 5412 08 4—Joel Mine, Room 6, BK 3, Blue Village—*Thabo David*.
7. Mbulelo Nobakada—670223 0522 08 3—Zone 12, No. 14, Langa—*Mbulelo Desmond*.
8. Nyambo Vinter Dube—220220 5152 08 5—93 Thabuschigo Street, Meadowlands—*Moosa*.
9. Toyiza Ndwangu—370701 5492 08 2—11 Dayimani Street, kwaMagxaki, Port Elizabeth—*Toyiza Bernard*.
10. Sekano Paulus Poee—680828 6199 08 8—P.O. Box 853, Phokeng—*Paul Stanley*.
11. Oupa Nichodemus Tseka—550428 5672 08 1—House 1086, Botshabelo—*Letlatsa Nicholas Nico Joseph*.
12. Magezi Johannes Sambo—400306 5519 08 4—P.O. Box 454, Tzaneen—*Magezi Johannes Edison*.
13. Audrey Nombuthuma—670520 0484 08 5—D122, kwaDabeka Extension, Clernaville—*Audrey Nosipho*.
14. Rhoda Bester—C2052/48 Cape—34 Aquamarine Circle, Rocklands, Mitchells Plain—*Rukeya*.
15. Goonarushani Sybil Variawa—3091/36 Johannesburg—1 Van der Riet Street, Uitenhage—*Shanaz*.
16. Doreen Maria Achmat—C5280/31—46 Gonubie Street, Manenberg—*Soraya*.
17. Winnie Rebecca Johnson—W3725—33C Athburg Drive, Hanover Park—*Winifred Veronica*.

No. 288

18 February 1994

ALTERATION OF FORNAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Charon Penelope Burgess—581016 0207 08 7—2 Nicolas Arends Street, Bellville South—*Sharon Penelope*.
2. Sandra Vanessa Wicomb—630114 0779 08 9—63 Torrid Road, Surrey Estate, Athlone—*Siddeeqa*.
3. Albertina Jacoba Winson—510304 0016 08 8—8 Gigi Avenue, Northcliff, Johannesburg—*Brenda*.

No. 289**18 Februarie 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Stella Ntakadzi Masindi—650914 0740 08 9—Posbus 37, Kutama, Venda—*Ntakadzeni Stella*.
2. Theresa Geraldine Fortuin—La Provencestraat 33, Voorbrug, Delft—*Geraldine Therésa*.
3. Wilfred Brain Penlevan Small—1140/20 Durban—Faradayweg 40, Measowridge—*Brian Wilfred Saint Levan*.
4. Abraham Hopkins—339/14 Swellendam—Vertronweg 27, Crawford, Athlone—*Abraham Abie*.
5. Dinah Maureen Cookson—C2458/33—Logan Berrystraat 9D, Bonteheuwel—*Maureen Dinah*.
6. Jacobus Erasmus—157/48 Somerset-Wes—Showboatstraat 3, Macassar, Kaap Provinsie—*Jacob Jacobus*.
7. Pauline Louise Cairns—C276/39—Zenithweg 85, Rocklands, Mitchells Plain—*Rashieda*.
8. Leentjie Afrika—425/42 Van Rhynsdorp—Mariondale, Ebenhaeser—*Helena Magdalena*.
9. Handerson Kubeka—287/71 Nigel—Nzimandestraat 1781, Duduza, Nigel—*Vusi Handerson*.
10. Phakiso Jafta Motsokoane—700405 5383 08 2—Small Farms 59—71, Evaton—*Phakiso Japhta*.
11. Theah Mahlajoa—710328 0684 08 0—Huis 9190, Orlando-Wes—*Thea Matshidiso*.
12. Matome Elvis Bosoma—511007 5403 08 1—Seksie V 7730, Mamelodi-Wes—*Siphiwe Sidwell*.
13. Isha Moosa Ravat—630607 0229 08 8—Carnarvonweg 98A, Judith's Paarl—*Aayesha Bibi*.
14. Vincent Poole—560514 5099 08 2—Recifehof 11, Surranweg, Hanover Park—*Moegamat Rifaat*.
15. Susannah Cloete—370606 0033 08 0—Posbus 34, Okiep—*Susanna*.
16. Christine Abrahams—651225 0198 08 0—Jakkalsvleilaan 150, Bonteheuwel—*Ruwaydah*.
19. Vythalingum Pillay—570210 5125 08 8—Cactuslaan 23, Sydenham, Durban—*Victor Vythalingum*.
20. Louise Pascha Klipin—700828 0234 08 5—Fannyalaan 46, Norwood—*Pasha*.

No. 295**18 Februarie 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Iswalal Rajbansi—gebore 1940-07-02—Posbus 81, Desainagar—*Ishwarlall*.
2. Govindasamy Govindasamy—391125 5096 08 8—Bombayweg 356, Northdale, Pietermaritzburg—*Govindasamy Perumal*.

No. 289**18 February 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Stella Ntakadzi Masindi—650914 0740 08 9—P.O. Box 37, Kutama, Venda—*Ntakadzeni Stella*.
2. Theresa Geraldine Fortuin—33 La Provence Street, Voorbrug, Delft—*Geraldine Therésa*.
3. Wilfred Brain Penlevan Small—1140/20 Durban—40 Faraday Road, Meadowridge—*Brian Wilfred Saint Levan*.
4. Abraham Hopkins—339/14 Swellendam—27 Vertron Road, Crawford, Athlone—*Abraham Abie*.
5. Dinah Maureen Cookson—C2458/33—9D Logan Berry Street, Bonteheuwel—*Maureen Dinah*.
6. Jacobus Erasmus—157/48 Somerset West—3 Showboat Street, Macassar, Cape Province—*Jacob Jacobus*.
7. Pauline Louise Cairns—C276/39—85 Zenith Road, Rocklands, Mitchells Plain—*Rashieda*.
8. Leentjie Afrika—425/42 Van Rhynsdorp—Mariondale, Ebenhaeser—*Helena Magdalena*.
9. Handerson Kubeka—287/71 Nigel—1781 Nzimande Street, Duduza, Nigel—*Vusi Handerson*.
10. Phakiso Jafta Motsokoane—700405 5383 08 2—59—71 Small Farms, Evaton—*Phakiso Japhta*.
11. Theah Mahlajoa—710328 0684 08 0—House 9190, Orlando West—*Thea Matshidiso*.
12. Matome Elvis Bosoma—511007 5403 08 1—Section V 7730, Mamelodi West—*Siphiwe Sidwell*.
13. Isha Moosa Ravat—630607 0229 08 8—98A Carnarvon Road, Judith's Paarl—*Aayesha Bibi*.
14. Vincent Poole—560514 5099 08 2—11 Recife Court, Surran Road, Hanover Park—*Moegamat Rifaat*.
15. Susannah Cloete—370606 0033 08 0—P.O. Box 34, Okiep—*Susanna*.
16. Christine Abrahams—651225 0198 08 0—150 Jakkalsvlei Avenue, Bonteheuwel—*Ruwaydah*.
19. Vythalingum Pillay—570210 5125 08 8—23 Cactus Avenue, Sydenham, Durban—*Victor Vythalingum*.
20. Louise Pascha Klipin—700828 0234 08 5—46 Fanny Avenue, Norwood—*Pasha*.

No. 295**18 February 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Iswalal Rajbansi—gebore 1940-07-02—P.O. Box 81, Desainagar—*Ishwarlall*.
2. Govindasamy Govindasamy—391125 5096 08 8—356 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg—*Govindasamy Perumal*.

3. Shanoodevi Baijnath Bania Jaganath—490908 0086 08 3—Northcroft 103, Phoenix—***Shanoodevi***.
4. Chinnamah Pillay—510926 0146 08 3—Starlingstraat 55, Bellmore Park, Rylands—***Rani Chinnamah***.
5. Safiya Adamjee Moolla—520523 0109 08 4—Posbus 202, Stanger—***Safiya***.
6. Puspapanjalay Pillay—520727 0158 08 8—Nipple-singel 26, Kloof—***Pushpapanjalay***.
7. Omila Devi Sewpersad—540114 0156 08 9—The Knoll 30, Kenville, Durban—***Rashida***.
8. Pamila Cundasamy Cundasamy—540731 0099 08 2—Syanweg 22, Isipingo Rial, Isipingo—***Pumila***.
9. Victoria Sandra Kenneth Kistnasamy—590213 0143 08 6—Shillongweg 44, Merebank, Durban—***Victoria Sandra***.
10. Roy Suklal Suklal—590905 5186 08 1—Posbus 1626, Tongaat—***Roy***.
11. Santosh Ramkumar Bahadur Bahadur—610405 5127 08 2—Saturnstraat 25, Woodhurst, Chatsworth—***Santosh Ramkumar***.

3. Shanoodevi Baijnath Bania Jaganath—490908 0086 08 3—103 Northcroft, Phoenix—***Shanoodevi***.
4. Chinnamah Pillay—510926 0146 08 3—55 Starling Street, Bellmore Park, Rylands—***Rani Chinnamah***.
5. Safiya Adamjee Moolla—520523 0109 08 4—P.O. Box 202, Stanger—***Safiya***.
6. Puspapanjalay Pillay—520727 0158 08 8—26 Nipple Crescent, Kloof—***Pushpapanjalay***.
7. Omila Devi Sewpersad—540114 0156 08 9—30 The Knoll, Kenville, Durban—***Rashida***.
8. Pamila Cundasamy Cundasamy—540731 0099 08 2—22 Syan Road, Isipingo Rial, Isipingo—***Pumila***.
9. Victoria Sandra Kenneth Kistnasamy—590213 0143 08 6—44 Shillong Road, Merebank, Durban—***Victoria Sandra***.
10. Roy Suklal Suklal—590905 5186 08 1—P.O. Box 1626, Tongaat—***Roy***.
11. Santosh Ramkumar Bahadur Bahadur—610405 5127 08 2—25 Saturn Street, Woodhurst, Chatsworth—***Santosh Ramkumar***.

No. 299

18 Februarie 1994

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Jeremiah Mandla Mkhize—1938-04-11—Posbus 54389, Umlazi—***Khumalo***.
2. Mpiyarhe Saul Dhlamini—520309 5471 08 7—sy eggenote Dimakatso Yvonne Dhlamini—560505 0519 08 2—en minderjarige kinders Thembi Susan Dhlamini—1979-02-16—Thulisile Pamela Dhlamini—1982-09-26—Nonhlanhla Faith Dhlamini—1983-09-10—Noeh Brian Dhlamini—911209 5398 08 1—1345 Uitbreiding 3, Vosloorus—***Dladla***.
3. Malesela Stephen Mogale—530918 5256 08 8—Posbus 598, Mahweleren—***Sibata***.
4. Mpapa Albert Mahata—630902 5400 08 5—Posbus 600, Mapela—***Ramashala***.
5. Jabulani Moses Mabunda—521224 5547 08 4—sy eggenote Jessie Thulile Mabunda—480728 0553 08 6—Posbus 1992, Kanyamazane—***Ntimane***.
6. Nhlanhla Jabulani Majola—620105 5819 08 8—Herald Plek 2, Scottsville-uitbreiding, Pietermaritzburg—***Ngcobo***.
7. Kokotla Samuel Makwela—450522 5350 08 5—14de Laan 156, Alexandra—***Modiba***.
8. Patrick Aaron Dlamini—520405 5762 08 5—sy eggenote Eunice Zipho Dlamini—550212 0441 08 4—en minderjarige kinders Fredrick Ndlovu—1974-10-01, Hlengiwe Patricia Ndlovu—1976-09-07, Nokubonga Gladys Dlamini—1980-01-06, David Sihle Dlamini—1985-03-15—1096B, Zola-Noord, Pk. kwaXuma—***Skosana***.
9. Ablon Mziwempi Magagula—600913 5459 08 4—Posbus 77, Amsterdam—***Mtuti***.
10. Zacharia Mochenene—650712 5354 08 2—Mofolo Village 98B, Pk. Dube—***Mashinini***.

71811—C

No. 299

18 February 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Jeremiah Mandla Mkhize—1938-04-11—P.O. Box 54389, Umlazi—***Khumalo***.
2. Mpiyarhe Saul Dhlamini—520309 5471 08 7—his wife Dimakatso Yvonne Dhlamini—560505 0519 08 2—and minor children Thembi Susan Dhlamini—1979-02-16—Thulisile Pamela Dhlamini—1982-09-26—Nonhlanhla Faith Dhlamini—1983-09-10—Noel Brian Dhlamini—911209 5398 08 1—1345 Extension 3, Vosloorus—***Dladla***.
3. Malesela Stephen Mogale—530918 5256 08 8—P.O. Box 598, Mahweleren—***Sibata***.
4. Mpapa Albert Mahata—630902 5400 08 5—P.O. Box 600, Mapela—***Ramashala***.
5. Jabulani Moses Mabunda—521224 5547 08 4—his wife Jessie Thulile Mabunda—480728 0553 08 6—P.O. Box 1992, Kanyamazane—***Ntimane***.
6. Nhlanhla Jabulani Majola—620105 5819 08 8—2 Herald Place 2, Scottsville Extension, Pietermaritzburg—***Ngcobo***.
7. Kokotla Samuel Makwela—450522 5350 08 5—156 14th Avenue, Alexandra—***Modiba***.
8. Patrick Aaron Dlamini—520405 5762 08 5—his wife Eunice Zipho Dlamini—550212 0441 08 4—and minor children Fredrick Ndlovu—1974-10-01, Hlengiwe Patricia Ndlovu—1976-09-07, Nokubonga Gladys Dlamini—1980-01-06, David Sihle Dlamini—1985-03-15—1096B, Zola North, P.O. kwaXuma—***Skosana***.
9. Ablon Mziwempi Magagula—600913 5459 08 4—P.O. Box 77, Amsterdam—***Mtuti***.
10. Zacharia Mochenene—650712 5354 08 2—98B Mofolo Village, P.O. Dube—***Mashinini***.

11. Mtoto Jacob Bengu—470603 5446 08 5—Posbus 7, Hammarsdale—**Mkhize**.
12. Mkhacani Kenneth Maluleke—570909 5848 08 2—Posbus 231, Saselamani—**Mkhachane**.
13. Sithiwe Beauty Ngumi—480703 0625 08 5—Orange-weg 3, Komani Park, Queenstown—**Mhi**.
14. Twae Johannah Mashilane—580314 0484 08 2—Ramanostrat 17, Saulsville—**Nkwana**.
15. Tsebetwane Molugwi—451014 5270 08 2—Posbus 47, Blackheath—**Blekiwe**.
16. Ramojo Ishmael Manjoro—640519 5452 08 6—Posbus 367, Letaba—**Maake**.
17. Thembinkosi Joseph Gambu—550416 5417 08 6—sy eggenote Anatolia Gambu—570430 0299 080 0—en minderjarige kinders Ntando Emmanuel Gambu—1986-07-13—Mandisa Lynette Gambu—1990-11-05—Tifa Censin Gambu—1991-11-07—Posbus 283, Ixopo—**Sjendu**.
18. Ginyitshe Alfred Cele—620315 5732 08 8—Posbus 28, Port Shepstone—**Barth**.
19. Thandikhaya Mightman Bangiso—651214 5467 08 8—NY 16 No. 31, Guguletu—**Mgoqi**.
20. Bhekithemba Emmanuel Zibani—590131 5538 08 6—Posbus 114, Mtunzini—**Hlabisa**.
21. Mandlenkosi Mjameni Mthiyane—550103 5758 08 7—Inanda Missie Stasie, Pk. Inanda—**Mbokazi**.
22. Thabo Simon Mofokeng—571014 5744 08 1—Motsu-bistraat 4251, Bohlokong, Bethlehem—**Zim**.
23. Veli Kingross Ndlovu—661203 5392 08 9—Posbus 153, Ogies—**Nhlabati**.
24. Thulebona Thwala—580516 5777 08 4—sy eggenote Sebenzile Thwala—540414 0798 08 2—Posbus 424, Gingindlovu—**Mthimkulu**.
25. Mavabathi Joseph Mthembu—610110 5298 08 7—Posbus 830, Mtubatuba—**Sokhulu**.
26. Joseph Frank Sandile Mabena—620102 6245 08 2—Motlalastraat 4953, Duduza, Nigel—**Ndilela**.
27. Jeremiah Githa Madonsela—680310 5781 08 3—Emmangweni Seksie 721, Tembisa—**Shongwe**.
28. Isaac Shuta Manana—440129 5164 08 7—Posbus 875, Elukwatini—**Ngwenya**.
29. Boyce Mangwana—570707 6237 08 5—Sone 14, Karner 12, Langa—**Mtoto**.
30. Mosima Maria Kgomo—631213 0292 08 2—Posbus 299, Mahwelereng—**Mashilo**.
31. Temba William Mathe—400101 6918 08 2—sy eggenote Ntombovu Selina Mathe—461225 0499 08 2—en minderjarige kinders Phumlani Thulani Mathe—1983-04-25—Justice Mathe—760701 5436 08 7, Zwelithini Norman Mathe—1979-03-21—Sone 5, 6062A, Diepkloof, Soweto—**Madi**.
32. Tshotlego Abram Mogapi—640919 5829 08 7—Hartebeesfontein, Perseel 2508, Rustenburg—**Morakile**.
33. Moeketsi Ditseho—461202 5517 08 5—sy eggenote Elizabeth Matshediso Ditsheho—551006 0721 08 4—en minderjarige kinders Moabi Ditseho—1976-07-17, Reatile Ditseho—1979-12-07, Reanetse Ditseho—1981-01-09—Zone 3, 30A, Meadowlands—**Litseho**.
34. Mogomotsi Solomon Losaba—580606 5368 08 1—Posbus 2955, Pretoria—**Mtimkulu**.
35. Funeka Vivian Bolani—570101 1569 08 2—en minderjarige kind Simphiwe Lawrence Bolani—750129 5396 08 9—Keswastraat 21, Duncan Village, Oos-Londen—**Mpayo**.
36. Chemist Maphanga—1938-12-09—Posbus 9283, Newcastle—**Mkhonza**.
37. Makome William Matje—380202 5534 08 8—Posbus 87, Marble Hall—**Sekgala**.
11. Mtoto Jacob Bengu—470603 5446 08 5—P.O. Box 7, Hammarsdale—**Mkhize**.
12. Mkhacani Kenneth Maluleke—570909 5848 08 2—P.O. Box 231, Saselamani—**Mkhachane**.
13. Sithiwe Beauty Ngumi—480703 0625 08 5—3 Orange Road, Komani Park, Queenstown—**Mhi**.
14. Twae Johannah Mashilane—580314 0484 08 2—17 Ramano Street, Saulsville—**Nkwana**.
15. Tsebetwane Molugwi—451014 5270 08 2—P.O. Box 47, Blackheath—**Blekiwe**.
16. Ramojo Ishmael Manjoro—640519 5452 08 6—P.O. Box 367, Letaba—**Maake**.
17. Thembinkosi Joseph Gambu—550416 5417 08 6—his wife Anatolia Gambu—570430 0299 080 0—and minor children Ntando Emmanuel Gambu—1986-07-13—Mandisa Lynette Gambu—1990-11-05—Tifa Censin Gambu—1991-11-07—P.O. Box 283, Ixopo—**Sjendu**.
18. Ginyitshe Alfred Cele—620315 5732 08 8—P.O. Box 28, Port Shepstone—**Barth**.
19. Thandikhaya Mightman Bangiso—651214 5467 08 8—NY 16 No. 31, Guguletu—**Mgoqi**.
20. Bhekithemba Emmanuel Zibani—590131 5538 08 6—P.O. Box 114, Mtunzini—**Hlabisa**.
21. Mandlenkosi Mjameni Mthiyane—550103 5758 08 7—Inanda Mission Station, P.O. Inanda—**Mbokazi**.
22. Thabo Simon Mofokeng—571014 5744 08 1—4251 Motsubi Street, Bohlokong, Bethlehem—**Zim**.
23. Veli Kingross Ndlovu—661203 5392 08 9—P.O. Box 153, Ogies—**Nhlabati**.
24. Thulebona Thwala—580516 5777 08 4—his wife Sebenzile Thwala—540414 0798 08 2—P.O. Box 424, Gingindlovu—**Mthimkulu**.
25. Mavabathi Joseph Mthembu—610110 5298 08 7—P.O. Box 830, Mtubatuba—**Sokhulu**.
26. Joseph Frank Sandile Mabena—620102 6245 08 2—4953 Motlala Street, Duduza, Nigel—**Ndilela**.
27. Jeremiah Githa Madonsela—680310 5781 08 3—721 Emmangweni Section, Tembisa—**Shongwe**.
28. Isaac Shuta Manana—440129 5164 08 7—P.O. Box 875, Elukwatini—**Ngwenya**.
29. Boyce Mangwana—570707 6237 08 5—Zone 14, Room 12, Langa—**Mtoto**.
30. Mosima Maria Kgomo—631213 0292 08 2—P.O. Box 299, Mahwelereng—**Mashilo**.
31. Temba William Mathe—400101 6918 08 2—his wife Ntombovu Selina Mathe—461225 0499 08 2—and minor children Phumlani Thulani Mathe—1983-04-25—Justice Mathe—760701 5436 08 7, Zwelithini Norman Mathe—1979-03-21—6062A Zone 5, Diepkloof, Soweto—**Madi**.
32. Tshotlego Abram Mogapi—640919 5829 08 7—Hartebeesfontein, Plot 2508, Rustenburg—**Morakile**.
33. Moeketsi Ditseho—461202 5517 08 5—his wife Elizabeth Matshediso Ditsheho—551006 0721 08 4—and minor children Moabi Ditseho—1976-07-17, Reatile Ditseho—1979-12-07, Reanetse Ditseho—1981-01-09—30A Zone 3, Meadowlands—**Litseho**.
34. Mogomotsi Solomon Losaba—580606 5368 08 1—P.O. Box 2955, Pretoria—**Mtimkulu**.
35. Funeka Vivian Bolani—570101 1569 08 2—and minor child Simphiwe Lawrence Bolani—750129 5396 08 9—21 Keswa Street, Duncan Village, East London—**Mpayo**.
36. Chemist Maphanga—1938-12-09—P.O. Box 9283, Newcastle—**Mkhonza**.
37. Makome William Matje—380202 5534 08 8—P.O. Box 87, Marble Hall—**Sekgala**.

38. Nunu Ben Manda—520818 5423 08 8—sy eggenote Khathile Cathrine Manda—580523 0334 08 5—en minderjarige kinders Themba Simon Ndlovu—1974-02-13—Samuel Ndlovu—1976-06-30—Vangile Ntombikayise Manda—1979-12-28—Leboeng Seksie 357, Tembisa—**Letsie**.
39. Mandla Hemia Makhombothi—571123 5760 08 6—Vukuzakhe-lokasie 312, Volksrust—**Madi**.
40. Josiah Mahlangu—630629 5365 08 9—Mamelodi-Oos 16447, Pk. Rethabile—**Kunene**.

No. 302**18 Februarie 1994**

VERANDERING VAN VOORNAME INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mdayi Albert Grootboom—690222 5709 08 9—Spoorweghuis D92, Koelenhof—**Themba Albert**.
2. Trynap Nodumo Madlala—530723 0735 08 8—Posbus 128, Port Shepstone—**Trynah Nodumo**.
3. Sipho Moses Khopo—540613 5363 08 7—Huis E502, Umlazi Woonbuurt, Umlazi—**Musawenkosi Albert**.
4. James Zolani Hlongwane—700622 5712 08 2—Posbus 2, Franklin—**James Tiisetso**.
5. David Ntuli—420912 5338 08 0—Huis 2921, Tembawoonbuurt—**David Benjamin**.
6. Patrick Nyovane Zikalala—521004 5675 08 9—Posbus 16585, Wattville—**Mahamba**.
7. Kaffer Israed Moreo—430419 5380 08 6—Posbus 410, Hartbeesfontein—**Molatlhegi Israel**.

No. 303**18 Februarie 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Andile Floyd Tomose—640818 5817 08 6—Huis B8730, No. 3, Mdantsane—**Nleka**.
2. Luke Zenze Ndlovu—640521 5675 08 8—Posbus 198, Empangeni—**Ndelani**.
3. Morankie Alphina Ngobeni—1928-05-15—Huis 2065, Sone 2, Ga-Rankuwa—**Manoko**.
4. Mankoyi Elias Nkwayana—360101 8174 08 8—sy eggenote Nomasonto Lesina Nkwayana—371121 0234 08 3—en minderjarige kinders Gcinile Eunice Nkwayana—1974-03-15 en Thokozani Daniel Mathebula—1980-10-30—Posbus 382, Piet Retief—**Mathebula**.
5. Vapani Mannie Nqwarani—290613 5195 08 5—en sy eggenote Lawukazi Emilie Nqwarani—360523 0241 08 8—Pumastraat 36, Dellville Park, Pacaltsdorp—**Maganie**.

38. Nunu Ben Manda—520818 5423 08 8—his wife Khathile Cathrine Manda—580523 0334 08 5—and minor children Themba Simon Ndlovu—1974-02-13—Samuel Ndlovu—1976-06-30—Vangile Ntombikayise Manda—1979-12-28—357 Leboeng Section, Tembisa—**Letsie**.
39. Mandla Hemia Makhombothi—571123 5760 08 6—312 Vukuzakhe Location, Volksrust—**Madi**.
40. Josiah Mahlangu—630629 5365 08 9—16447 Mamelodi East, P.O. Rethabile—**Kunene**.

No. 302**18 February 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Mdayi Albert Grootboom—690222 5709 08 9—D92 Railway House, Koelenhof—**Themba Albert**.
2. Trynap Nodumo Madlala—530723 0735 08 8—P.O. Box 128, Port Shepstone—**Trynah Nodumo**.
3. Sipho Moses Khopo—540613 5363 08 7—House E502, Umlazi Township, Umlazi—**Musawenkosi Albert**.
4. James Zolani Hlongwane—700622 5712 08 2—P.O. Box 2, Franklin—**James Tiisetso**.
5. David Ntuli—420912 5338 08 0—House 2921, Tembawoonbuurt—**David Benjamin**.
6. Patrick Nyovane Zikalala—521004 5675 08 9—P.O. Box 16585, Wattville—**Mahamba**.
7. Kaffer Israed Moreo—430419 5380 08 6—P.O. Box 410, Hartbeesfontein—**Molatlhegi Israel**.

No. 303**18 February 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Andile Floyd Tomose—640818 5817 08 6—House B8730, No. 3, Mdantsane—**Nleka**.
2. Luke Zenze Ndlovu—640521 5675 08 8—P.O. Box 198, Empangeni—**Ndelani**.
3. Morankie Alphina Ngobeni—1928-05-15—House 2065, Zone 2, Ga-Rankuwa—**Manoko**.
4. Mankoyi Elias Nkwayana—360101 8174 08 8—his wife Nomasonto Lesina Nkwayana—371121 0234 08 3—and minor children Gcinile Eunice Nkwayana—1974-03-15 and Thokozani Daniel Mathebula—1980-10-30—P.O. Box 382, Piet Retief—**Mathebula**.
5. Vapani Mannie Nqwarani—290613 5195 08 5—his wife Lawukazi Emilie Nqwarani—360523 0241 08 8—36 Puma Street, Dellville Park, Pacaltsdorp—**Maganie**.

6. Boy Phillemon Nzima—601001 5527 08 1—Posbus 131, Ximhungwe—*Sithole*.
7. Nonceba Ethelina Njokweni—520716 0266 08 2—Mountainweg 19, Claremont—*Mhlekw*.
8. Freddie Makhutle Nong—620828 5817 08 9—Posbus 9, Groothoek—*Tladi*.
9. Bheki Kenneth Memela—571204 5775 08 2—Huis 2393, Mpophomeni-woonbuurt, Pk. Merrivale—*Nzi-mande*.
10. Lindile Mesani—501209 5563 08 6—sy eggenote Them-bisa Virginia Mlumbi—550630 0358 08 3—en minderjarige kinders Thandeka Mesani—1980-07-21 en Mncedisi Noqholi—1981-09-08—Mdingistraat 6, Zwede-woonbuurt, Port Elizabeth—*Noqholi*.
11. Nichodemus Thulani Vundla—710223 5633 08 5—Mirnocalaan 8, Pinelands, Pinetown—*Mbhele*.
12. Elias Siphon Mbezani—591201 5585 08 7—Posbus 10, Stanger—*Mthembu*.
13. Jan Michells—551014 5752 08 8—Huis 1406, Mamelodi-Oos, Pretoria—*Maikela*.
14. Boneni Enos Mkhonza—610723 5408 08 2—sy eggenote Thandiwe Nonhlanhla Mkhonza—671206 0302 08 4—Posbus 44, Bloedrivier—*Ndlovu*.
15. Thembinkosi Enock Makaye—511203 5444 08 0—Privaatsak X10623, Stanger—*Zulu*.
16. Thokozile Muriel Dladla—691115 0344 08 5—Huis J1312, Umlazi, Pk. Umlazi—*Tibe*.
17. Millicent Nokuthula Zulu—690228 0415 08 5—Huis 8799A, MDA Straat, Pk. Orlando-Wes—*Ndima*.
18. Johannes Mlotha—621028 5790 08 4—Posbus 482, Mphuluzi—*Mngomezulu*.
19. Arthur Constable Mbele—490817 5598 08 5—Huis 10502B, Orlando-Wes, Pk. Orlando—*Tlisane*.
20. Karel Oupa Kale—680818 5511 08 6—Sontlabastraat 3576, Galeshewe, Kimberley—*Kgomo*.
21. Ndese Sarah Masango—340216 0224 08 0—Posbus 1206, Siyabuswa—*Msiza*.
22. Mandlenkosi Wiseman Mkhwanazi—601209 5336 08 6—Mthiyanelaan 2666, Lamontville—*Mbongwa*.
23. Mhlaba Nkwini—321116 0177 08 5—Huis 11277, Mamelodi-Oos, Pk. Rethabile, Mamelodi—*Maluleke*.
24. Boy Joseph Nyauza—511109 5311 08 0—Mine Corp, Posbus 69, Kliprivier—*Dube*.
25. Elkim Malemela—670909 5429 08 0—Jamastraat 2366, Pk. Rusloo—*Maseko*.
26. Matume Frans Mehlape—350202 5445 08 3—Van Vuuren Seksie, Pk. Segoppe—*Makola*.
27. Solly Solomon Siyoba—510330 5309 08 7—Huis 540, Uitbreiding 3, Mailula Park, Vosloorus—*Mahlangu*.
6. Boy Phillemon Nzima—601001 5527 08 1—P.O. Box 131, Ximhungwe—*Sithole*.
7. Nonceba Ethelina Njokweni—520716 0266 08 2—19 Mountain Road, Claremont—*Mhlekw*.
8. Freddie Makhutle Nong—620828 5817 08 9—P.O. Box 9, Groothoek—*Tladi*.
9. Bheki Kenneth Memela—571204 5775 08 2—House 2393, Mpophomeni Township, P.O. Merrivale—*Nzi-mande*.
10. Lindile Mesani—501209 5563 08 6—his wife Them-bisa Virginia Mlumbi—550630 0358 08 3—and minor children Thandeka Mesani—1980-07-21 and Mncedisi Noqholi—1981-09-08—6 Mdingi Street, Zwede Township, Port Elizabeth—*Noqholi*.
11. Nichodemus Thulani Vundla—710223 5633 08 5—8 Mirnoc Avenue, Pinelands, Pinetown—*Mbhele*.
12. Elias Siphon Mbezani—591201 5585 08 7—P.O. Box 10, Stanger—*Mthembu*.
13. Jan Michells—551014 5752 08 8—House 1406, Mamelodi East, Pretoria—*Maikela*.
14. Boneni Enos Mkhonza—610723 5408 08 2—his wife Thandiwe Nonhlanhla Mkhonza—671206 0302 08 4—P.O. Box 44, Blood River—*Ndlovu*.
15. Thembinkosi Enock Makaye—511203 5444 08 0—Private Bag X10623, Stanger—*Zulu*.
16. Thokozile Muriel Dladla—691115 0344 08 5—House J1312, Umlazi, P.O. Umlazi—*Tibe*.
17. Millicent Nokuthula Zulu—690228 0415 08 5—House 8799A, MDA Street, P.O. Orlando West—*Ndima*.
18. Johannes Mlotha—621028 5790 08 4—P.O. Box 482, Mphuluzi—*Mngomezulu*.
19. Arthur Constable Mbele—490817 5598 08 5—House 10502B, Orlando West, P.O. Orlando—*Tlisane*.
20. Karel Oupa Kale—680818 5511 08 6—3576 Sontlaba Street, Galeshewe, Kimberley—*Kgomo*.
21. Ndese Sarah Masango—340216 0224 08 0—P.O. Box 1206, Siyabuswa—*Msiza*.
22. Mandlenkosi Wiseman Mkhwanazi—601209 5336 08 6—2666 Mthiyane Avenue, Lamontville—*Mbongwa*.
23. Mhlaba Nkwini—321116 0177 08 5—House 11277, Mamelodi East, P.O. Rethabile, Mamelodi—*Maluleke*.
24. Boy Joseph Nyauza—511109 5311 08 0—Mine Corp, P.O. Box 69, Klip River—*Dube*.
25. Elkim Malemela—670909 5429 08 0—2366 Jama Street, P.O. Rusloo—*Maseko*.
26. Matume Frans Mehlape—350202 5445 08 3—Van Vuuren Section, P.O. Segoppe—*Makola*.
27. Solly Solomon Siyoba—510330 5309 08 7—House 540, Extension 3, Mailula Park, Vosloorus—*Mahlangu*.

No. 304

18 Februarie 1994

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Adele Holtzhausen—700603 0282 08 1—en minderjarige kind Garreth Daniël Holtzhausen—870723 5109 08 1—Posbus 1509, Kriel—*Lubbe*.

No. 304

18 February 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Adele Holtzhausen—700603 0282 08 1—and minor child Garreth Daniël Holtzhausen—870723 5109 08 1—P.O. Box 1509, Kriel—*Lubbe*.

2. Dikgathane Hendriek Aphiri—491018 5357 08 0—Tuinplaas-woonbuurt, Tuinplaas—**Monene**.
3. Xoliswa Veronica Cuba—701213 0345 08 3—Vyfde Laan 5, Zwide 2, Port Elizabeth—**Mabuya**.
4. Alfred Biyela—431211 5468 08 9—Posbus 180, New Germany—**Zondi**.
5. Thami Nkonyane—621210 5775 08 9—Huis 211, Chiawelo, Pk. Chiawelo—**Moyo**.
6. Johannes Lolo Ntibané—520508 5711 08 3—sy eggenote Gillian Mamaphodisa Ntibané—641101 0376 08 8—en minderjarige kinders Mpumelelo Kabelo Ntibané—930729 5122 08 9 en Tebogo Ntibané—1982-03-23—Vleiroosstraat 50, Winchester Hills-uitbreiding 3, Johannesburg—**Masilela**.
7. Smith Thapelo Palane—650124 5525 08 5—Posbus 984, Bushbukridge—**Monareng**.
8. Tseko Daniel Peterson—1970-04-06—Huis 2709, Sone 2, Diepkloof, Pk. Khotso—**Nkgomeleng**.
9. David Radebe—1971-05-03—Huis C34, Sweet Waters, Grasmere—**Motaung**.
10. Johnson Brutus Ntimbane—611120 5763 08 8—Oliver Place 9, Cromwellweg, Glenwood, Durban—**Gwala**.
11. Tholakele Prudence Nala—640928 0748 08 5—Esidumbini H P Skool, Pk. Tongaat—**Mtshali**.
12. Tankiso William Mogoera—470819 5451 08 7—Seksie 380, Botshabelo—**Mohlakola**.
13. Thila Nephtali Mahlaba—640909 5674 08 8—Privaatsak A22, Piet Retief—**Mathebula**.
14. Mxolisi Nomrod Mayosi—701125 5722 08 4—Livingstone-rylaan 19A, Zwide, Port Elizabeth—**Sibaca**.
15. Mapasa John Dube—530602 5351 08 7—sy eggenote Ntebaleng Aletta Dube—531204 0660 08 0—en minderjarige kinders Bernard Sibusiso Dube—1977-05-19 en Mandla Bethuel Maluleka—1980-05-20—Posbus 12734, Katlehong—**Maluleka**.
16. Solomon Mandy Buthelezi—710619 5607 08 8—Huis 1395, Sone 1, Pimville—**Gama**.
17. Malefane Clement Mokaeane—510831 5317 08 7—Mokorutlostraat 1757, Kgotsong, Bothaville—**Mofokeng**.
18. Kedibone Emily Makofane—520301 0489 08 1—Posbus 1207, Katlehong—**Phahla**.
19. Jothamu Ngumfemfe Zwane—381013 5244 08 4—en sy eggenote Thokozile Dhlamini—411114 0221 08 7—Posbus 17, Mahlabatini—**Shabalala**.
20. Phindile Reginald Mdyogolo—621001 5555 08 8—Gxiyastraat 24, kwaNobuhle, Uitenhage—**Mtsele**.
21. Peter Mdlalose—600228 5709 08 5—Swithinslaan 20, Auckland Park, Johannesburg—**Moyo**.
22. Sam Mahlangu—570902 5661 08 4—Huis D20, Seekestraat, Thushanang, Emalahleni—**Mtsweni**.
23. Republic Sakhie Mgenge—680517 5419 08 0—Posbus 176, Empangeni—**Mlondo**.
24. Vusi Petrus Mtsweni—610401 5498 08 6—Posbus 97264, Presas—**Mahlangu**.
25. Kgahlabje Alex Masufi—600828 5529 08 4—Posbus 7, Blinkdam—**Paledi**.
26. Themba Jerry Mnyandu—580414 5973 08 7—Huis L1087, Umlazi-woonbuurt, Umlazi—**Mkhize**.
2. Dikgathane Hendriek Aphiri—491018 5357 08 0—Tuinplaas Location, Tuinplaas—**Monene**.
3. Xoliswa Veronica Cuba—701213 0345 08 3—5 Fifth Avenue, Zwide 2, Port Elizabeth—**Mabuya**.
4. Alfred Biyela—431211 5468 08 9—P.O. Box 180, New Germany—**Zondi**.
5. Thami Nkonyane—621210 5775 08 9—House 211, Chiawelo, P.O. Chiawelo—**Moyo**.
6. Johannes Lolo Ntibané—520508 5711 08 3—his wife Gillian Mamaphodisa Ntibané—641101 0376 08 8—and minor children Mpumelelo Kabelo Ntibané—930729 5122 08 9 en Tebogo Ntibané—1982-03-23—50 Vleiroos Street, Winchester Hills Extension 3, Johannesburg—**Masilela**.
7. Smith Thapelo Palane—650124 5525 08 5—P.O. Box 984, Bushbukridge—**Monareng**.
8. Tseko Daniel Peterson—1970-04-06—House 2709, Zone 2, Diepkloof, P.O. Khotso—**Nkgomeleng**.
9. David Radebe—1971-05-03—House C34, Sweet Waters, Grasmere—**Motaung**.
10. Johnson Brutus Ntimbane—611120 5763 08 8—9 Oliver Place, Cromwell Road, Glenwood, Durban—**Gwala**.
11. Tholakele Prudence Nala—640928 0748 08 5—Esidumbini H P School, P.O. Tongaat—**Mtshali**.
12. Tankiso William Mogoera—470819 5451 08 7—380 Sections, Botshabelo—**Mohlakola**.
13. Thila Nephtali Mahlaba—640909 5674 08 8—Private Bag A22, Piet Retief—**Mathebula**.
14. Mxolisi Nomrod Mayosi—701125 5722 08 4—19A Livingstone Drive, Zwide, Port Elizabeth—**Sibaca**.
15. Mapasa John Dube—530602 5351 08 7—his wife Ntebaleng Aletta Dube—531204 0660 08 0—and minor children Bernard Sibusiso Dube—1977-05-19 and Mandla Bethuel Maluleka—1980-05-20—P.O. Box 12734, Katlehong—**Maluleka**.
16. Solomon Mandy Buthelezi—710619 5607 08 8—House 1395, Zone 1, Pimville—**Gama**.
17. Malefane Clement Mokaeane—510831 5317 08 7—1757 Mokorutlo Street, Kgotsong, Bothaville—**Mofokeng**.
18. Kedibone Emily Makofane—520301 0489 08 1—P.O. Box 1207, Katlehong—**Phahla**.
19. Jothamu Ngumfemfe Zwane—381013 5244 08 4—and his wife Thokozile Dhlamini—411114 0221 08 7—P.O. Box 17, Mahlabatini—**Shabalala**.
20. Phindile Reginald Mdyogolo—621001 5555 08 8—24 Gxiya Street, kwaNobuhle, Uitenhage—**Mtsele**.
21. Peter Mdlalose—600228 5709 08 5—20 Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg—**Moyo**.
22. Sam Mahlangu—570902 5661 08 4—House D20, Seeker Street, Thushanang, Emalahleni—**Mtsweni**.
23. Republic Sakhie Mgenge—680517 5419 08 0—P.O. Box 176, Empangeni—**Mlondo**.
24. Vusi Petrus Mtsweni—610401 5498 08 6—P.O. Box 97264, Presas—**Mahlangu**.
25. Kgahlabje Alex Masufi—600828 5529 08 4—P.O. Box 7, Blinkdam—**Paledi**.
26. Themba Jerry Mnyandu—580414 5973 08 7—House L1087, Umlazi Township, Umlazi—**Mkhize**.

27. Mzomuhle Emmanuel Msomi—650813 5410 08 8—LA 232, Mzonjani-weg, kwaMashu—**Magubane**.
28. Sipho Nxumalo—520706 5494 08 6—sy eggenote Cupheni Rejoice Nxumalo—520308 0774 08 1—Carlislestraat 80, Durban—**Sithole**.
29. Mafika Lipheon Mthethwa—580818 5922 08 6—en sy eggenote Sithokozile Minah Mthethwa—641009 0616 08 2—Posbus 43026, Inanda—**Diudlu**.
30. Sihlahla Victa Mhlangu—580226 5376 08 1—Inanda SAP, Inanda—**Mbokazi**.
31. Leavit Simon Malope—611118 5545 08 3—Huis 42, Grootdranstein 3, Brucestraat, Hillbrow—**Morgan**.
32. Mfanafuthi Stanley Mtshali—611002 5563 08 2—Upper Houghton 403, St Petersweg 16, Houghton—**Tloubatla**.
33. Zwelabathembu Jalisa—590323 5764 08 1—Huis Nu 3A, No. 23, Guguletu—**Pati**.
34. Princess Thoko Hlophe—570327 0771 08 6—Ntombelaweg E579, Pk. kwaMashu—**Pato**.
35. Andries Buyani Ndlovu—610703 5527 08 1—Privaatsak X107, Elandslaagte—**Ndumo**.
36. Sikolisi John Makundayi—481003 5300 08 4—en sy eggenote Nokwakha Joyce Makhundayi—1954-12-22—Oldcrossweg R231, Nyanga—**Malgas**.
37. Obed Peter Mncube—571018 5467 08 0—Privaatsak X6012, Mandini—**Mlambo**.
38. Thapedi Miriam Mogashwa—600213 0521 08 1—Ronkatestraat 15, Pietersfield—**Mamekwa**.
39. Max Moloto—631125 5711 08 2—Duikerstraat 8, McKenzie Park, Benoni—**Mmakola**.
40. Ramasela Maria Matshoga—1939-09-17—Privaatsak X2543, Potgietersrus—**Tloubatla**.
41. Ngunwane Phillip Maseko—510305 5487 08 3—Huis 3422, Mandela Village, Emzinoni, Bethal—**Wayela**.
42. Phikikani Bennet Mbembele—600202 5854 08 4—Posbus 32, Bosbokrand—**Tsela**.
43. Aupa Phillemon Boloji—470728 5434 08 6—sy eggenote Gigaba Emily Boloji—480429 0546 08 5—en minderjarige kind Loli Daniel Boloji—730228 5444 08 2—Mondistraat 2828, Dobsonville—**Mnguni**.
44. Bekumuzi Richard Morake—630101 5371 18 6—Huis 888A, White City Jabavu, Pk. kwaXuma—**Mtshali**.
45. Velma Margaret Moody—1930-08-09—Clarendonstraat 22, Brooklyn—**Van Zyl**.
46. Ramadimetsa Dorothea Kekana—420308 0264 08 4—Posbus 133, Koringpunt—**Seanego**.
47. Donovan Freddie Jansen—690617 5192 08 9—Uralweg 34, Tafelsig, Mitchells Plain—**King**.
48. Msidakali Simon Thabethe—581031 5356 08 6—en sy eggenote Nobuhle Constance Thabethe—620108 0341 08 2—Posbus 237, Greighton—**Dlamini**.
49. Pomu Robert Sithole—550727 5228 08 7—Cypresslaan 26, Stamrorg Hill, Durban—**Ngenge**.
50. Vusi George Shoko—661019 5586 08 6—Maphanga Seksie 279, Katlehong—**Maseko**.
51. Pakamile Soji—660109 5476 08 0—Mzonkeshe Higher Primary School, Pk. St Looks, Oos-Londen—**Songelwa**.
52. Solomon Madetle Lekabe—270309 5168 18 0—en sy eggenote Tiki Gloria Diale—1928-04-04—Posbus 1156, Phokeng, Bophuthatswana—**Phetoane**.
53. Nombuselo Agnes Mkhuma—630610 0606 08 1—Anna Magermanstraat 110, Heidedal, Bloemfontein—**Stoffel**.
54. Bonginkosi Petros Mkize—511218 5253 08 3—sy eggenote Hlengiwe Beauty Mkize—520318 0282 08 4—en minderjarige kinders, Londiwe Mkize—1979-03-02—Phillele Mkize—1981-05-06, Ngobizwe Mkize—1983-06-07 en Fezile Molizwe Mkhize—1989-09-14—Posbus 1863, Fourways—**Mkhize**.
27. Mzomuhle Emmanuel Msomi—650813 5410 08 8—LA 232, Mzonjani Road, kwaMashu—**Magubane**.
28. Sipho Nxumalo—520706 5494 08 6—his wife Cupheni Rejoice Nxumalo—520308 0774 08 1—80 Carlisle Street, Durban—**Sithole**.
29. Mafika Lipheon Mthethwa—580818 5922 08 6—and his wife Sithokozile Minah Mthethwa—641009 0616 08 2—P.O. Box 43026, Inanda—**Diudlu**.
30. Sihlahla Victa Mhlangu—580226 5376 08 1—Inanda SAP, Inanda—**Mbokazi**.
31. Leavit Simon Malope—611118 5545 08 3—House 42, 3 Grootdranstein, Bruce Street, Hillbrow—**Morgan**.
32. Mfanafuthi Stanley Mtshali—611002 5563 08 2—403 Upper Houghton, 16 St Peters Road, Houghton—**Tloubatla**.
33. Zwelabathembu Jalisa—590323 5764 08 1—House Nu 3A, No. 23, Guguletu—**Pati**.
34. Princess Thoko Hlophe—570327 0771 08 6—E579 Ntombela Road, P.O. kwaMashu—**Pato**.
35. Andries Buyani Ndlovu—610703 5527 08 1—Private Bag X107, Elandslaagte—**Ndumo**.
36. Sikolisi John Makundayi—481003 5300 08 4—and his wife Nokwakha Joyce Makhundayi—1954-12-22—R231 Oldcross Road, Nyanga—**Malgas**.
37. Obed Peter Mncube—571018 5467 08 0—Private Bag X6012, Mandini—**Mlambo**.
38. Thapedi Miriam Mogashwa—600213 0521 08 1—15 Ronkate Street, Pietersfield—**Mamekwa**.
39. Max Moloto—631125 5711 08 2—8 Duiker Street, McKenzie Park, Benoni—**Mmakola**.
40. Ramasela Maria Matshoga—1939-09-17—Private Bag X2543, Potgietersrus—**Tloubatla**.
41. Ngunwane Phillip Maseko—510305 5487 08 3—House 3422, Mandela Village, Emzinoni, Bethal—**Wayela**.
42. Phikikani Bennet Mbembele—600202 5854 08 4—P.O. Box 32, Bosbokrand—**Tsela**.
43. Aupa Phillemon Boloji—470728 5434 08 6—his wife Gigaba Emily Boloji—480429 0546 08 5—and minor child Loli Daniel Boloji—730228 5444 08 2—2828 Mond Street, Dobsonville—**Mnguni**.
44. Bekumuzi Richard Morake—630101 5371 18 6—House 888A, White City Jabavu, P.O. kwaXuma—**Mtshali**.
45. Velma Margaret Moody—1930-08-09—22 Clarendon Street, Brooklyn—**Van Zyl**.
46. Ramadimetsa Dorothea Kekana—420308 0264 08 4—P.O. Box 133, Koringpunt—**Seanego**.
47. Donovan Freddie Jansen—690617 5192 08 9—34 Ural Way, Tafelsig, Mitchells Plain—**King**.
48. Msidakali Simon Thabethe—581031 5356 08 6—and his wife Nobuhle Constance Thabethe—620108 0341 08 2—P.O. Box 237, Greighton—**Dlamini**.
49. Pomu Robert Sithole—550727 5228 08 7—26 Cypress Avenue, Stamrorg Hill, Durban—**Ngenge**.
50. Vusi George Shoko—661019 5586 08 6—279 Maphanga Section, Katlehong—**Maseko**.
51. Pakamile Soji—660109 5476 08 0—Mzonkeshe Higher Primary School, P.O. St Looks, East London—**Songelwa**.
52. Solomon Madetle Lekabe—270309 5168 18 0—and his wife Tiki Gloria Diale—1928-04-04—P.O. Box 1156, Phokeng, Bophuthatswana—**Phetoane**.
53. Nombuselo Agnes Mkhuma—630610 0606 08 1—110 Anna Magerman Street, Heidedal, Bloemfontein—**Stoffel**.
54. Bonginkosi Petros Mkize—511218 5253 08 3—his wife Hlengiwe Beauty Mkize—520318 0282 08 4—and minor children Londiwe Mkize—1979-03-02—Phillele Mkize—1981-05-06, Ngobizwe Mkize—1983-06-07 and Fezile Molizwe Mkhize—1989-09-14—P.O. Box 1863, Fourways—**Mkhize**.

55. Zamokwakhe Mkize—440427 5291 08 6—Unitrans Group, Pk. Illovo, Illovo—*Langa*.
56. Popi Fanuel Mpye—330428 5148 08 9—sy eggenote Mashadikana Cathrine Matlala—520803 0473 08 0—en minderjarige kinders Daniel Mpye—1972-12-09, Hellen Mpye—1976-04-29 en Phillimon Mpye—1988-01-31—Posbus 60, Skilpadfontein—*Kgarabyae*.
57. Anthony Edgar Francis—1938-08-24—Woonstel 10, Longmarketstraat 400, Pietermaritzburg—*Peters*.
58. Ephraim Muzonjani Dlamini—620414 5546 08 3—Pk. Newcastle—*Magasela*.
59. Nomhle Beauty Gqutyelwa—610523 0446 08 1—Huis Ny 53, No. 78, Guguletu—*Nyamfu*.
60. Mqanjelwa Alois Nkomo—601008 5550 08 8—Huis D1072, kwaMashu-woonbuurt, Pk. kwaMashu—*Jwara*.
61. Mthokozisi Boy Ndhlela—601129 5537 08 9—sy eggenote Mary Ndhlela—580508 0655 08 4—Huis 6379, Uitbreiding 9, Marimba Gardens, Vosloorus—*Manana*.
62. Kelvin Ngwenya—680520 5856 08 7—High Point 809, Kotzestraat, Hillbrow—*Malunga*.
63. Mzayifani Raphael Ndlela—540608 5530 08 1—Randwater Board, Posbus 1127, Johannesburg—*Xorile*.
64. Cijimpi Jefnos Diniso—300502 5201 08 4—en sy eggenote Mamane Catherine Diniso—380724 0201 08 2—en minderjarige kind Ncamuisile Mdiniso—1975-09-27—Radebe Seksie 248, Katlehong—*Mdiniso*.
65. Baba Michael Tikayo—550215 5469 08 3—Douglas Smith Highway 1045, Duncan Village, Oos-Londen—*Nqotula*.
66. Boy Lazarus Mbewe—570828 5297 08 4—en sy eggenote Nontundu Lydia Mbewe—580404 0808 08 1—en minderjarige kinders Sbhongile Sophie Mbewe—1981-07-30, Northandazo Sesana Mbewe—1983-08-04 en Nkosinathi Lucky Ndlovu—1992-02-27—Huis 1059, Uitbreiding 1, Enkangana—*Ndlovu*.
67. Khothatso Elias Putlane—690814 5472 08 8—Owlstraat 8, Atlas Bakkerij, Auckland Park—*Choatsane*.
68. Tshamaano Edward Ramadi—541007 5309 08 4—Posbus 71, Boksburg-Noord—*Rametsi*.
69. Dumisani Richard Myeza—590316 5683 08 7—en sy eggenote Joyce Thokozile Myeza—621115 0522 08 1—Patawoonbuurt, Pietermaritzburg—*Ndlovu*.
70. Shimane Peter Tlhako—460217 5525 08 7—Traves Store, Pk. Traves—*Mokale*.
71. Thembinkosi Khufu Mthiyane—611119 5566 08 7—Posbus 204, Empangeni—*Mathenjwa*.
72. Siphos Petros Khumalo—570330 5269 08 0—Posbus 6092, Durban—*Radebe*.
73. Modiseng Elliot Kanono—431204 5211 08 8—Posbus 46, Greylingstad—*Majola*.
74. Merlyne Mpho Nyirenda—580328 0766 08 2—Rampoustraat 53, Bekkersdal, Westonaria—*Seripe*.
55. Zamokwakhe Mkize—440427 5291 08 6—Unitrans Group, P.O. Illovo, Illovo—*Langa*.
56. Popi Fanuel Mpye—330428 5148 08 9—his wife Mashadikana Cathrine Matlala—520803 0473 08 0—and minor children Daniel Mpye—1972-12-09, Hellen Mpye—1976-04-29 and Phillimon Mpye—1988-01-31—P.O. Box 60, Skilpadfontein—*Kgarabyae*.
57. Anthony Edgar Francis—1938-08-24—Flat 10, 400 Longmarket Street, Pietermaritzburg—*Peters*.
58. Ephraim Muzonjani Dlamini—620414 5546 08 3—P.O. Newcastle—*Magasela*.
59. Nomhle Beauty Gqutyelwa—610523 0446 08 1—House Ny 53, No. 78, Guguletu—*Nyamfu*.
60. Mqanjelwa Alois Nkomo—601008 5550 08 8—House D1072, kwaMashu Township, P.O. kwaMashu—*Jwara*.
61. Mthokozisi Boy Ndhlela—601129 5537 08 9—and his wife Mary Ndhlela—580508 0655 08 4—House 6379, Extension 9, Marimba Gardens, Vosloorus—*Manana*.
62. Kelvin Ngwenya—680520 5856 08 7—809 High Point, Kotze Street, Hillbrow—*Malunga*.
63. Mzayifani Raphael Ndlela—540608 5530 08 1—Randwater Board, P.O. Box 1127, Johannesburg—*Xorile*.
64. Cijimpi Jefnos Diniso—300502 5201 08 4—his wife Mamane Catherine Diniso—380724 0201 08 2—and minor child Ncamuisile Mdiniso—1975-09-27—248 Radebe Section, Katlehong—*Mdiniso*.
65. Baba Michael Tikayo—550215 5469 08 3—1045 Douglas Smith Highway, Duncan Village, East London—*Nqotula*.
66. Boy Lazarus Mbewe—570828 5297 08 4—his wife Nontundu Lydia Mbewe—580404 0808 08 1—and minor children Sbhongile Sophie Mbewe—1981-07-30, Northandazo Sesana Mbewe—1983-08-04 and Nkosinathi Lucky Ndlovu—1992-02-27—House 1059, Extension 1, Enkangana—*Ndlovu*.
67. Khothatso Elias Putlane—690814 5472 08 8—8 Owl Street, Atlas Bakkerij, Auckland Park—*Choatsane*.
68. Tshamaano Edward Ramadi—541007 5309 08 4—P.O. Box 71, Boksburg North—*Rametsi*.
69. Dumisani Richard Myeza—590316 5683 08 7—and his wife Joyce Thokozile Myeza—621115 0522 08 1—Pata Location, Pietermaritzburg—*Ndlovu*.
70. Shimane Peter Tlhako—460217 5525 08 7—Traves Store, P.O. Traves—*Mokale*.
71. Thembinkosi Khufu Mthiyane—611119 5566 08 7—P.O. Box 204, Empangeni—*Mathenjwa*.
72. Siphos Petros Khumalo—570330 5269 08 0—P.O. Box 6092, Durban—*Radebe*.
73. Modiseng Elliot Kanono—431204 5211 08 8—P.O. Box 46, Greylingstad—*Majola*.
74. Merlyne Mph Nyirenda—580328 0766 08 2—53 Rampou Street, Bekkersdal, Westonaria—*Seripe*.

No. 305

18 Februarie 1994

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE OP GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mathome Jeremiah Bapela—620420 5572 08 6—Blok K, Huis 28, Soshanguve—*Maboa*.

No. 305

18 February 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Mathome Jeremiah Bapela—620420 5572 08 6—Block K, House 28, Soshanguve—*Maboa*.

2. Mandlenkosi Alson Memela—661010 5730 08 9—Posbus 91, Highflats—**Zondo**.
3. Steven Dladla—691015 5532 08 2—Ramzastraat 3344, Daveyton—**Msiza**.
4. Gobuamotse Winnie Khutswane—711201 0472 08 8—Moepengstraat 2002, Dobsonville—**Mabalane**.
5. Qondile Douglas Rani—701128 5396 08 1—Huis 72, Motherwell, Port Elizabeth—**Ngesi**.
6. Sinenhlahla Thelma Mtshali 680808 1018 08 7—Posbus 188, Empangeni—**Mabaso**.
7. Litha Felix Madayi—610926 5702 08 7—sy eggenote Lindiwe Vivienne Madayi—630506 0413 08 2—en minderjarige kinders Nolitha Lu Ann Hamza—881122 0405 08 0—Crenshaw Lundi Madayi—1986-01-05—Huis 4054B, Sone 4, Pimville—**Madai**.
8. Nkosiamaajola Simon Binda—471228 5451 08 0—sy eggenote Dimakatso Ruth Binda—500330 0395 08 3—en minderjarige kinders Goodwell Bongane Binda—1973-12-18—Samuel Khonzane Binda—1975-10-24—Paulos Sindiso November—1978-01-20—Vosloorus, Roestrylaanstraat 5834, Boksburg—**November**.
9. Makhibila Rosina Mashigo—400918 0335 08 2—Posbus 4409, Brits—**Maila**.
10. Nomboniso Mizpa Kabane—580201 0739 08 8—Mendistraat 15, New Brighton, Port Elizabeth—**Makabane**.
11. Temba Lamula—660615 5886 08 6—Huis D 1680, kwaMashu—**Ngcobo**.
12. Sipho Patrick Ziqubu—610309 5777 08 8—Huis 577, Jabulani Woonbuurt, Pk. kwaXuma—**Tshabalala**.
13. Tenten Aaron Zwane—570112 5529 08 9—sy eggenote Sesana Lizzy Zikalala—640405 0231 08 1—Stand 88, Nhlazatshe—**Nkosi**.
14. Boyce Pregous Zikhali—670409 5551 08 2—Posbus 02, Felixton—**Nyawo**.
15. Simon Raphael Njoko—540510 5868 08 3—Huis 6033, Orlando-Oos, Pk. Orlando—**Vilakazi**.
16. Scout Bonisile Beko—380208 5207 08 8—Spoornet Sats, Mabeles Pan, Gouda—**Tshata**.
17. Michael Bonginkosi Ngwane—621215 5803 08 8—Posbus 2448, Stanger—**Sibiya**.
18. Benjamin Anthony Nkayi—680720 5752 08 4—Posbus 99, Willowmore—**Pannels**.
19. Pikinini Isaac Mdluli—501011 5464 08 7—sy eggenote Sipiwe Esther Mdluli—500312 0535 08 2—en minderjarige kinders Dick Nicholas Mdluli—1985-05-28—Nonhlanhla Samkelisiwe Mdluli—1990-07-01—Huis 1260, Standerton—**Radebe**.
20. Timothy Boy Maoko—591130 5675 08 7—Posbus 2485, White River—**Mabilane**.
21. Jeremiah Paulos Ndlamama—550506 5273 08 1—Posbus 86, Dennilton—**Mahlangu**.
22. Sibusiso Sithole—600110 5299 08 7—sy eggenote Zandile Alice Sithole—620401 0471 08 6—en minderjarige kind Thulasizwe Sithole—1988-06-05—**Mthembu**.
23. Tunu Mtirara—330310 5151 08 3—en eggenote Betty Jacobs—1936-11-25—Posbus 518, Hartswater—**Dalindyebo**.
24. Mazweni Zeblon Cele—621015 5785 08 1—Posbus 763, Tongaat—**Mhlongo**.
25. Mbhekeni Meshack Dhlamini—720322 5402 08 3—Huis 2598, Rockville, Pk. Tshiawelo—**Twala**.
2. Mandlenkosi Alson Memela—661010 5730 08 9—P.O. Box 91, Highflats—**Zondo**.
3. Steven Dladla—691015 5532 08 2—3344 Ramza Street, Daveyton—**Msiza**.
4. Gobuamotse Winnie Khutswane—711201 0472 08 8—2002 Moepeng Street, Dobsonville—**Mabalane**.
5. Qondile Douglas Rani—701128 5396 08 1—House 72, Motherwell, Port Elizabeth—**Ngesi**.
6. Sinenhlahla Thelma Mtshali 680808 1018 08 7—P.O. Box 188, Empangeni—**Mabaso**.
7. Litha Felix Madayi—610926 5702 08 7—his wife Lindiwe Vivienne Madayi—630506 0413 08 2—and minor children Nolitha Lu Ann Hamza—881122 0405 08 0—Crenshaw Lundi Madayi—1986-01-05—House 4054B, Zone 4, Pimville—**Madai**.
8. Nkosiamaajola Simon Binda—471228 5451 08 0—his wife Dimakatso Ruth Binda—500330 0395 08 3—and minor children Goodwell Bongane Binda—1973-12-18—Samuel Khonzane Binda—1975-10-24—Paulos Sindiso November—1978-01-20—Vosloorus, 5834 Roestrylaan Street, Boksburg—**November**.
9. Makhibila Rosina Mashigo—400918 0335 08 2—P.O. Box 4409, Brits—**Maila**.
10. Nomboniso Mizpa Kabane—580201 0739 08 8—15 Mendi Street, New Brighton, Port Elizabeth—**Makabane**.
11. Temba Lamula—660615 5886 08 6—House D 1680, kwaMashu—**Ngcobo**.
12. Sipho Patrick Ziqubu—610309 5777 08 8—House 577, Jabulani Township, P.O. kwaXuma—**Tshabalala**.
13. Tenten Aaron Zwane—570112 5529 08 9—his wife Sesana Lizzy Zikalala—640405 0231 08 1—Stand 88, Nhlazatshe—**Nkosi**.
14. Boyce Pregois Zikhali—670409 5551 08 2—P.O. Box 02, Felixton—**Nyawo**.
15. Simon Raphael Njoko—540510 5868 08 3—House 6033, Orlando East, P.O. Orlando—**Vilakazi**.
16. Scout Bonisile Beko—380208 5207 08 8—Spoornet Sats, Mabeles Pan, Gouda—**Tshata**.
17. Michael Bonginkosi Ngwane—621215 5803 08 8—P.O. Box 2448, Stanger—**Sibiya**.
18. Benjamin Anthony Nkayi—680720 5752 08 4—P.O. Box 99, Willowmore—**Pannels**.
19. Pikinini Isaac Mdluli—501011 5464 08 7—his wife Sipiwe Esther Mdluli—500312 0535 08 2—and minor children Dick Nicholas Mdluli—1985-05-28—Nonhlanhla Samkelisiwe Mdluli—1990-07-01—House 1260, Standerton—**Radebe**.
20. Timothy Boy Maoko—591130 5675 08 7—P.O. Box 2485, White River—**Mabilane**.
21. Jeremiah Paulos Ndlamama—550506 5273 08 1—P.O. Box 86, Dennilton—**Mahlangu**.
22. Sibusiso Sithole—600110 5299 08 7—his wife Zandile Alice Sithole—620401 0471 08 6—and minor child Thulasizwe Sithole—1988-06-05—**Mthembu**.
23. Tunu Mtirara—330310 5151 08 3—his wife Betty Jacobs—1936-11-25—P.O. Box 518, Hartswater—**Dalindyebo**.
24. Mazweni Zeblon Cele—621015 5785 08 1—P.O. Box 763, Tongaat—**Mhlongo**.
25. Mbhekeni Meshack Dhlamini—720322 5402 08 3—House 2598, Rockville, P.O. Tshiawelo—**Twala**.

26. Lesibana Johannes Ratselana—530819 5309 08 5—Posbus 1939, Mahwelereng—**Molebale**.
27. Rasimphi Phineas Shonisani—450127 5428 08 7—Saulsville Hostel, Blok L, Kamer 201, Saulsville—**Rasimphi**.
28. Mami Barbara Ncumalo—501028 0494 08 3—en minderjarige kinders Brian Thabo Nxumalo—1974-09-22—Bafana Archiebold Nxumalo—1987-06-03—Huis 70, Jiyane Seksie, Tembisa—**Nxumalo**.
29. Nomazembe Alfred Mohluli—290912 5150 08 6—Private X4033, Empumalanga—**Mahlangu**.
30. Mfengwana Geelbooi Matyobeni—350305 5419 08 9—Q 185 Woonbuurt, Queenstown—**September**.
31. Sibongile Gugu Mkhathshwa—710718 0485 08 4—Posbus 1256, Shongwe Mission—**Nhlangu**.
32. Wilson Charles Mthembu—610519 5620 08 4—Posbus 7236, Empangeni Rail—**Gwala**.
33. Mfaniseni Joseph Ngidi—660501 5438 08 8—sy eggenote Senzeni Goodness Zulu—690825 0561 08 9—Maryland Store, Posbus 1870, Port Shepstone—**Ngcobo**.
34. Mandlenkosi Athur Gumbi—400512 5404 08 2—sy eggenote Makhosazana Isabel Gumbi—470207 0529 08 3—en minderjarige kind Lucy Phumzile Gumbi—1984-10-27—Huis 8065A, Sone 6, Pimville—**Chiya**.
35. Sibusiso Robert Khanyile—610823 5520 08 2—sy eggenote Banothile Ivy Phoswa—601212 0320 08 9—en minderjarige kinders Sinethemba Khanyile—870729 5365 08 6—Kwanele Samson Khanyile—900509 5141 08 1—Kwanda Lazarus Khanyile—900509 5142 08 9—Similo Prosper Khanyile—1984-03-07—Sinethemba Khanyile—1987-07-29—Posbus 49208, Qualbert—**Zondi**.
26. Lesibana Johannes Ratselana—530819 5309 08 5—P.O. Box 1939, Mahwelereng—**Molebale**.
27. Rasimphi Phineas Shonisani—450127 5428 08 7—Saulsville Hostel, Block L, Room 201, Saulsville—**Rasimphi**.
28. Mami Barbara Ncumalo—501028 0494 08 3—and minor children Brian Thabo Nxumalo—1974-09-22—Bafana Archiebold Nxumalo—1987-06-03—House 70, Jiyane Section, Tembisa—**Nxumalo**.
29. Nomazembe Alfred Mohluli—290912 5150 08 6—Private Bag X4033, Empumalanga—**Mahlangu**.
30. Mfengwana Geelbooi Matyobeni—350305 5419 08 9—Q 185 Location, Queenstown—**September**.
31. Sibongile Gugu Mkhathshwa—710718 0485 08 4—P.O. Box 1256, Shongwe Mission—**Nhlangu**.
32. Wilson Charles Mthembu—610519 5620 08 4—P.O. Box 7236, Empangeni Rail—**Gwala**.
33. Mfaniseni Joseph Ngidi—660501 5438 08 8—his wife Senzeni Goodness Zulu—690825 0561 08 9—Maryland Store, P.O. Box 1870, Port Shepstone—**Ngcobo**.
34. Mandlenkosi Athur Gumbi—400512 5404 08 2—his wife Makhosazana Isabel Gumbi—470207 0529 08 3—and minor child Lucy Phumzile Gumbi—1984-10-27—House 8065A, Zone 6, Pimville—**Chiya**.
35. Sibusiso Robert Khanyile—610823 5520 08 2—his wife Banothile Ivy Phoswa—601212 0320 08 9—and minor children Sinethemba Khanyile—870729 5365 08 6—Kwanele Samson Khanyile—900509 5141 08 1—Kwanda Lazarus Khanyile—900509 5142 08 9—Similo Prosper Khanyile—1984-03-07—Sinethemba Khanyile—1987-07-29—P.O. Box 49208, Qualbert—**Zondi**.

No. 306**18 Februarie 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Vincent Josiah Mabuya—540926 5705 08 5—sy eggenote Martha Khabo Mashiane—540128 0698 08 0—en minderjarige kinders Bhekuyise Innocent Buthelezi—1981-12-18, Thamsanqa Prince Mabuya—1985-05-01, Patrick Lunga Buthelezi—1987-07-22, Patricia Lungisile Buthelezi—1987-07-22 en Princess Sibonginkosi Buthelezi—1987-07-22—Willie Ackermanrylaan 1791, Ackerville, Emalahleni—**Buthelezi**.
2. Megia Themba Selema—551009 5461 08 6—sy eggenote Maselloane Rosinah Zimba—591128 0590 08 7—en minderjarige kinders Sifiso Gift Selema—921118 5024 08 4, Nonhlanhla Hadebe—1986-06-14 en Bosisiwe Joyce Selema—1983-04-29—Posbus 1019, Lenasia—**Hadebe**.
3. Mzwenkosi Elliot Mjwara—581108 5810 08 8—sy eggenote Thembisile Florence Mjwara—620919 0698 08 5—en minderjarige kinders Sboniseni Blessing Mjwara—850808 5350 08 4 en Gabisile Constance Mjwara—860915 0338 08 5—Cash and Carry, Victoriaweg 400, Pietermaritzburg—**Xholo**.

No. 306**18 February 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Vincent Josiah Mabuya—540926 5705 08 5—his wife Martha Khabo Mashiane—540128 0698 08 0—and minor children Bhekuyise Innocent Buthelezi—1981-12-18, Thamsanqa Prince Mabuya—1985-05-01, Patrick Lunga Buthelezi—1987-07-22, Patricia Lungisile Buthelezi—1987-07-22 and Princess Sibonginkosi Buthelezi—1987-07-22—1791 Willie Ackerman Drive, Ackerville, Emalahleni—**Buthelezi**.
2. Megia Themba Selema—551009 5461 08 6—his wife Maselloane Rosinah Zimba—591128 0590 08 7—and minor children Sifiso Gift Selema—921118 5024 08 4, Nonhlanhla Hadebe—1986-06-14 and Bosisiwe Joyce Selema—1983-04-29—P.O. Box 1019, Lenasia—**Hadebe**.
3. Mzwenkosi Elliot Mjwara—581108 5810 08 8—his wife Thembisile Florence Mjwara—620919 0698 08 5—and minor children Sboniseni Blessing Mjwara—850808 5350 08 4 and Gabisile Constance Mjwara—860915 0338 08 5—Cash and Carry, 400 Victoria Road, Pietermaritzburg—**Xholo**.

4. Sofi April Mzozo—500404 5662 08 4—sy eggenote Zuliwe Mavis Makatesi—1955-06-02—en minderjarige kind Ndmawethu Isabel Lujiva—1981-05-07—Posbus 133, Germiston—**Lujiva**.
5. Dlezakhe Lali Dlamini—540426 5258 08 6—Posbus 1283, Pietermaritzburg—**Mkhulisi**.
6. Sidumo Stanley Dladla—560927 5527 08 6—sy eggenote Elizabeth Sdudla Dladla—580429 0737 08 9—en minderjarige kinders Khombisile Praiseworth Dladla—1978-04-22, Nokusa Bridelady Dladla—1981-06-02, Nombulelo Princess Kunene—1986-03-01, Samukeli-siwe Gcinile Protancia Dladla—1988-09-18 en Ayanda Prosperious Dladla—1991-10-09—Posbus 3096, Newcastle—**Kunene**.
7. Fanyana Joseph Mthimunya—610315 5403 08 8—Posbus 89, Middelburg—**Mashinini**.
8. Mxaleni Aaron Mzobe—501224 5634 08 4—sy eggenote Bonisile Hlalaphi Mzobe—570607 0875 08 0—en minderjarige kind Hlanganani Mzobe—1975-12-23—Privaatsak X1024, Umkomaas—**Khanyile**.
9. John Kholisile Mana—410522 5405 08 6—Huis 881, No. 5, Mdantsane—**Gantscho**.
10. Mkhachane Johannes Makhubela—650819 5259 08 6—Posbus 5095, Molototsi—**Manganye**.
11. Mkhohliseni Tomoyi Ntshangase—551202 5565 08 5—Posbus 36, kwaMbonambi—**Manqele**.
12. Jeremia Daniel Phakathi—531230 5592 08 5—Posbus 110, Wakkerstroom—**Ngwenya**.
13. Lally Niniwe Mkhathswa—620116 0741 08 6—Posbus 622, Thulamahashe—**Nxumalo**.
14. Edward Pitso Seroko—301230 5227 18 5—Thabongweg 386, Welkom—**Tsotetsi**.
15. Nomagcina Rose Thukani—330509 0145 08 7—Peter Jacobsstraat 25, Heidedal, Bloemfontein—**Tukani**.
16. Lesetsa Michael Makhungela—690803 5521 08 5—Posbus 629, Mashashabe—**Temba**.
17. Bayana Phillip Sibanda—300817 5225 18 4—Posbus 311, Soshanguve—**Ndlovu**.
18. Fikile Ben Qothwana—640510 5592 08 8—sy eggenote Kediemetse Caldah Qothwana—660603 0757 08 0—en minderjarige kind Lindelwa Minah Qothwana—900613 0172 08 1—Mokomeststraat Z226, Jouberton—**Kohla**.
19. Thathayiphi Theresia Tsibande—380113 0173 08 9—Huis 1309, Mofolo-Noord, Pk. Meadowlands—**Dlamini**.
20. Tomana Sikwati—480805 5578 08 4—15 Hostel 2, Blok B, Sebokeng—**Soyizwapi**.
21. Mphare Philemon Modishane—580314 5500 08 0—Posbus 576, Witbank—**Ratau**.
22. Ralekoko Frans Mohube—570406 5747 08 3—20 San Antonio, Klipspruit-Wes, Uitbreiding 1—**Moffat**.
23. Bhoyi Isaac Jili—491206 5472 08 8—City Engineering, old Ford Road, Durban—**Mhlakwana**.
24. Madimetja Abram Leopeng—680622 5533 08 6—Posbus 1107, Mahwelereng—**Motlana**.
25. Monty Theophilus Kadiege—470731 5532 08 1—Huis 3564, Sone 3, Pimville—**Monnakgotha**.
26. Letlhogonolo Samuel Matjila—630510 5780 08 1—Huis 184, Tlamatlama-seksie, Tembisa—**Mahlaba**.
4. Sofi April Mzozo—500404 5662 08 4—his wife Zuliwe Mavis Makatesi—1955-06-02—and minor child Ndmawethu Isabel Lujiva—1981-05-07—P.O. Box 133, Germiston—**Lujiva**.
5. Dlezakhe Lali Dlamini—540426 5258 08 6—P.O. Box 1283, Pietermaritzburg—**Mkhulisi**.
6. Sidumo Stanley Dladla—560927 5527 08 6—his wife Elizabeth Sdudla Dladla—580429 0737 08 9—and minor children Khombisile Praiseworth Dladla—1978-04-22, Nokusa Bridelady Dladla—1981-06-02, Nombulelo Princess Kunene—1986-03-01, Samukeli-siwe Gcinile Protancia Dladla—1988-09-18 and Ayanda Prosperious Dladla—1991-10-09—P.O. Box 3096, Newcastle—**Kunene**.
7. Fanyana Joseph Mthimunya—610315 5403 08 8—P.O. Box 89, Middelburg—**Mashinini**.
8. Mxaleni Aaron Mzobe—501224 5634 08 4—his wife Bonisile Hlalaphi Mzobe—570607 0875 08 0—and minor child Hlanganani Mzobe—1975-12-23—Private Bag X1024, Umkomaas—**Khanyile**.
9. John Kholisile Mana—410522 5405 08 6—House 881, No. 5, Mdantsane—**Gantscho**.
10. Mkhachane Johannes Makhubela—650819 5259 08 6—P.O. Box 5095, Molototsi—**Manganye**.
11. Mkhohliseni Tomoyi Ntshangase—551202 5565 08 5—P.O. Box 36, kwaMbonambi—**Manqele**.
12. Jeremia Daniel Phakathi—531230 5592 08 5—P.O. Box 110, Wakkerstroom—**Ngwenya**.
13. Lally Niniwe Mkhathswa—620116 0741 08 6—P.O. Box 622, Thulamahashe—**Nxumalo**.
14. Edward Pitso Seroko—301230 5227 18 5—386 Thabong Road, Welkom—**Tsotetsi**.
15. Nomagcina Rose Thukani—330509 0145 08 7—25 Peter Jacobs Street, Heidedal, Bloemfontein—**Tukani**.
16. Lesetsa Michael Makhungela—690803 5521 08 5—P.O. Box 629, Mashashabe—**Temba**.
17. Bayana Phillip Sibanda—300817 5225 18 4—P.O. Box 311, Soshanguve—**Ndlovu**.
18. Fikile Ben Qothwana—640510 5592 08 8—his wife Kediemetse Caldah Qothwana—660603 0757 08 0—and minor child Lindelwa Minah Qothwana—900613 0172 08 1—Z226 Mokome Street, Jouberton—**Kohla**.
19. Thathayiphi Theresia Tsibande—380113 0173 08 9—House 1309, Mofolo North, P.O. Meadowlands—**Dlamini**.
20. Tomana Sikwati—480805 5578 08 4—15 Hostel 2, Block B, Sebokeng—**Soyizwapi**.
21. Mphare Philemon Modishane—580314 5500 08 0—P.O. Box 576, Witbank—**Ratau**.
22. Ralekoko Frans Mohube—570406 5747 08 3—20 San Antonio, Klipspruit West, Extension 1—**Moffat**.
23. Bhoyi Isaac Jili—491206 5472 08 8—City Engineering, old Ford Road, Durban—**Mhlakwana**.
24. Madimetja Abram Leopeng—680622 5533 08 6—P.O. Box 1107, Mahwelereng—**Motlana**.
25. Monty Theophilus Kadiege—470731 5532 08 1—House 3564, Zone 3, Pimville—**Monnakgotha**.
26. Letlhogonolo Samuel Matjila—630510 5780 08 1—House 184, Tlamatlama Section, Tembisa—**Mahlaba**.

27. Nongone Elefas Mokhabea—370404 5184 08 6—sygenote Murungwa Johanna Mokhabea—480117 73 08 9—en minor children Mphahlele Mphahlele Mokhabea—1977-06-03, Mngabiya Enock Mokhabela—1981-09-12, Lowrence John Mokhabela—1982-01-05 en Baleni Julius Mokhabela—1984-03-03—Huis 1860F, Mamelodi-Wes, Pk. Mamelodi, Pretoria—**Manyike**.
28. Mlandu Petrus Masimula—571003 5597 08 6—Goedgedacht, Chief J. M. Mahlangu, via Middelburg—**Skosana**.
29. Sikhosiphi Thomas Ngcobo—621019 5354 08 8—h/v SAP, Pk. Plessislaer—**Khoza**.

No. 307

18 Februarie 1994

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MZOBE NA MOLUTSOANE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalinge van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Mduduzi Mathias Mzobe, woonagtig te B414 Inanda-woongebied, Pk. Inanda, te magtig om die van **Molutsoane** aan te neem.

No. 294

18 Februarie 1994

VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Muniamma—gebore 1939-05-27—Woonstel 1047 Deur 34, Buffelsdale, Tongaat—**Subbiah**.
2. Sookarania—gebore 1925-01-10—Eagleylaan 19, Fleming Heights, Tongaat—**Singh**.
3. Govindasami—gebore 1935-02-24—Bailsfordlaan 27, Sunford, Phoenix—**Sackhan**.
4. Shunmugam—gebore 1944-07-26—Beetleweg 46, Bayview, Chatsworth—**Vedan**.
5. Chandrapathie Sobharam—gebore 1943-09-26—Posbus 47, Shakaskraal—**Dhaniram**.
6. Sowbagiam Narayansamy—gebore 1920-09-14—Huis 49 Weg 234, Eenheid 2, Chatsworth—**Pillay**.
7. Sunbagavelli Naidu—gebore 1937-02-23—Posbus 47613, Greyville—**Pillay**.
8. Alamalu—gebore 1919-09-18—Woonstel 1101 Deur 24, Buffelsdale, Tongaat—**Govender**.
9. Muniamah—gebore 1937-11-20—Swanvale Place 40, Rydalvale—**Rajoo**.
10. Soorsutty Rajman—gebore 1934-10-04—Badulla-rylaan 64, Merebank—**Kissooon**.
11. Rangamal—gebore 1950-11-05—Rosegreen Close 11, Greenbury, Phoenix—**Pillay**.
12. Subbamma—gebore 1944-03-14—Posbus 1035, Tongaat—**Moodley**.
13. Nadasen—gebore 1937-08-13—Longcroftweg 291, Longbury, Phoenix—**Munsamy**.
14. Muniajamma Abboo—gebore 1913-10-01—Lotusweg 236, Springfield, Durban—**Naidoo**.

27. Nongone Elefas Mokhabea—370404 5184 08 6—his wife Murungwa Johanna Mokhabea—480117 0173 08 9—en minor children Mphahlele Mphahlele Mokhabea—1977-06-03, Mngabiya Enock Mokhabela—1981-09-12, Lowrence John Mokhabela—1982-01-05 and Baleni Julius Mokhabela—1984-03-03—House 1860F, Mamelodi West, P.O. Mamelodi, Pretoria—**Manyike**.

28. Mlandu Petrus Masimula—571003 5597 08 6—Goedgedacht, Chief J. M. Mahlangu, via Middelburg—**Skosana**.
29. Sikhosiphi Thomas Ngcobo—621019 5354 08 8—c/o SAP, P.O. Plessislaer—**Khoza**.

No. 307

18 February 1994

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MZOBE TO MOLUTSOANE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Mduduzi Mathias Mzobe, residing at B414 Inanda Township, P.O. Inanda, to assume the surname **Molutsoane**.

No. 294

18 February 1994

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

1. Muniamma—born 1939-05-27—Flat 1047 Door 34, Buffelsdale, Tongaat—**Subbiah**.
2. Sookarania—born 1925-01-10—19 Eagle Drive, Fleming Heights, Tongaat—**Singh**.
3. Govindasami—born 1935-02-24—27 Bailsford Avenue, Sunford, Phoenix—**Sackhan**.
4. Shunmugam—born 1944-07-26—46 Beetle Road, Bayview, Chatsworth—**Vedan**.
5. Chandrapathie Sobharam—born 1943-09-26—P.O. Box 47, Shakaskraal—**Dhaniram**.
6. Sowbagiam Narayansamy—born 1920-09-14—House 49 Road 234, Unit 2, Chatsworth—**Pillay**.
7. Sunbagavelli Naidu—born 1937-02-23—P.O. Box 47613, Greyville—**Pillay**.
8. Alamalu—born 1919-09-18—Flat 1101 Door 24, Buffelsdale, Tongaat—**Govender**.
9. Muniamah—born 1937-11-20—40 Swanvale Place, Rydalvale, Phoenix—**Rajoo**.
10. Soorsutty Rajman—born 1934-10-04—64 Badulla Drive, Merebank—**Kissooon**.
11. Rangamal—born 1950-11-05—11 Rosegreen Close, Greenbury, Phoenix—**Pillay**.
12. Subbamma—born 1944-03-14—P.O. Box 1035, Tongaat—**Munsamy**.
13. Nadasen—born 1937-08-13—291 Longcroft Road, Longbury, Phoenix—**Munsamy**.
14. Muniajamma Abboo—born 1913-10-01—236 Lotus Road, Springfield, Durban—**Naidoo**.

15. Veeramma—gebore 1933-07-31—Folksglove Place 45, Springfield, Durban—**Chetty**.
16. Narasamma—gebore 1931-08-25—Avlensingel 80, Northcroft, Phoenix—**Chetty**.
17. Logambal Chemanna—gebore 1935-09-21—Crimbylaan 34, Westcliff, Chatsworth—**Ramanna**.
18. Govindammah Gounden—gebore 1941-02-08—Augustaweg 10, Northdale, Pietermaritzburg—**Mudaly**.
19. Soobramoney—gebore 1953-01-02—Woonstel 3517 Deur 8, Edmundsburystraat, Belvedere, Tongaat—**Chetty**.
20. Sabra Bee Khan—gebore 1936-07-14—Popularweg 4, Northdale, Pietermaritzburg—**Shaik**.
21. Govindamma—gebore 1953-03-24—Pinecroft Place 91, Longcroft, Phoenix—**Munsami**.
22. Kistama Rajbansi—gebore 1945-06-10—Posbus 81, Desainagar—**Moodley**.
23. Ishwarlall—gebore 1940-07-02—Posbus 81, Desainagar—**Rajbansi**.
24. Mohamed Osman—gebore 1940-01-05—Natraj Sentrum 109, Bombay Deurloop, Merewent, Durban—**Sayed**.
25. Bindoomathee Haniff—gebore 1949-11-25—Posbus 383, Stanger—**Samraj**.
26. Bangaramah Moonsamy—gebore 1939-08-10—Posbus 8, Darnall—**Govender**.
27. Rodhee Ganess—gebore 1949-04-06—Rockling Close 46, Rockford, Phoenix—**Singh**.
28. Indrani—gebore 1956-03-11—Kranzview Place 17, Croftdene, Chatsworth—**Pillay**.
29. Juthambal—gebore 1932-12-30—Drakensbergstraat 26, Shallcross, Durban—**Padayachee**.
30. Minoradevi Maharaj—gebore 1939-09-16—Posbus 872, Verulam—**Parameswar**.
31. Sakina Beebee Rahim—gebore 1949-01-08—Huis 9-639, J-blok, Taurusstraat, Shallcross—**Sheriff**.
32. Rajwanthi Sewsunker—gebore 1947-05-16—Acarastraat 56, Stonebridge, Phoenix—**Bansi**.
33. Visalatchee Pillay—gebore 1956-05-15—Posbus 202, Gingindlovu—**Govender**.
34. Hamida—gebore 1947-06-18—Springvaleweg 56, Northdale, Pietermaritzburg—**Kader**.
35. Ramauthi—gebore 1932-05-14—Posbus 1167, Stanger—**Budhram**.
36. Bagothiparsad—gebore 1943-11-12—Vyfde Laan 15, Forderville, Estcourt—**Panchiya**.
37. Durpathi Panchiyya—gebore 1937-11-11—Vyfde Laan 15, Forderville, Estcourt—**Baldeosingh**.
38. Abdool Rajack—gebore 1930-05-16—Eerste Laan 1, Isipingo Strand—**Abdool**.
39. Chandarmanee Goli—gebore 1929-03-07—Posbus 23213, Newcastle—**Goli**.
40. Kamalamma—gebore 1936-01-29—Gumtreeweg 24, Mount Edgecombe—**Vengasamy**.
41. Lutchmee—gebore 1933-10-14—Gardenialaan 20, Lenasia—**Veeran**.
42. Thavanamall—gebore 1936-12-20—Autumn Place 5, Bayview, Chatsworth—**Pillay**.
43. Ebrahim—gebore 1936-01-11—Posbus 2, Gatesville—**Shaik**.
15. Veeramma—born 1933-07-31—45 Folksglove Place, Springfield, Durban—**Chetty**.
16. Narasamma—born 1931-08-25—80 Avlen Crescent, Northcroft, Phoenix—**Chetty**.
17. Logambal Chemanna—born 1935-09-21—34 Crimby Avenue, Westcliff, Chatsworth—**Ramanna**.
18. Govindammah Gounden—born 1941-02-08—10 Augusta Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Mudaly**.
19. Soobramoney—born 1953-01-02—Flat 3517 Door 8, Edmundsbury Street, Belvedere, Tongaat—**Chetty**.
20. Sabra Bee Khan—born 1936-07-14—4 Popular Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Shaik**.
21. Govindamma—born 1953-03-24—91 Pinecroft Place, Longcroft, Phoenix—**Munsami**.
22. Kistama Rajbansi—born 1945-06-10—P.O. Box 81, Desainagar—**Moodley**.
23. Ishwarlall—born 1940-07-02—P.O. Box 81, Desainagar—**Rajbansi**.
24. Mohamed Osman—born 1940-01-05—109 Natraj Centre, Bombay Walk, Merewent, Durban—**Sayed**.
25. Bindoomathee Haniff—born 1949-11-25—P.O. Box 383, Stanger—**Samraj**.
26. Bangaramah Moonsamy—born 1939-08-10—P.O. Box 8, Darnall—**Govender**.
27. Rodhee Ganess—born 1949-04-06—46 Rockling Close, Rockford, Phoenix—**Singh**.
28. Indrani—born 1956-03-11—17 Kranzview Place, Croftdene, Chatsworth—**Pillay**.
29. Juthambal—born 1932-12-30—26 Drakensberg Street, Shallcross, Durban—**Padayachee**.
30. Minoradevi Maharaj—born 1939-09-16—P.O. Box 872, Verulam—**Parameswar**.
31. Sakina Beebee Rahim—born 1949-01-08—House 9-639, J-block, Taurus Street, Shallcross—**Sheriff**.
32. Rajwanthi Sewsunker—born 1947-05-16—56 Acara Street, Stonebridge, Phoenix—**Bansi**.
33. Visalatchee Pillay—born 1956-05-15—P.O. Box 202, Gingindlovu—**Govender**.
34. Hamida—born 1947-06-18—56 Springvale Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Kader**.
35. Ramauthi—born 1932-05-14—P.O. Box 1167, Stanger—**Budhram**.
36. Bagothiparsad—born 1943-11-12—15 Fifth Avenue, Forderville, Estcourt—**Panchiya**.
37. Durpathi Panchiyya—born 1937-11-11—15 Fifth Avenue, Forderville, Estcourt—**Baldeosingh**.
38. Abdool Rajack—born 1930-05-16—1 First Avenue, Isipingo Beach—**Abdool**.
39. Chandarmanee Goli—born 1929-03-07—P.O. Box 23213, Newcastle—**Goli**.
40. Kamalamma—born 1936-01-29—24 Gumtree Road, Mount Edgecombe—**Vengasamy**.
41. Lutchmee—born 1933-10-14—20 Gardenia Avenue, Lenasia—**Veeran**.
42. Thavanamall—born 1936-12-20—5 Autumn Place, Bayview, Chatsworth—**Pillay**.
43. Ebrahim—born 1936-01-11—P.O. Box 2, Gatesville—**Shaik**.

44. Santhilal—gebore 1929-10-09—Kryptonlaan 24, Moorton, Chatsworth—**Gajadhur.**
45. Munsamy—gebore 1919-02-10—Sunsetlaan 303, Woodhurst, Chatsworth—**Reddy.**
46. Rajvanthey Suamber—gebore 1938-01-15—Posbus 5412, Durban—**Dhalloo.**
47. Gomthi Soodhoo—gebore 1924-06-24—27ste Laan 50, Umhlathuzana-woongebied, Chatsworth—**Ramper-sad.**
48. Maduray—gebore 1941-10-04—Palmweg 87, Croft-dene, Chatsworth—**Gounden.**
49. Amminā Bibi Khan—gebore 1926-10-10—Posbus 366, Estcourt—**Abdulla.**
50. Perrumal—gebore 1940-04-02—Posbus 484, Port Shepstone—**Sadayan.**
51. Patchamma Sadayan—gebore 1941-08-15—Posbus 484, Port Shepstone—**Sadasivan.**
52. Kulsum Hoosen—gebore 1936-02-26—Raffiaweg 54, Crossmoor, Chatsworth—**Khadabakash.**
53. Rashida Bee Bee—gebore 1954-01-15—Olympiaweg 16, Northdale, Pietermaritzburg—**Gokul.**
54. Hawah Sheik—gebore 1949-05-29—Posbus 23794, Newcastle—**Sheik.**
55. Doolaree—gebore 1941-04-25—p.a. Glenhills, Pos-bus 2347, Stanger—**Sundar.**
56. Dirgha Devj Maharaj—gebore 1933-11-06—Varsity-rylaan 61, Reservoir Hills, Durban—**Ramnarain.**
57. Moonsamy—gebore 1942-07-11—Wynbury Circle 103, Eastbury, Phoenix—**Naicker.**
58. Allamal—gebore 1936-10-23—Posbus 65, Verulam—**Moodley.**
59. Subramoney—gebore 1948-06-27—Ernaweg 87, Northdale, Pietermaritzburg—**Naidoo.**
60. Mariamma Venkadu—gebore 1940-01-01—Chem-fordsingel 51, Chemsford Heights, Tongaat—**Moonsamy.**
61. Govindamma—gebore 1944-10-06—Swallowhaven-weg 48, Foresthaven, Phoenix—**Naidoo.**
62. Govindamma Naicker—gebore 1938-03-16—Tree-haven Place 10, Foresthaven, Phoenix—**Padayachee.**
63. Yesodhi—gebore 1926-10-20—Tomangoweg 84, Merebank—**Naidoo.**
64. Kanagamma Kistensamy—gebore 1947-07-18—Pos-bus 1632, Stanger—**Moonsamy.**
65. Meenatchi Govender—140611 0034 08 7—Posbus 53, Desainagar—**Padayachee.**
66. Harrielall—300817 5053 08 1—Silverglenrylaan 529, Silverglen, Chatsworth—**Motilal.**
67. Muniammah Moodley—301121 0046 08 6—Ocean-viewrylaan 36, Silverglen, Chatsworth—**Harry.**
68. Neelamma Govender—310528 0049 08 5—Green-viewweg 12, Silverglen, Chatsworth—**Nagiah.**
69. Mariamma Chinsamy—330128 0036 08 7—Ridge-crofttrylaan 54, Longcroft, Phoenix—**Penchalugadu.**
70. Thopalan—340331 5076 08 6—Voermool Feeds, Tongaat Group, Maidstone—**Pillay.**
71. Hiramani Jankee—340605 0060 08 2—Sea Cow Lakeweg 863, Sea Cow Lake, Durban—**Gopali.**
72. Bhagmany Maharaj—350307 0025 08 5—Posbus 591, Verulam—**Maharaj.**
73. Dada—360521 5081 08 7—Posbus 1694, Pinetown—**Akoo.**
44. Santhilal—born 1929-10-09—24 Krypton Avenue, Moorton, Chatsworth—**Gajadhur.**
45. Munsamy—born 1919-02-10—303 Sunset Avenue, Woodhurst, Chatsworth—**Reddy.**
46. Rajvanthey Suamber—born 1938-01-15—P.O. Box 5412, Durban—**Dhalloo.**
47. Gomthi Soodhoo—born 1924-06-24—50 27th Ave-nue, Umhlathuzana Township, Chatsworth—**Ramper-sad.**
48. Maduray—born 1941-10-04—87 Palm Road, Croft-dene, Chatsworth—**Gounden.**
49. Ammina Bibi Khan—born 1926-10-10—P.O. Box 366, Estcourt—**Abdulla.**
50. Perrumal—born 1940-04-02—P.O. Box 484, Port Shepstone—**Sadayan.**
51. Patchamma Sadayan—born 1941-08-15—P.O. Box 484, Port Shepstone—**Sadasivan.**
52. Kulsum Hoosen—born 1936-02-26—54 Raffia Road, Crossmoor, Chatsworth—**Khadabakash.**
53. Rashida Bee Bee—born 1954-01-15—16 Olympia Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Gokul.**
54. Hawah Sheik—born 1949-05-29—P.O. Box 23794, Newcastle—**Sheik.**
55. Doolaree—born 1941-04-25—c/o Glenhills, P.O. Box 2347, Stanger—**Sundar.**
56. Dirgha Devi Maharaj—born 1933-11-06—61 Varsity Drive, Reservoir Hills, Durban—**Ramnarain.**
57. Moonsamy—born 1942-07-11—103 Wynbury Circle, Eastbury, Phoenix—**Naicker.**
58. Allamal—born 1936-10-23—P.O. Box 65, Verulam—**Moodley.**
59. Subramoney—born 1948-06-27—87 Erna Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Naidoo.**
60. Mariamma Venkadu—born 1940-01-01—51 Chem-ford Crescent, Chemsford Heights, Tongaat—**Moonsamy.**
61. Govindamma—born 1944-10-06—48 Swallowhaven Road, Foresthaven, Phoenix—**Naidoo.**
62. Govindamma Naicker—born 1938-03-16—10 Tree-haven Place, Foresthaven, Phoenix—**Padayachee.**
63. Yesodhi—born 1926-10-20—84 Tomango Road, Merebank—**Naidoo.**
64. Kanagamma Kistensamy—born 1947-07-18—P.O. Box 1632, Stanger—**Moonsamy.**
65. Meenatchi Govender—140611 0034 08 7—P.O. Box 53, Desainagar—**Padayachee.**
66. Harrielall—300817 5053 08 1—529 Silverglen Drive, Silverglen, Chatsworth—**Motilal.**
67. Muniammah Moodley—301121 0046 08 6—36 Oceanview Drive, Silverglen, Chatsworth—**Harry.**
68. Neelamma Govender—310528 0049 08 5—12 Green-view Road, Silverglen, Chatsworth—**Nagiah.**
69. Mariamma Chinsamy—330128 0036 08 7—54 Ridge-croft Drive, Longcroft, Phoenix—**Penchalugadu.**
70. Thopalan—340331 5076 08 6—Voermool Feeds, Tongaat Group, Maidstone—**Pillay.**
71. Hiramani Jankee—340605 0060 08 2—863 Sea Cow Lake Road, Sea Cow Lake, Durban—**Gopali.**
72. Bhagmany Maharaj—350307 0025 08 5—P.O. Box 591, Verulam—**Maharaj.**
73. Dada—360521 5081 08 7—P.O. Box 1694, Pine-town—**Akoo.**

74. Safia Bee Hoosen—360630 0081 08 1—Posbus 1139, Verulam—**Abdool**.
75. Neela Chellamiah—370911 0072 08 2—Gulmalsingel 98, Merebank, Durban—**Reddy**.
76. Karagabathi Rangiah—371208 0044 08 1—Posbus 80, Tongaat—**Perumal**.
77. Ellamah Narayansamy—380915 0048 08 1—Posbus 123, Shakaskraal—**Govender**.
78. Govindamma Naidoo—381228 0070 08 2—Posbus 766, Maidstone—**Govender**.
79. Leelawathee Sukhdeo—390312 0091 08 9—Spencerweg 79, Clarelandgoed, Durban—**Beharie**.
80. Sevendalay Govender—390718 0059 08 4—Holmleighweg 83, Reservoir Hills, Durban—**Narainsamy**.
81. Lakahia Sukhraj—390908 0087 08 2—Hornburyweg 12, Eastbury, Phoenix—**Nankoo**.
82. Govindasamy Perumal—391125 5096 08 8—Bombayweg 356, Northdale, Pietermaritzburg—**Chetty**.
83. Shoklingum—391130 5076 08 0—Posbus 97, Dar-nall—**Supramanien**.
84. Yoganathan—400107 5077 08 5—Salviaweg 27, Asherville, Durban—**Reddy**.
85. Rajmathie Rajaram—400923 0084 08 6—Milkhaven Place 37, Foresthaven, Phoenix—**Rajcoomar**.
86. Savabathy—410430 5073 08 8—Posbus 375, Link-hill—**Moodley**.
87. Indrani Moodley—410419 0052 08 0—Smithfieldweg 229, Kenville, Durban—**Perumal**.
88. Mohanpersad—411022 5109 08 4—Dianaweg 4, Northdale, Pietermaritzburg—**Durgadin**.
89. Guanapushpum Moodley—420530 0057 08 1—West-cliffrylaan 661, Westcliff, Chatsworth—**Pillay**.
90. Dhanabagiom Moodley—420901 0079 08 8—Tulip Terrace M4, Buffelsdale, Tongaat—**Govender**.
91. Shanmugam—420703 5108 08 0—Posbus 1651, Port Shepstone—**Reddy**.
92. Pooran—421101 5078 08 1—Roodstraat 49, Stanger—**Purdilwa**.
93. Ambigai Govender—421114 0098 08 7—Croftdenery-laan 59, Croftdene, Chatsworth—**Karuppan**.
94. Poolmathee Durgadin—430415 0099 08 5—Diana-weg 4, Northdale, Pietermaritzburg—**Sooklal**.
95. Agnes Govender—430920 0115 08 8—Aspermlaan 17, Croftdene, Chatsworth—**Munsamy**.
96. Soonderpathy Gayapursad—431209 0085 08 0—Batonmoresingel 116, Stanmore, Phoenix—**Ramluckan**.
97. Rooplall—431223 5116 08 9—Tulip Terrace 13, Buffelsdale, Tongaat—**Dhukal**.
98. Panjamma Gounden—440311 0086 08 1—Silver-mount Circle 29, Moorton, Chatsworth—**Govender**.
99. Pushpalutchmy—440609 0099 08 1—Tafique Place 25, Riyadh Woongebied, Verulam—**Naidoo**.
100. Manila—441215 5105 08 6—Veenaweg 36, Raise-
thorpe, Pietermaritzburg—**Mungaroo**.
101. Sarojini Govender—441218 0032 08 1—Bradcroft Close 29, Longcroft, Phoenix—**Naidoo**.
102. Thumiandy Govender—450103 0104 08 0—Posbus 293, Verulam—**Govender**.
103. Saganum Naidoo—451016 0104 08 3—Bishopfield Close 86, Earlsfield, Newlands-Wes—**Moodley**.
74. Safia Bee Hoosen—360630 0081 08 1—P.O. Box 1139, Verulam—**Abdool**.
75. Neela Chellamiah—370911 0072 08 2—98 Gulmal Crescent, Merebank, Durban—**Reddy**.
76. Karagabathi Rangiah—371208 0044 08 1—P.O. Box 80, Tongaat—**Perumal**.
77. Ellamah Narayansamy—380915 0048 08 1—P.O. Box 123, Shakaskraal—**Govender**.
78. Govindamma Naidoo—381228 0070 08 2—P.O. Box 766, Maidstone—**Govender**.
79. Leelawathee Sukhdeo—390312 0091 08 9—79 Spencer Road, Clare Estate, Durban—**Beharie**.
80. Sevendalay Govender—390718 0059 08 4—83 Holmleigh Road, Reservoir Hills, Durban—**Narain-samy**.
81. Lakahia Sukhraj—390908 0087 08 2—12 Hornbury Road, Eastbury, Phoenix—**Nankoo**.
82. Govindasamy Perumal—391125 5096 08 8—356 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Chetty**.
83. Shoklingum—391130 5076 08 0—P.O. Box 97, Damall—**Supramanien**.
84. Yoganathan—400107 5077 08 5—27 Salvia Road, Asherville, Durban—**Reddy**.
85. Rajmathie Rajaram—400923 0084 08 6—Milkhaven Place 37, Foresthaven, Phoenix—**Rajcoomar**.
86. Savabathy—410430 5073 08 8—P.O. Box 375, Link-hill—**Moodley**.
87. Indrani Moodley—410419 0052 08 0—229 Smithfield Road, Kenville, Durban—**Perumal**.
88. Mohanpersad—411022 5109 08 4—4 Diana Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Durgadin**.
89. Guanapushpum Moodley—420530 0057 08 1—661 Westcliff Drive, Westcliff, Chatsworth—**Pillay**.
90. Dhanabagiom Moodley—420901 0079 08 8—M4 Tulip Terrace, Buffelsdale, Tongaat—**Govender**.
91. Shanmugam—420703 5108 08 0—P.O. Box 1651, Port Shepstone—**Reddy**.
92. Pooran—421101 5078 08 1—49 Rood Street, Stanger—**Purdilwa**.
93. Ambigai Govender—421114 0098 08 7—59 Croft-dene Drive, Croftdene, Chatsworth—**Karuppan**.
94. Poolmathee Durgadin—430415 0099 08 5—4 Diana Drive, Northdale, Pietermaritzburg—**Sooklal**.
95. Agnes Govender—430920 0115 08 8—17 Aspern Avenue, Croftdene, Chatsworth—**Munsamy**.
96. Soonderpathy Gayapursad—431209 0085 08 0—116 Batonmore Crescent, Stanmore, Phoenix—**Ramluckan**.
97. Rooplall—431223 5116 08 9—13 Tulip Terrace, Buffelsdale, Tongaat—**Dhukal**.
98. Panjamma Gounden—440311 0086 08 1—29 Sil-vermount Circle, Moorton, Chatsworth—**Govender**.
99. Pushpalutchmy—440609 0099 08 1—25 Tafique Place, Riyadh Township, Verulam—**Naidoo**.
100. Manila—441215 5105 08 6—36 Veena Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Mungaroo**.
101. Sarojini Govender—441218 0032 08 1—29 Bradcroft Close, Longcroft, Phoenix—**Naidoo**.
102. Thumiandy Govender—450103 0104 08 0—P.O. Box 293, Verulam—**Govender**.
103. Saganum Naidoo—451016 0104 08 3—86 Bishop-field Close, Earlsfield, Newlands West—**Moodley**.

104. Muniamah Pillay—451224 0102 08 7—Berrystoneweg 57, Whetstone, Phoenix—**Soobramanien**.
105. Vishvagandi Gramoney—460627 0110 08 3—Ormford Place 19, Sunford, Phoenix—**Moodley**.
106. Mayadevi Jaikarun—460708 0119 082—Jakaranda-laan 7, Mobeni Heights, Mobeni—**Singh**.
107. Sargoonam Murugas—460803 0061 08 5—Edgeburyweg 32, Eastbury, Phoenix—**Ponnen**.
108. Moosamy—460903 5016 08 2—Saunder Circle 81, Belvedere, Tongaat—**Pillay**.
109. Indrani Naidoo—461018 0055 08 1—Flameview Place 16, Westcliff, Chatsworth—**Naidu**.
110. Perumal—461128 5137 08 9—Sappi Sawmills, Pietermaritzburg—**Pillay**.
111. Annammah Naicker—461201 0120 08 5—Croftdene-rylaan 8, Croftdene, Chatsworth—**Perumal**.
112. Rumbawathi Singh—470102 0105 08 5—Victoria Apartment 61, Kerkstraat, Tongaat—**Ramsuroop**.
113. Thirumaniamal Govender—470313 0114 08 0—Tamaryn Place 3, Arena Park, Chatsworth—**Moodley**.
114. Savandalai Govender—470315 0134 08 3—Hopefern Place 2, Redfern, Phoenix—**Marimuthoo**.
115. Kanakamma Moodley—470508 0112 08 9—Posbus 375, Linkhill—**Atchanna**.
116. Saraswathee Murugan—470708 0051 08 5—Crestweg 28, Watsonia, Tongaat—**Govender**.
117. Malthee Lazarus—470829 0104 08 6—Swallowhavenweg 82, Foresthaven, Phoenix—**Singh**.
118. Poobathyamal Naidoo—471227 0065 08 5—Watsoniarylaan 59, Tongaat—**Moodley**.
119. Cynthia Jeenarain—480609 0108 08 1—Gumtreeweg 96, Sea Cow Lake, Durban—**Rampersad**.
120. Thavamani Devi Naidoo—480822 0041 05 9—Princess Circle 14, Whitehouse Park, Mount Edgecombe—**Moodley**.
121. Amaniammal Ellery—481008 0104 08 4—Oaklandsrylaan 84, Verulam—**Moonsamy**.
122. Thavagee Munsamy—481102 0113 08 6—Posbus 478, Verulam—**Naidu**.
123. Perumal—490807 5058 08 1—Alpinerylaan 121, Shallcross—**Chetty**.
124. Shanoodevi Jaganath—490908 0086 08 3—Northcroft 103, Phoenix—**Bania**.
125. Pahlad—491016 5119 08 8—Bus 691, Stanger—**Gayapursat**.
126. Govindamah Moodley—500102 0111 08 7—Posbus 417, Tongaat—**Perumal**.
127. Firawza Bibi Bux—500104 0118 08 8—Summerfieldweg 1257, Bayview, Chatsworth—**Khalil**.
128. Annamalai—500715 5022 08 0—Himalayarylaan 197, Shallcross—**Moodley**.
129. Mariam Nabbie—500914 0112 08 3—31ste Laan 20, Umhlatusana-woongebied, Chatsworth—**Khan**.
130. Suseladevi Behari—501018 0099 08 1—Posbus 154, Maidstone—**Behari**.
131. Parvathy Naidoo—501129 0026 08 9—Grove Endrylaan 460, Grove End, Phoenix—**Naidoo**.
132. Kosilambal Pillay—501218 0110 08 2—Hikadeneweg 37, Riverdene, Newlands-Wes—**Govender**.
133. Sherin Khan—510127 0128 08 6—Posbus 507, Tongaat—**Mahomed**.
104. Muniamah Pillay—451224 0102 08 7—57 Berrystone Road, Whetstone, Phoenix—**Soobramanien**.
105. Vishvagandi Gramoney—460627 0110 08 3—19 Ormford Place, Sunford, Phoenix—**Moodley**.
106. Mayadevi Jaikarun—460708 0119 082—7 Jakaranda Avenue, Mobeni Heights, Mobeni—**Singh**.
107. Sargoonam Murugas—460803 0061 08 5—32 Edgebury Road, Eastbury, Phoenix—**Ponnen**.
108. Moosamy—460903 5016 08 2—81 Saunder Circle, Belvedere, Tongaat—**Pillay**.
109. Indrani Naidoo—461018 0055 08 1—16 Flameview Place, Westcliff, Chatsworth—**Naidu**.
110. Perumal—461128 5137 08 9—Sappi Sawmills, Pietermaritzburg—**Pillay**.
111. Annammah Naicker—461201 0120 08 5—8 Croftdene Drive, Croftdene, Chatsworth—**Perumal**.
112. Rumbawathi Singh—470102 0105 08 5—61 Victoria Apartment, Church Street, Tongaat—**Ramsuroop**.
113. Thirumaniamal Govender—470313 0114 08 0—3 Tamaryn Place, Arena Park, Chatsworth—**Moodley**.
114. Savandalai Govender—470315 0134 08 3—2 Hopefern Place, Redfern, Phoenix—**Marimuthoo**.
115. Kanakamma Moodley—470508 0112 08 9—P.O. Box 375, Linkhill—**Atchanna**.
116. Saraswathee Murugan—470708 0051 08 5—28 Crest Road, Watsonia, Tongaat—**Govender**.
117. Malthee Lazarus—470829 0104 08 6—82 Swallowhaven Road, Foresthaven, Phoenix—**Singh**.
118. Poobathyamal Naidoo—471227 0065 08 5—59 Watsonia Drive, Tongaat—**Moodley**.
119. Cynthia Jeenarain—480609 0108 08 1—96 Gumtree Road, Sea Cow Lake, Durban—**Rampersad**.
120. Thavamani Devi Naidoo—480822 0041 05 9—14 Princess Circle, Whitehouse Park, Mount Edgecombe—**Moodley**.
121. Amaniammal Ellery—481008 0104 08 4—84 Oaklands Drive, Verulam—**Moonsamy**.
122. Thavagee Munsamy—481102 0113 08 6—P.O. Box 478, Verulam—**Naidu**.
123. Perumal—490807 5058 08 1—121 Alpine Drive, Shallcross—**Chetty**.
124. Shanoodevi Jaganath—490908 0086 08 3—103 Northcroft, Phoenix—**Bania**.
125. Pahlad—491016 5119 08 8—Box 691, Stanger—**Gayapursat**.
126. Govindamah Moodley—500102 0111 08 7—P.O. Box 417, Tongaat—**Perumal**.
127. Firawza Bibi Bux—500104 0118 08 8—1257 Summerfield Road, Bayview, Chatsworth—**Khalil**.
128. Annamalai—500715 5022 08 0—197 Himalaya Drive, Shallcross—**Moodley**.
129. Mariam Nabbie—500914 0112 08 3—20 31st Avenue, Umhlatusana Township, Chatsworth—**Khan**.
130. Suseladevi Behari—501018 0099 08 1—P.O. Box 154, Maidstone—**Behari**.
131. Parvathy Naidoo—501129 0026 08 9—460 Grove End Drive, Grove End, Phoenix—**Naidoo**.
132. Kosilambal Pillay—501218 0110 08 2—37 Hikadene Road, Riverdene, Newlands West—**Govender**.
133. Sherin Khan—510127 0128 08 6—P.O. Box 507, Tongaat—**Mahomed**.

134. Thilochani Naidoo—510520 0042 08 5—Chanel 9, Berriedaleweg 45, Berea, Durban—**Naidoo**.
135. Rahima Bi Bi Hassan—510521 0028 08 2—Antelope Towers 101, Antelope Place 20, Overport, Durban—**Khan**.
136. Anjela Devi Bhugwandeem—510531 0027 08 3—Gumtreeweg 177, Kenville, Durban—**Beekrum**.
137. Shamina Bebe Ibrahim—510710 0086 08 9—Theomoresingel 8, Stanmore, Phoenix—**Goolam Nabee**.
138. Ratha Naidoo—510904 0139 08 5—Posbus 56506, Chatsworth—**Nagur**.
139. Rani Chinnamah Pillay—510926 0146 08 3—Starlingstraat 55, Bellmore Park, Rylands—**Chetty**.
140. Goonaluxmi Naicker—511231 0124 08 4—Posbus 1190, Umkomaas—**Gopaul**.
141. Durugamma Padayachee—520509 0097 08 0—Posbus 60081, Phoenix—**Chendria**.
142. Safiya Moola—520523 0109 08 4—Posbus 202, Stanger—**Bhayat**.
143. Puspapanjalay—520727 0158 08 8—Nipplesingel 26, Kloof—**Pillay**.
144. Rushpa Rani Govender—521112 0100 08 4—Posbus 225, Desianagar—**Reddy**.
145. Inbaranjini Naidoo—530124 0131 08 3—HMA Hof 12, Brickfieldweg 580, Overport, Durban—**Naidoo**.
146. Freda Saraspathy Naidu—530409 0115 08 1—Posbus 3867, Mandini—**Naicker**.
147. Manormanie Jeevarathanam—530614 0125 08 5—Turnstonelaan 25, Bayview, Chatsworth—**Govender**.
148. Gengamah Mandiri—530829 0149 08 9—Posbus 585, Stanger—**Moonsamy**.
149. Gitawathi Baboolal—530915 0147 08 0—Wandsbeckweg 133, Clarelandgoed, Durban—**Badul**.
150. Esvari Naicker—530916 0153 08 6—Vindhyastraat 63, Shallcross—**Durais**.
151. Maithrie Ramkisson—531006 0135 08 2—Posbus 375, Tongaat—**Jugdeo**.
152. Rashida Sewpersad—540114 0156 08 9—The Knoll 30, Kenville, Durban—**Singh**.
153. Rangelie Morthiram—540408 0124 08 3—Pear Green Place 59, Phoenix—**Pheko**.
154. Thomadhagam Govender—540501 0037 08 9—Hollyhill Place 9, Hillgrove, Newlands-Wes—**Govender**.
155. Pumila—540731 0099 08 2—Sayanweg 22, Isipingo Rail, Isipingo—**Cundasamy**.
156. Elsi Pillay—540821 0152 08 8—Mazarin Place 26, Moorton, Chatsworth—**Poliansamy**.
157. Devaramma Sewpal—540825 0070 08 3—Posbus 360, Stanger—**Ramasamy**.
158. Jagathambal—551003 0213 08 9—p.a. Fatima Doba, Posbus 135, Tongaat—**Naicker**.
159. Seelawathee Jeevarathnam—551122 0113 08 9—Gulmaisingel 53, Merebank, Durban—**Sukhdao**.
160. Roobavathie Chetty—551215 0188 08 3—Dahliaweg 188, Springtown, Durban—**Moonsamy**.
161. Aishram—560116 5106 08 9—Judithsingel 25, Northdale, Pietermaritzburg—**Bhugavathie**.
162. Savithree Rabichund—561222 0111 08 9—Posbus 24268, Newcastle—**Adhad**.
163. Thavarani Lovina Dawson—570512 0150 08 0—Fleetstraat 101, Westcliff, Chatsworth—**Kistnasamy**.
164. Ishwarlal—580323 5161 08 2—Posbus 23982, Newcastle—**Sooklal**.
165. Manormani Mogan—530718 0153 08 5—Cherrywoodlaan 63, Woodview, Phoenix—**Naicker**.
166. Sakina Be Be Ebrahim—580806 0075 08 3—Posbus 60799, Phoenix—**Essa**.
167. Woolaganayagie—580927 0020 08 3—Posbus 23003, Newcastle—**Naidu**.
134. Thilochani Naidoo—510520 0042 08 5—9 Chanel, 45 Berriedale Road, Berea, Durban—**Naidoo**.
135. Rahima Bi Bi Hassan—510521 0028 08 2—101 Antelope Towers, 20 Antelope Place, Overport, Durban—**Khan**.
136. Anjela Devi Bhugwandeem—510531 0027 08 3—177 Gumtree Road, Kenville, Durban—**Beekrum**.
137. Shamina Bebe Ibrahim—510710 0086 08 9—8 Theomores Crescent, Stanmore, Phoenix—**Goolam Nabee**.
138. Ratha Naidoo—510904 0139 08 5—P.O. Box 56506, Chatsworth—**Nagur**.
139. Rani Chinnamah Pillay—510926 0146 08 3—55 Starling Street, Bellmore Park, Rylands—**Chetty**.
140. Goonaluxmi Naicker—511231 0124 08 4—P.O. Box 1190, Umkomaas—**Gopaul**.
141. Durugamma Padayachee—520509 0097 08 0—P.O. Box 60081, Phoenix—**Chendria**.
142. Safiya Moola—520523 0109 08 4—P.O. Box 202, Stanger—**Bhayat**.
143. Puspapanjalay—520727 0158 08 8—26 Nipple Crescent, Kloof—**Pillay**.
144. Rushpa Rani Govender—521112 0100 08 4—P.O. Box 225, Desianagar—**Reddy**.
145. Inbaranjini Naidoo—530124 0131 08 3—12 HMA Court, 580 Brickfield Road, Overport, Durban—**Naidoo**.
146. Freda Saraspathy Naidu—530409 0115 08 1—P.O. Box 3867, Mandini—**Naicker**.
147. Manormanie Jeevarathanam—530614 0125 08 5—25 Turnstone Avenue, Bayview, Chatsworth—**Govender**.
148. Gengamah Mandiri—530829 0149 08 9—P.O. Box 585, Stanger—**Moonsamy**.
149. Gitawathi Baboolal—530915 0147 08 0—133 Wandsbeck Road, Clare Estate, Durban—**Badul**.
150. Esvari Naicker—530916 0153 08 6—63 Vindhya Street, Shallcross—**Durais**.
151. Maithrie Ramkisson—531006 0135 08 2—P.O. Box 375, Tongaat—**Jugdeo**.
152. Rashida Sewpersad—540114 0156 08 9—30 The Knoll, Kenville, Durban—**Singh**.
153. Rangelie Morthiram—540408 0124 08 3—59 Pear Green Place, Phoenix—**Pheko**.
154. Thomadhagam Govender—540501 0037 08 9—9 Hollyhill Place, Hillgrove, Newlands West—**Govender**.
155. Pumila—540731 0099 08 2—22 Sayan Road, Isipingo Rail, Isipingo—**Cundasamy**.
156. Elsi Pillay—540821 0152 08 8—26 Mazarin Place, Moorton, Chatsworth—**Poliansamy**.
157. Devaramma Sewpal—540825 0070 08 3—P.O. Box 360, Stanger—**Ramasamy**.
158. Jagathambal—551003 0213 08 9—c/o Fatima Doba, P.O. Box 135, Tongaat—**Naicker**.
159. Seelawathee Jeevarathnam—551122 0113 08 9—53 Gulmal Crescent, Merebank, Durban—**Sukhdao**.
160. Roobavathie Chetty—551215 0188 08 3—188 Dahlia Road, Springtown, Durban—**Moonsamy**.
161. Aishram—560116 5106 08 9—25 Judith Crescent, Northdale, Pietermaritzburg—**Bhugavathie**.
162. Savithree Rabichund—561222 0111 08 9—P.O. Box 24268, Newcastle—**Adhad**.
163. Thavarani Lovina Dawson—570512 0150 08 0—101 Fleet Street, Westcliff, Chatsworth—**Kistnasamy**.
164. Ishwarlal—580323 5161 08 2—P.O. Box 23982, Newcastle—**Sooklal**.
165. Manormani Mogan—530718 0153 08 5—63 Cherrywood Avenue, Woodview, Phoenix—**Naicker**.
166. Sakina Be Be Ebrahim—580806 0075 08 3—P.O. Box 60799, Phoenix—**Essa**.
167. Woolaganayagie—580927 0020 08 3—P.O. Box 23003, Newcastle—**Naidu**.

168. Hemla Henry—581210 0182 08 1—Posbus 5804, Durban—**Surban**.
169. Victoria Sandra Kistnasamy—590213 0143 08 6—Shillongweg 44, Merebank, Durban—**Kenneth**.
170. Roy—590905 5186 08 1—Posbus 1626, Tongaat—**Suklal**.
171. Rageni Moodley—590927 0038 08 3—Woonstel C1 Deur 2, Flamingo Heights, Tongaat—**Gopiechund**.
172. Shanaaz Essoop—600104 0216 08 9—Posbus 32709, Mobeni—**Moodley**.
173. Santosh Ramkumar—610405 5127 08 2—Saturnstraat 25, Woodhurst, Chatsworth—**Bahadur**.

168. Hemla Henry—581210 0182 08 1—P.O. Box 5804, Durban—**Surban**.
169. Victoria Sandra Kistnasamy—590213 0143 08 6—44 Shillong Road, Merebank, Durban—**Kenneth**.
170. Roy—590905 5186 08 1—P.O. Box 1626, Tongaat—**Suklal**.
171. Rageni Moodley—590927 0038 08 3—Flat C1 Door 2, Flamingo Heights, Tongaat—**Gopiechund**.
172. Shanaaz Essoop—600104 0216 08 9—P.O. Box 32709, Mobeni—**Moodley**.
173. Santosh Ramkumar—610405 5127 08 2—25 Saturn Street, Woodhurst, Chatsworth—**Bahadur**.

No. 285**18 Februarie 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Paulos Namane—630705 5906 08 8—Matsimestraat 7046, Pk. Thokaza, Alberton—**Paulos Goitsemodimo**.
2. Refilwe Doris Ndlovu—720721 0524 08 2—Dubestraat 60, Wattville—**Rebone**.
3. Trein Hermanus—421007 0394 08 6—Sangerstraat 35, Rosedale, Uitenhage—**Kathleen**.
4. Ralph David Barnies—591126 5773 08 2—Issebelhof 19, Manenberg—**Ridhwaan**.
5. Piet Gelderblom—670209 5693 08 6—Nooiensfonteinstraat 10, Hindlepark, Kuils-rivier—**Peter**.
6. Arnold Mphanhlele—300124 5205 08 8—Phadima Seksie 377, Kathlehong-woonbuurt, Natalspruit—**Arnold Sidney**.
7. Colile Sibongile Dhlamini—710615 0569 08 3—Perseel 3850, Kanyamazane—**Sibongile Glory Colile**.
8. Carolus Johannes—490821 5107 08 7—Waterboomlaan 24, Belhar—**Carolus Petrus Ruben**.
9. Thungavelli Govender—600729 0128 08 0—Silverglenhof 115, Silverglen—**Theresa**.
10. Barend Samuël Janse van Rensburg—711129 5070 08 8—Ridgeweghof 402, Nugetstraat, Joubert Park—**Brian Shane**.
11. Ebrahiem Ismail—411222 5076 08 1—Orientstraat 11, Cravenby-landgoed—**Ebrahim Abdurahman Lambarey**.
12. Michelle Levona Dollie—710527 0306 08 7—Bonteheuwellaan 340, Bonteheuwel—**Munifah**.
13. Andrew Anderson—280628 5201 08 1—Andrewstraat 39, Valhalla Park—**Aadam**.
14. Jannie Kotze—611114 0116 08 7—Posbus 703, Fochville—**Jannetjie Anna**.
15. Abdul Recheid Halliday—500118 5716 08 4—Peachweg 1, Mint Village, Kimberley—**Abdul Rashid Ebrahim**.
16. Stefaans Petrus Viljoen—440910 5034 08 5—Ericastraat 14, Arcon Park, Vereeniging—**Stephanus Petrus**.
17. Saliem Hendricks—710401 5300 08 3—Hermesweg 21, Woodlands, Mitchells Plain—**Shane**.
18. Roland Jens Novak van der Bank—670316 5105 08 4—ou Kaapseweg 10, Grabouw—**Frans Wynand**.

No. 285**18 February 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Paulos Namane—630705 5906 08 8—7046 Matsime Street, P.O. Thokaza, Alberton—**Paulos Goitsemodimo**.
2. Refilwe Doris Ndlovu—720721 0524 08 2—60 Dube Street, Wattville—**Rebone**.
3. Trein Hermanus—421007 0394 08 6—35 Sanger Street, Rosedale, Uitenhage—**Kathleen**.
4. Ralph David Barnies—591126 5773 08 2—19 Issebel Court, Manenberg—**Ridhwaan**.
5. Piet Gelderblom—670209 5693 08 6—10 Nooiensfontein Street, Hindlepark, Kuils River—**Peter**.
6. Arnold Mphanhlele—300124 5205 08 8—377 Phadima Section, Kathlehong Township, Natal-spruit—**Arnold Sidney**.
7. Colile Sibongile Dhlamini—710615 0569 08 3—Stand 3850, Kanyamazane—**Sibongile Glory Colile**.
8. Carolus Johannes—490821 5107 08 7—24 Waterboom Avenue, Belhar—**Carolus Petrus Ruben**.
9. Thungavelli Govender—600729 0128 08 0—115 Silverglen Court, Silverglen—**Theresa**.
10. Barend Samuël Janse van Rensburg—611129 5070 08 8—402 Ridgeweg Court, Nuget Street, Joubert Park—**Brian Shane**.
11. Ebrahiem Ismail—411222 5076 08 1—11 Orient Street, Cravenby Estate—**Ebrahim Abdurahman Lambarey**.
12. Michelle Levona Dollie—710527 0306 08 7—340 Bonteheuwel Avenue, Bonteheuwel—**Munifah**.
13. Andrew Anderson—280628 5201 08 1—39 Andrew Street, Valhalla Park—**Aadam**.
14. Jannie Kotze—611114 0116 08 7—P.O. Box 703, Fochville—**Jannetjie Anna**.
15. Abdul Recheid Halliday—500118 5716 08 4—1 Peach Way, Mint Village, Kimberley—**Abdul Rashid Ebrahim**.
16. Stefaans Petrus Viljoen—440910 5034 08 5—14 Erica Street, Arcon Park, Vereeniging—**Stephanus Petrus**.
17. Saliem Hendricks—710401 5300 08 3—21 Hermes Road, Woodlands, Mitchells Plain—**Shane**.
18. Roland Jens Novak van der Bank—670316 5105 08 4—10 Old Cape Road, Grabouw—**Frans Wynand**.

19. Ronel Rickerts—700709 5198 08 9—Albertynstraat 4, Wellington—**Ronald.**
20. Hester Regina van den Berg—680604 0069 08 4—Derde Laan 75A, Melville—**Ena.**
21. Gertruida Aletta Wuim—600325 0045 08 3—Alpinehof 3, Chelmsfordweg, Vredehoek—**Giverny.**
22. Henrietta Tina Patter—711202 0163 08 1—Oxfordstraat 43, Portlands, Mitchells Plain—**Aeyshia.**
23. Johannes Dolph—580913 5157 08 8—Neptune Castle 108, Wesfleur, Atlantis—**John Johannes.**
24. Moira Benjamin—610430 0241 08 4—Knoopstraat 77, Hill Crest, Wellington—**Moreda.**
25. Rowan Henry Bertram Benjamin—700222 5008 08 8—Cawoodsingel 3, Wellington—**Ridhaa.**
26. Leah Faith Khumalo—270226 0221 08 8—Mbabala-weg 1829, Imbali—**Leah Faith Phindiwe.**
27. Mamotseoanae Mofokeng—400817 0312 08 6—Phadima Seksie 299, Katlehong—**Janet Mamotseoanae.**
28. Peter Sekgothe—391109 5300 08 8—Sone 1, 336, GaRankuwa—**Peter Katoane Rampomane.**

No. 300**18 Februarie 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Ronald Bhekisisa Ngema—700824 5495 08 6—D109 Umlazi-dorpsgebied, Umlazi—**Hlophe.**
2. Keitsemang Marie Tumaletse—580110 0404 08 2—haar minderjarige kinders Pieter Tumaletse—1978-03-02—Obrey Tumaletse—1983-08-23—Posbus 43, Dibeng—**Oliphant.**
3. Kebeletswe Arinah Tumaletsi—580621 0436 08 0—Posbus 43, Dibeng—**Oliphant.**
4. Mokokobale Rosemary Selepe—660220 0317 08 6—Posbus 432, Lenyenye—**Mabele.**
5. Dlezakhe Vusi Shezi—640510 5535 08 7—Mbubu Skool Sweetwaters, Pietermaritzburg—**Nkosi.**
6. Mofichane Andrew Mokoena—590612 5823 08 1—sy eggenote Mary Evelyn Mokoena—650817 0716 18 3—Posbus 10941, Vornavallei, Midrand—**Moorosi.**
7. Khuziwe Swartland Motha—510514 5414 08 4—Private Bag X403, Dennilton—**Mishweni.**
8. Mkhutshwa Johannes Matshiane—501004 5281 08 0—6420 R, Mamelodi—**Sibanyoni.**
9. Constance Nokufika Magidela—700729 0361 08 6—L 596, Perseel B, Khayelitsha—**Mei.**
10. Jakanjaka Annah Shilaluke—490810 0433 08 5—Renosterdrift 366—**Hlungwani.**
11. Ngwanagotswala Richard Moretsele—650624 5297 08 0—Huis 3113, Blok L, Soshanguve—**Mudau.**
12. Mokgaetji Christina Mautla—410430 0219 08 2—Posbus 168, Mapela—**Tlaatla.**
13. Fanny Petrus Matsimane—550817 5715 08 2—Posbus 634, kwaZamokuhle—**Mlangeni.**
14. Madede Mdudunje—540422 5667 08 7—C 197 B, Perseel C, Khayelitsha—**Funzela.**

19. Ronel Rickerts—700709 5198 08 9—4 Albertyn Street, Wellington—**Ronald.**
20. Hester Regina van den Berg—680604 0069 08 4—75A Third Avenue, Melville—**Ena.**
21. Gertruida Aletta Wuim—600325 0045 08 3—3 Alpine Court, Chelmsford Road, Vredehoek—**Giverny.**
22. Henrietta Tina Patter—711202 0163 08 1—43 Oxford Street, Portlands, Mitchells Plain—**Aeyshia.**
23. Johannes Dolph—580913 5157 08 8—108 Neptune Castle, Wesfleur, Atlantis—**John Johannes.**
24. Moira Benjamin—610430 0241 08 4—77 Knoop Street, Hill Crest, Wellington—**Moreda.**
25. Rowan Henry Bertram Benjamin—700222 5008 08 8—3 Cawood Crescent, Wellington—**Ridhaa.**
26. Leah Faith Khumalo—270226 0221 08 8—1829 Mbabala Road, Imbali—**Leah Faith Phindiwe.**
27. Mamotseoanae Mofokeng—400817 0312 08 6—299 Phadima Section, Katlehong—**Janet Mamotseoanae.**
28. Peter Sekgothe—391109 5300 08 8—336 Zone 1, GaRankuwa—**Peter Katoane Rampomane.**

No. 300**18 February 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTH AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Ronald Bhekisisa Ngema—700824 5495 08 6—D109 Umlazi Township, Umlazi—**Hlophe.**
2. Keitsemang Marie Tumaletse—580110 0404 08 2—and minor children Pieter Tumaletse—1978-03-02—Obrey Tumaletse—1983-08-23—P.O. Box 43, Dibeng—**Oliphant.**
3. Kebeletswe Arinah Tumaletsi—580621 0436 08 0—P.O. Box 43, Dibeng—**Oliphant.**
4. Mokokobale Rosemary Selepe—660220 0317 08 6—P.O. Box 432, Lenyenye—**Mabele.**
5. Dlezakhe Vusi Shezi—640510 5535 08 7—Mbubu School Sweetwaters, Pietermaritzburg—**Nkosi.**
6. Mofichane Andrew Mokoena—590612 5823 08 1—his wife Mary Evelyn Mokoena—650817 0716 18 3—P.O. Box 10941, Vornavallei, Midrand—**Moorosi.**
7. Khuziwe Swartland Motha—510514 5414 08 4—Private Bag X403, Dennilton—**Mishweni.**
8. Mkhutshwa Johannes Matshiane—501004 5281 08 0—6420 R, Mamelodi—**Sibanyoni.**
9. Constance Nokufika Magidela—700729 0361 08 6—L 596, Site B, Khayelitsha—**Mei.**
10. Jakanjaka Annah Shilaluke—490810 0433 08 5—366 Renosterdrift—**Hlungwani.**
11. Ngwanagotswala Richard Moretsele—650624 5297 08 0—House 3113, Block L, Soshanguve—**Mudau.**
12. Mokgaetji Christina Mautla—410430 0219 08 2—P.O. Box 168, Mapela—**Tlaatla.**
13. Fanny Petrus Matsimane—550817 5715 08 2—P.O. Box 634, kwaZamokuhle—**Mlangeni.**
14. Madede Mdudunje—540422 5667 08 7—C 197 B, Site C, Khayelitsha—**Funzela.**

15. Jacob Mngomezulu—630727 5786 08 8—Posbus 2234, Johannesburg—**Kondowe**.
16. Nkosinathi Guambe—630402 5291 08 9—sy eggenote Catherine Ngcese Guambe—610129 0666 08 0—Posbus 100, Amatikulu—**Phiri**.
17. Themba Walter Dlamini—520503 5275 08 0—sy eggenote Thandiwe Lillian Doris Dlamini—1955-01-07—AA1156, Umlazi-dorpsgebied, Umlazi—**Shezi**.
18. Nombeko Rebecca Deleki—541112 03030 08 0—Posbus 27937, Greenacres, Port Elizabeth—**Gazi**.
19. Duma Alvin Ayllif—320116 5210 08 0—835 Zola, Dor-drecht—**Elefu**.
20. Sell Jacob Msibi—680701 5775 08 5—Fokengstraat 11008, Daveyton—**Mangokoane**.
21. Lameck Ntuli—340427 5136 08 4—G 562, Umlazi-dorpsgebied, Umlazi—**Mpembe**.
22. Matome Botha Sewape—630906 5761 08 1—Posbus 438, Lenyeye—**Rabotha**.
23. Dira Paulus Lekhanya—531222 5587 08 2—Posbus 1448, Brits—**Tladi**.
24. Polopolo Anna Qhamakoane—590517 0729 08 6—Sparta, Marquard—**Lehasa**.
25. Modise Lucas Mokubung—450831 5247 08 8—Pos-bus 10663, Mokodumela—**Molise**.
26. Makhanani Johanna Khoza—331209 0175 08 0—Plot 504, Bosplaas Crest—**Chauke**.
27. Mekintosh Kutani—510711 5538 08 2—B 92 A, Per-seel C, Khayelitsha—**Metele**.
28. Nurse Promise Shongwe—580820 0340 08 2—Privaatsak X4035, kwaLugedlane—**Sifunda**.
29. Frieda Gamede—560217 0440 08 3—Bolyistraat 463, Wattville—**Thiopang**.
30. Mbongeni Gladwell Mkhize—660523 5684 08 1—Posbus 29, Ulundi—**Msomi**.
31. Sicela Mfobela—720218 5645 08 7—Wabanastraat 3895, Daveyton—**Kondile**.
32. Vusumuzi Venatius Mdlalose—481209 5216 08 5—sy eggenote Rosemary Jabulisiwe Mdlalose—540327 0501 08 4—sy minderjarige kinders Phumelele Fortunate Mdlalose—1984-05-18—Sanele Patrick Mdlalose—1988-03-07—Ndumiso Cecil Sthembiso Mdlalose—1982-01-09—Posbus 796, Empangeni—**Dlamini**.
33. Maluse Jacob Matlou—370925 5165 08 9—sy egge-note Mosima Mary Matlou—481202 0464 08 1—sy minderjarige kinders Phillip Malesela Matlou—1974-03-01—David Lesetja—1971-10-17—Salome Raisibe Matlou—1977-02-03—Robert Lesibana Matlou—1980-10-18—Maggie Moshadi Matlou—1986-11-06—James Thabang Matlou—1989-09-06—Pk. Majaneng, Majaneng—**Madubanya**.

15. Jacob Mngomezulu—630727 5786 08 8—P.O. Box 2234, Johannesburg—**Kondowe**.
16. Nkosinathi Guambe—630402 5291 08 9—his wife Catherine Ngcese Guambe—610129 0666 08 0—P.O. Box 100, Amatikulu—**Phiri**.
17. Themba Walter Dlamini—520503 5275 08 0—his wife Thandiwe Lillian Doris Dlamini—1955-01-07—AA1156, Umlazi Township, Umlazi—**Shezi**.
18. Nombeko Rebecca Deleki—541112 03030 08 0—P.O. Box 27937, Greenacres, Port Elizabeth—**Gazi**.
19. Duma Alvin Ayllif—320116 5210 08 0—835 Zola, Dor-drecht—**Elefu**.
20. Sell Jacob Msibi—680701 5775 08 5—11008 Fokeng Street, Daveyton—**Mangokoane**.
21. Lameck Ntuli—340427 5136 08 4—G 562, Umlazi Township, Umlazi—**Mpembe**.
22. Matome Botha Sewape—630906 5761 08 1—P.O. Box 438, Lenyeye—**Rabotha**.
23. Dira Paulus Lekhanya—531222 5587 08 2—P.O. Box 1448, Brits—**Tladi**.
24. Polopolo Anna Qhamakoane—590517 0729 08 6—Sparta, Marquard—**Lehasa**.
25. Modise Lucas Mokubung—450831 5247 08 8—P.O. Box 10663, Mokodumela—**Molise**.
26. Makhanani Johanna Khoza—331209 0175 08 0—Plot 504, Bosplaas Crest—**Chauke**.
27. Mekintosh Kutani—510711 5538 08 2—B 92 A, Site C, Khayelitsha—**Metele**.
28. Nurse Promise Shongwe—580820 0340 08 2—Private Bag X4035, kwaLugedlane—**Sifunda**.
29. Frieda Gamede—560217 0440 08 3—463 Bolyoi Street, Wattville—**Thiopang**.
30. Mbongeni Gladwell Mkhize—660523 5684 08 1—P.O. Box 29, Ulundi—**Msomi**.
31. Sicela Mfobela—720218 5645 08 7—3895 Wabana Street, Daveyton—**Kondile**.
32. Vusumuzi Venatius Mdlalose—481209 5216 08 5—his wife Rosemary Jabulisiwe Mdlalose—540327 0501 08 4—and minor children Phumelele Fortunate Mdlalose—1984-05-18—Sanele Patrick Mdlalose—1988-03-07—Ndumiso Cecil Sthembiso Mdlalose—1982-01-09—P.O. Box 796, Empangeni—**Dlamini**.
33. Maluse Jacob Matlou—370925 5165 08 9—his wife Mosima Mary Matlou—481202 0464 08 1—and minor children Phillip Malesela Matlou—1974-03-01—David Lesetja—1971-10-17—Salome Raisibe Matlou—1977-02-03—Robert Lesibana Matlou—1980-10-18—Maggie Moshadi Matlou—1986-11-06—James Thabang Matlou—1989-09-06—P.O. Majaneng, Majaneng—**Madubanya**.

No. 301**18 Februarie 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Ivan Desmond Richard Pepper—1826-11-01—sy eggenote Maureen Simpson Haywood—1931-05-09—Calviniaweg 16, Uitbreiding 4, Eldorado Park—**Phillips**.

No. 301**18 February 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Ivan Desmond Richard Pepper—1826-11-01—his wife Maureen Simpson Haywood—1931-05-09—16 Calvinia Road, Extension 4, Eldorado Park—**Phillips**.

2. Philip Pitse—1863-08-23—Holy Cross Hospital, Huis 1130, Blok G, Soshanguve—**Ditshego**.
3. Osese Elisa Mxoma—480102 0714 08 2—Posbus 109, Boshof—**Ngedwa**.
4. Raesibe Leah Marakalala—680605 0754 08 4—Posbus 979, Naboomspruit—**Seanego**.
5. Malangton Mandla Mnguni—550630 5314 08 1—Posbus 400, kwaMbonambi—**Dube**.
6. Masetla Sannah Maake—381014 0228 08 0—en minderjarige kind Patricia Malebo Sebola—1977-01-09—Blundenstraat 7, Ridgeway—**Sebola**.
7. Oupa Godfrey Motloung—720215 5442 08 5—Huis 1131, Nhlapo Seksie, Pk. Katlehong—**Maroga**.
8. Maj Saziso Masinga—600420 5612 08 4—Clermontweg 3243, Pk. Clernaville, Clernaville—**Matlava**.
9. Dinga Alfred Mpanza—451126 5175 08 5—sy eggenote Bonisile Margaret Mpanza—520115 0793 08 0—en minderjarige kinders Sifiso Chili—770122 5273 08 1—Nompumelelo Mpanza—750106 0309 08 5—Lungisile Mpanza—1980-03-15—Zandile Adelaide Chili—1983-01-22—Posbus 1508, Esikhawini—**Chili**.
10. Patrice Mpotulo—690720 5740 08 7—Monise Seksie 103, Pk. Katlehong—**Cokoto**.
11. Noqoli Nhlumayo—380720 5199 08 1—sy eggenote Sontiwe Dora Nhlumayo—470420 0487 08 3—en minderjarige kinders Emmanuel Nkosinathi Nhlumayo—1975-04-28—Prodance Makhosazane Hadebe—1977-09-11—Beauty Gabisile Nhlumayo—1981-09-28—Jephry Sakhile Hadebe—1982-11-18—Joseph Bukelani Hadebe—1986-06-26—Posbus 160, Ramsgate—**Hadebe**.
12. Charle Mtupo Magora Magate—110318 5072 18 9—Lekhelastraat 9, Galeshewe, Kimberley—**Kanguwe**.
13. Kutume Amos Mabothe—1948-01-01—Pk. GaMkwana, GaMkwana—**Lesufi**.
14. Vhelaphi Elijah Mabaso—680401 5675 08 4—Privaatsak X1307, Thulamanashe—**Mabuza**.
15. Rirhandzu Suzan Mkansi—711125 0353 08 1—Posbus 559, Vongani—**Nkuzana**.
16. Nowanda Tyobeka—480112 5564 08 5—Huis 7586, Mapatana, Thokoza—**Mlungisi**.
17. Thamsanqa Daniel Msiya—570328 5359 08 3—sy eggenote Fikile Florence Mkhomza—1960-06-17—Privaatsak X25, Ulundi—**Mbatha**.
18. Molekwane Evelyn Malerotho—621207 0752 08 9—en minderjarige kinders Phatedi Ditshupetso Malerotho—1985-08-05—Manthepeng Modipadi Malerotho Moneybodi—1990-08-24—Posbus 483, Bochum—**Malerotho Moneybodi**.
19. Dhanpal Perumal—690829 5170 08 6—sy eggenote Premilla Perumal—681023 0213 08 0—en minderjarige kind Seveshen Perumal—920818 5317 08 8—Posbus 733, Tongaat—**Govender**.
20. Nomvuyo Linah Sithetho—1952-01-08—Huis DD 142, Town 2, Kayalitsha—**Mafumana**.
21. Mamputi Abram Mokgosi—400808 5476 08 2—Eskomstraat 3133, Stretford, Orange Farm-uitbreiding 1—**Mokgosinyana**.
22. Nombuyiselo Eunice Nogqala—530512 0675 08 5—Huis 375, Ou Masakhe, Sterkstroom—**Payi**.
23. Shadrack Napo Mokoena—670206 5539 08 7—Posbus 1524, Vanderbijlpark—**Ntsane**.
24. Sibusiso Perry Mazibuko—540622 5485 08 9—Huis 636, Sone 4, Meadowlands, Pk. Meadowlands—**Parirenyatwa**.
2. Philip Pitse—1863-08-23—Holy Cross Hospital, House 1130, Block G, Soshanguve—**Ditshego**.
3. Osese Elisa Mxoma—480102 0714 08 2—P.O. Box 109, Boshof—**Ngedwa**.
4. Raesibe Leah Marakalala—680605 0754 08 4—P.O. Box 979, Naboomspruit—**Seanego**.
5. Malangton Mandla Mnguni—550630 5314 08 1—P.O. Box 400, kwaMbonambi—**Dube**.
6. Masetla Sannah Maake—381014 0228 08 0—and minor child Patricia Malebo Sebola—1977-01-09—7 Blunden Street, Ridgeway—**Sebola**.
7. Oupa Godfrey Motloung—720215 5442 08 5—House 1131, Nhlapo Section, P.O. Katlehong—**Maroga**.
8. Maj Saziso Masinga—600420 5612 08 4—Clermont Road, P.O. Clernaville, Clernaville—**Matlava**.
9. Dinga Alfred Mpanza—451126 5175 08 5—his wife Bonisile Margaret Mpanza—520115 0793 08 0—and minor children Sifiso Chili—770122 5273 08 1—Nompumelelo Mpanza—750106 0309 08 5—Lungisile Mpanza—1980-03-15—Zandile Adelaide Chili—1983-01-22—P.O. Box 1508, Esikhawini—**Chili**.
10. Patrice Mpotulo—690720 5740 08 7—Monise Section 103, P.O. Katlehong—**Cokoto**.
11. Noqoli Nhlumayo—380720 5199 08 1—his wife Sontiwe Dora Nhlumayo—470420 0487 08 3—and minor children Emmanuel Nkosinathi Nhlumayo—1975-04-28—Prodance Makhosazane Hadebe—1977-09-11—Beauty Gabisile Nhlumayo—1981-09-28—Jephry Sakhile Hadebe—1982-11-18—Joseph Bukelani Hadebe—1986-06-26—P.O. Box 160, Ramsgate—**Hadebe**.
12. Charle Mtupo Magora Magate—110318 5072 18 9—9 Lekhela Street, Galeshewe, Kimberley—**Kanguwe**.
13. Kutume Amos Mabothe—1948-01-01—P.O. GaMkwana, GaMkwana—**Lesufi**.
14. Vhelaphi Elijah Mabaso—680401 5675 08 4—Private Bag X1307, Thulamanashe—**Mabuza**.
15. Rirhandzu Suzan Mkansi—711125 0353 08 1—P.O. Box 559, Vongani—**Nkuzana**.
16. Nowanda Tyobeka—480112 5564 08 5—House 7586, Mapatana, Thokoza—**Mlungisi**.
17. Thamsanqa Daniel Msiya—570328 5359 08 3—his wife Fikile Florence Mkhomza—1960-06-17—Private Bag X25, Ulundi—**Mbatha**.
18. Molekwane Evelyn Malerotho—621207 0752 08 9—and minor children Phatedi Ditshupetso Malerotho—1985-08-05—Manthepeng Modipadi Malerotho Moneybodi—1990-08-24—P.O. Box 483, Bochum—**Malerotho Moneybodi**.
19. Dhanpal Perumal—690829 5170 08 6—his wife Premilla Perumal—681023 0213 08 0—and minor child Seveshen Perumal—920818 5317 08 8—P.O. Box 733, Tongaat—**Govender**.
20. Nomvuyo Linah Sithetho—1952-01-08—House DD 142, Town 2, Kayalitsha—**Mafumana**.
21. Mamputi Abram Mokgosi—400808 5476 08 2—3133 Eskom Street, Stretford, Orange Farm Extension 1—**Mokgosinyana**.
22. Nombuyiselo Eunice Nogqala—530512 0675 08 5—House 375, Ou Masakhe, Sterkstroom—**Payi**.
23. Shadrack Napo Mokoena—670206 5539 08 7—P.O. Box 1524, Vanderbijlpark—**Ntsane**.
24. Sibusiso Perry Mazibuko—540622 5485 08 9—House 636, Zone 4, Meadowlands, P.O. Meadowlands—**Parirenyatwa**.

25. Sampie John Mamonoko—250207 5110 08 3—Huis S1261, Sharpeville—*Mopo*.
26. Nkosi Rot Dhlamini—460324 5350 08 4—sy eggenote Thoko Bellina Dhlamini—491106 0220 08 8—en minderjarige kinders Nonhlanhla Anna Princess Dhlamini—750430 0298 08 4—Joshua Dhlamini—880207 5233 08 1—Treggie Nomthandazo Dhlamini—1973-01-13—Richmond Siphwe Dhlamini—1979-05-07—Patrick Nkosinathi Dhlamini—1985-05-21—Mpho Bruce Dhlamini—1989-06-27—17de Laan 9, Alexandra—*Nkosi*.
27. Mpiyakhe Robert Dube—480814 5621 08 4—Posbus 409, Durban—*Mathibela*.
28. Lala Bokoloshe—540314 5682 08 5—Posbus 244, Lingeletu-Wes, Khayelitsha—*Zinganto*.

25. Sampie John Mamonoko—250207 5110 08 3—House S1261, Sharpeville—*Mopo*.
26. Nkosi Rot Dhlamini—460324 5350 08 4—his wife Thoko Bellina Dhlamini—491106 0220 08 8—and minor children Nonhlanhla Anna Princess Dhlamini—750430 0298 08 4—Joshua Dhlamini—880207 5233 08 1—Treggie Nomthandazo Dhlamini—1973-01-13—Richmond Siphwe Dhlamini—1979-05-07—Patrick Nkosinathi Dhlamini—1985-05-21—Mpho Bruce Dhlamini—1989-06-27—9 17th Avenue, Alexandra—*Nkosi*.
27. Mpiyakhe Robert Dube—480814 5621 08 4—P.O. Box 409, Durban—*Mathibela*.
28. Lala Bokoloshe—540314 5682 08 5—P.O. Box 244, Lingeletu West, Khayelitsha—*Zinganto*.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 126 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as vakvereniging ontvang is van die Building and General Workers' Union of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Building and General Workers' Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is: 27 Oktober 1993.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Alle persone in diens in die Bounywerheid in die munisipale gebied Oos-Londen. Vir die doeleindes hiervan word bogenoemde nywerheid en bedrywe soos volg omskryf:

"*Bounywerheid*" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwyse te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om geboue of bouwerke (wat op die geaardheid van geboue is) op te rig, te voltooi, op te knap, te herstel, te onderhou of te verbou en/of artikels te maak vir gebruik by die oprigting, voltooiing of verbouing van geboue of bouwerke, waar die werk verrig en die materiaal voorberei word op die terreine van die geboue of bouwerke, met inbegrip van uitgrawings en die voorbereiding van terreine vir geboue sowel as die sloping van geboue, en dit omvat alle werk wat daarin uitgevoer of verrig word deur persone wat by ondergenoemde bedrywighede of onderafdelings daarvan betrokke is:

GENERAL NOTICES

NOTICE 126 OF 1994

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Building and General Workers' Union of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Building and General Workers' Union of South Africa.

Date on which application was lodged: 27 October 1993.

Interests and area in respect of which application is made: All persons employed in the Building Industry in the Municipal Area of East London. For the purposes hereof the above-mentioned industry and trades are defined as follows:

"*Building Industry*", without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, means the industry in which employers and their employees are associated for the purpose of erecting, completing, renovating, repairing, maintaining or altering buildings or structures (which are in the nature of buildings) and/or making articles for use in the erection, completion or alteration of buildings or structures, where the work is performed and the material is prepared on the sites of the buildings or structures, including excavations and the preparation of sites for buildings, as well as the demolition of buildings, and includes all work executed or carried out by persons therein who are engaged in the following trades or subdivisions thereof:

Asfaltering, wat die volgende insluit: Die bedekking van vloere, plat en/of skuins dakke, die waterdigting of vogdigting van kelders of fondamente, hetsy met of sonder bereide rolle dakbedekking of asfaltvel met geglasuurde of ongeglasuurde oppervlakke, afgesien daarvan of teer, macadam, neuchatel, limmer of enige ander tipe soliede of halfsoliede asfalt, mastik of emulsieasfalt of -bitumen gebruik word of nie, wat óf warm óf koud aan sodanige dakke, vloere, kelders of fondamente aangebring word;

messelwerk, wat die volgende insluit: Betonnering en die aanbring van betonblokke, -blaaie of -plate en glasstene, die beteëling van mure en vloere, voegvulling, plaveiwerk, mosaïekwerk, voorwerk met leie, met marmer en met komposisiemateriaal, rioollêwerk, leiwerk en pandekking, bitumenwerk, asfaltering en beplating;

lakpolitoering, wat die volgende insluit: Politoering met 'n kwas of kussinkie en bespuiting met 'n komposiestof;

beglasing, wat die volgende insluit: Die sny en/of aanbring van alle soorte glas of dergelike produkte in die sponnings wat gevorm is in hout- of metaaldeure, -vensters, -rame of dergelike vaste toebehore, en alle werksaamhede wat daarmee gepaard gaan;

skrynwerk, wat die volgende insluit: Die aanbring van alle houttoebehore en die vervaardiging van alle skrynwerkartikels wat met sodanige toebehore gepaard gaan, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie, met inbegrip van rak-kaste, kombuis-kaste of ander kombuisvastetoebere wat by die gebou hoort as permanente deel daarvan;

ruit-in-lood-werk, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van ruite in lood en/of ander metaal en van reklameligte (uitgesonderd elektriese toebehore wat daarmee gepaard gaan) en die beglasing in verband daarmee;

klipmesselwerk, wat die volgende insluit: Klipkap-en klipbouwerk, ook die kap en bou van sier- en monumentklipwerk en die vervaardiging en oprigting van grafstene en begraaftaalgedenktekens van alle soorte, betonnering en die aanbring of bou van voorafgegiëte en/of kunsklip of marmer, plaveiwerk, mosaïekwerk, prikking, muur- en vloerbeteëling, die bediening van klipwerkmasjinerie, uitgesonderd klippoleermasjinerie, en die skerpmak van klipmesselaarsgereedskap, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

metaalwerk, wat die volgende insluit: Die aanbring van staalplafonne, metaalvensters, metaaldeure, siermetaalwerk, metaalrame, metaaltrappe en boumetaalwerk, tesame met die fabrisering en/of aanbring van getrokke metaalwerk, plaatmetaal en uitgedrukte metaal;

verfwerk, wat die volgende prosesse insluit: Versiering, emaljering, vlamskildering, marmering, beitsing, vernissing, vergulding, belyning, sjablonering, muurplakking, spuitskildering, waspolering, distempering, afwitting, kleurekalking en houtverduursaming, en wat ook insluit die verwydering van verf, die skraping, was en skoonmaak van geveerde of gedisterperde mure en die was en skoonmaak van houtwerk wanneer sodanige verwydering, skraping, was en skoonmaak enige van genoemde prosesse voorafgaan;

pleisterwerk, wat die volgende insluit: Modelleerwerk, modelmakery, vormmakery, die aanbring van voorwerk in vorms vir stortels, die maak en aanbring

Asphalting, which includes covering floors, flat and/or sloping roofs, waterproofing or damp-proofing basements or foundations, whether or not with prepared rolls of roofing or asphalt sheeting having glazed or unglazed surfaces, whether or not using bar macadam, neuchatel, limmer or any other type of solid or semi-solid asphalt, mastic or emulsified asphalts or bitumens, applied either hot or cold to such roofs, floors, basements or foundations;

bricklaying, which includes concreting and fixing concrete blocks, slabs or plates and glass bricks, tiling walls and floors, pointing, paving, mosaic work, facing work in slate, in marble and in composition, drainlaying, slating and roof tiling, bituminous work, asphalting and sheeting;

French polishing, which includes polishing with a brush or pad and spraying with any composition;

glazing, which includes cutting and/or fixing all kinds of glass or other like products into the rebates formed in wooden or metal doors, windows, frames or like fixtures, and all activities incidental thereto;

joinery, which includes the fixing of all wooden fittings and the manufacture of all articles of joinery incidental to such fittings, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used, including cupboards, kitchen dressers or other kitchen fixtures which accrue to the building as a permanent part thereof;

lead light making, which includes the manufacture and/or fixing of lead and/or other metal lights and display signs (excluding electrical fittings incidental thereto) and the glazing relating thereto;

masonry, which includes stone cutting and building, also the cutting and building of ornamental and monumental stonework and the manufacture and erection of gravestones and cemetery memorials of all types, concreting and fixing or building precast and/or artificial stone or marble, paving, mosaic work, pointing, wall and floor tiling, operating stoneworking machinery other than stone-polishing machinery, and sharpening mason's tools, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

metalwork, which includes fixing steel ceilings, metal windows, metal doors, builder's smithwork, metal frames, metal stairs and architectural metalwork, together with the fabricating and/or fixing of drawn metalwork and sheet and extruded metal;

painting, which includes the processes of decorating, enamelling, graining, marbling, staining, varnishing, gilding, lining, stencilling, paper-hanging, spraying, wax-polishing, distemping, lime and colour washing, and woodwork, preservation, and also includes paint removal, scraping, washing and cleaning painted or distempered walls and washing and cleaning woodwork when such removal, scraping, washing and cleaning are preparatory to any of the said processes;

plastering, which includes modelling, model-making, mould-making, facing casts to moulds, making and fixing plaster board ceilings and fibrous plaster or other

van pleisterbordplafonne en veselpleister of ander komposisiemateriaal, granoliet-, terrasso- en komposisiemuurbedekking en -polering, die bediening van 'n Mall en Biax- of dergelike tipe verplaasbare toller en meerdoelige sny- en afwerkmasjiene, voorafgegieste of kunsklipwerk, muur- en vloerbeteëling, plavei- en mosaïekwerk, plaatgaaswerk, akoestiekspuitwerk en alle prosesse wat gepaard gaan met die voltooiing van plafonne en mure, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

loodgieterswerk, wat die volgende insluit: Loodlaswerk, gasaanlêwerk, sanitêre en huisingenieurswerk, rioollêwerk, kalfaatwerk, ventileerwerk, verwarmingswerk, die aanlê van warm en koue water, die installering van brandvoorkomingstoerusting en die vervaardiging en aanbring van alle plaatmetaalwerk, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie;

winkel-, kantoor- en bankuitrustingswerk, wat die volgende insluit: Die vervaardiging en/of aanbring van winkelfronte, vensterafskortings, uitstalkaste, toonbanke, skerms en binnenshuise los en vaste toebehoere;

staalwapening, wat die volgende insluit: Die maak en oprig van bekisting en toesighouding oor die buig, plaasing en vassit in die regte posisie van staal en beton;

staalkonstruksie, wat die volgende insluit: Die aanbring van alle klasse staal- of ander metaalsuile, lêers, staalbanke, of metaal in enige ander vorm wat deel van 'n gebou of bouwerk uitmaak;

houtwerk, wat die volgende insluit: Timmerwerk, houtbewerking, masjinerie, draaiwerk, houtsnijwerk, die aanbring van golfyster-, asbesteël, dakspaan- en ander dakbedekkings, klank- en akoestiekmetaal, kurk- en asbesisolasië, houtlatwerk, komposisieplafonne en muurbedekking, die aanbring van proppe in mure, die bedekking van houtwerk met metaal, blokkies- en ander bevloering, met inbegrip van bevloering met hout, kurk en rubber, en die skuur daarvan met skuurpapier, kurktapytstof en enige klas of soort linoleum wanneer dit in 'n gebou of bouwerk aangebring word, hetsy die artikel wat gebruik word, deur die persoon wat dit gemaak of voorberei het, in die gebou of bouwerk aangebring word of nie.

Posadres van applikant: Posbus 141, Oos-Londen, 5200.

Kantooradres van applikant: Kamer 25, Tweede Verdieping, Teggiessentrum, hoek van Buffalo- en Northstraat, Oos-Londen.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by subartikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrator.
(18 Februarie 1994)

compositions, granolithic, terrazzo and composition floor-laying, composition wall covering and polishing, operating a Mall and Biax or similar type of portable spinner, and flexible cutting and finishing machines, precast or artificial stonework, wall and floor tiling, paving and mosaic work, metal lathing, acoustic spraying and all processes incidental to the completion of ceilings and walls, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

plumbing, which includes lead burning, gas fitting, sanitary and domestic engineering, drainlaying, caulking, ventilating, heating, hot and cold water fitting, the installation of fire-prevention equipment and the manufacture and fitting of all sheetmetal work, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used;

shop, office and bank fitting, which includes the manufacture and/or fixing of shop fronts, window enclosures, show-cases, counters, screens and interior fittings and fixtures;

steel reinforcing, which includes making and erecting shuttering and supervising the bending, placing and fixing in position of steel and concrete;

steel construction, which includes fixing all classes of steel or other metal columns, girders, steel joists, or metal in any other form which forms part of a building or structure;

woodworking, which includes carpentry, woodworking, machining, turning, carving, fixing corrugated iron, asbestos tiles, shingling and other roof coverings, sound and acoustic material, cork and asbestos insulation, wood lathing, composition ceilings and wall covering, fitting plugs in walls, covering woodwork with metal, block and other flooring, including wood, cork and rubber, and the sandpapering of same, cork carpeting and any class or kind of linoleum when fixed in any building or structure, whether or not the fixing in the building or structure is done by the person making or preparing the article used.

Postal address of applicant: P.O. Box 141, East London, 5200.

Office address of applicant: Room 25, Second Floor, Teggie's Centre, corner of Buffalo and North Streets, East London.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representatives of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(18 February 1994)

KENNISGEWING 128 VAN 1994 • NOTICE 128 OF 1994**DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE
DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS**

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: DESEMBER 1993
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: DECEMBER 1993

	Begroting Estimate 1993-94	Maand van Desember Month of December		Totaal: April tot Desember Total: April to December		
		1992	1993	1992	1993	
	R'000	R	R	R	R	
<i>Private radio-kommunikasiedienste:</i>						<i>Private radio communications services:</i>
Bedryfsuitgawe	25 152	2 958 092	3 012 563	8 593 905	13 012 563	Operating Expenditure.
Kapitaaluitgawe	13 040	57 752	62 457	90 593	265 326	Capital Expenditure.
Inkomste	42 710	23 469 398	34 888 563	26 037 210	44 195 069	Revenue.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetelings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetelings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

(18 Februarie 1994)/(18 February 1994)

KENNISGEWING 129 VAN 1994

ALGEMENE KENNISGEWING DEUR DIE KOMMISSIE OP GRONDTOEWYSING TEN OPSIGTE VAN GRONDEISE IN DIE DISTRIKTE POTGIETERSRUS, BRITS EN PRETORIA

Die Kommissie op Grondtoewysing het die ondergemelde plaasgedeeltes op 17 Desember 1993 ingevolge die Wet op die Afskaffing van Rasgebaseerde Grondeelings, 1991, soos gewysig, geadverteer vir ondersoek en toewysing.

DISTRIK POTGIETERSRUS

Gedeelte 1 en Restant van Grootpan 452 LR.
Restant van Gedeelte 1 van Merriekuil 143 KS.
Restant van Gedeelte 8 en Gedeelte 9 van Kirstenbos 497 LR.
Gedeelte 2 van Biesjeskraal 540 LR.
Gedeelte 1 en Restant van Klipbank 713 LR.
Zandput 714 LR.
Schurwepoort 502 LR.
Gedeeltes 1, 2, 3, 4 en Restant van Hottentots Holland 538 LR.
Varkfontein 750 LR.
Zuurfontein 749 LR.
Gedeelte 1 en Restant van Lusthof 752 LR.
Barklyplaats 751 LR.
Gedeeltes 1, 2 en 3 en Restant van Riebeek West 539 LR.
Gedeeltes 1, 2 en Restant van Rhenosterhoek 582 LR.
Hopefield 793 LR.
Gedeelte 1 en Restant van St George 753 LR.

DISTRIK BRITS

Restant van Gedeelte 15 en Gedeelte 61 van Elandsfontein 440 JQ.
Gedeeltes 2 en 3 van Vogelfontein 191 JQ.
Gedeeltes 1 en 2 van Ennis 240 JQ.
Gedeeltes 4, 7, 8 en 13 Nietgedacht 242 JQ.

NOTICE 129 OF 1994

GENERAL NOTICE BY THE COMMISSION ON LAND ALLOCATION REGARDING LAND CLAIMS IN THE DISTRICTS OF POTGIETERSRUS, BRITS AND PRETORIA

The Commission on Land Allocation had in terms of the Abolition of Racially Based Land Measures Act, 1991, as amended, advertised the undermentioned land on 17 December 1993 for investigation and allocation.

DISTRICT OF POTGIETERSRUS

Portion 1 and Remainder of Grootpan 452 LR.
Remainder of Portion 1 of Merriekuil 143 KS.
Remainder of Portion 8 and Portion 9 of Kirstenbos 497 LR.
Portion 2 of Biesjeskraal 540 LR.
Portion 1 and Remainder of Klipbank 713 LR.
Zandput 714 LR.
Schurwepoort 502 LR.
Portions 1, 2, 3, 4 and Remainder of Hottentots Holland 538 LR.
Varkfontein 750 LR.
Zuurfontein 749 LR.
Portion 1 and Remainder of Lusthof 752 LR.
Barklyplaats 751 LR.
Portions 1, 2 and 3 and Remainder of Riebeek West 539 LR.
Portions 1, 2 and Remainder of Rhenosterhoek 582 LR.
Hopefield 793 LR.
Portion 1 and Remainder of St George 753 LR.

DISTRICT OF BRITS

Remainder of Portion 15 and Portion 61 of Elandsfontein 440 JQ.
Portions 2 and 3 of Vogelfontein 191 JQ.
Portions 1 and 2 of Ennis 240 JQ.
Portions 4, 7, 8 and 13 of Nietgedacht 242 JQ.

DISTRIK PRETORIA

Gedeeltes 16 tot 28, 30 tot 33, 39, 40, 42 tot 56, 59, 60, 63 tot 67, 73, 74, 80 en 81 van die Restant van Haakdoringlaagte 277 JR.

Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van Buffelsdrift 281 JR nou bekend as Wallmansthal-landbouhoewes-uitbreiding 1.

Gedeelte 9 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van Buffelsdrift 281 JR.

Die Restant van Gedeelte 10 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van Buffelsdrift 281 JR.

Restant van Wallmansthal 278 JR.

Restant van Gedeelte 1 van Buffelsdrift 281 JR.

Wallmansthal-landbouhoewes-uitbreiding 3.

Restant van Gedeelte 11 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van Buffelsdrift 281 JR.

Gedeelte 21 ('n gedeelte van Gedeelte 11) van Buffelsdrift 281 JR.

Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van Buffelsdrift 281 JR.

Gedeelte 16 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van Buffelsdrift 281 JR.

Gedeelte 18 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van Buffelsdrift 281 JR.

Restant van Gedeelte 12 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van Buffelsdrift 281 JR.

Gedeelte 13 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van Buffelsdrift 281 JR.

Restant van Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van Buffelsdrift 281 JR nou bekend as Wallmansthal-uitbreiding 2.

Openbare verhore ten einde mondelinge getuienis aan te hoor of skriftelike verhoë toe te lig word op die volgende plekke en tye deur die Kommissie gehou:

(1) **Grond in die distrik Potgietersrus**

2 Maart 1994: 09:00: Eerste Verdieping, Metropolitangebou, Markstraat, Pietersburg.

(2) **Grond in die distrik Brits**

3 Maart 1994: 09:00: Eerste Verdieping, Proviusgebou, Kerkstraat 523, Pretoria.

(3) **Grond in die distrik Pretoria**

3 Maart 1994: 13:00: Eerste Verdieping, Proviusgebou, Kerkstraat 523, Pretoria.

Alle verbale en geskrewe verhoë wat voorheen aan die Kommissie gerig is, sal deur die Kommissie by die maak van 'n aanbeveling of bevel in terme van die gewysigde Wet No. 108 van 1991, in ag geneem word.

Verhoë kan gerig word aan:

Die Sekretaris
Kommissie op Grondtoewysing
Posbus 56720
ARCADIA
0007.

Navrae: Mnr. S. F. Malan.
Tel. (012) 341-7900.
Faks. (012) 341-4188.

(18 Februarie 1994)

DISTRICT OF PRETORIA

Portions 16 to 28, 30 to 33, 39, 40, 42 to 56, 59, 60, 63 to 67, 73, 74, 80 and 81 of the Remainder of Haakdoringlaagte 277 JR.

Portion 5 (a portion of Portion 1) of Buffelsdrift 281 JR now known as Wallmansthal Agricultural Holdings Extension 1.

Portion 9 (a portion of Portion 5) of Buffelsdrift 281 JR.

Remainder of Portion 10 (a portion of Portion 5) of Buffelsdrift 281 JR.

Remainder of Wallmansthal 278 JR.

Remainder of Portion 1 of Buffelsdrift 281 JR.

Wallmansthal Agricultural Holdings Extension 3.

Remainder of Portion 11 (portion of Portion 4) of Buffelsdrift 281 JR.

Portion 21 (a portion of Portion 11) of Buffelsdrift 281 JR.

Portion 15 (a portion of Portion 10) of Buffelsdrift 281 JR.

Portion 16 (a portion of Portion 10) of Buffelsdrift 281 JR.

Portion 18 (a portion of Portion 10) of Buffelsdrift 281 JR.

Remainder of Portion 12 (a portion of Portion 4) of Buffelsdrift 281 JR.

Portion 13 (a portion of Portion 4) of Buffelsdrift 281 JR.

Remainder of Portion 4 (a portion of Portion 1) of Buffelsdrift 281 JR now known as Wallmansthal Extension 2.

Public hearings to afford interested parties the opportunity to verbally supplement and elucidate their written submissions to the Commission will be held, as follows:

(1) **Land in the District of Potgietersrus**

2 March 1994: 09:00: First Floor, Metropolitan Building, Market Street, Pietersburg.

(2) **Land in the District of Brits**

3 March 1994: 09:00: First Floor, Provius Building, 523 Church Street, Pretoria.

(3) **Land in the District of Pretoria**

3 March 1994: 13:00: First Floor, Provius Building, 523 Church Street, Pretoria.

The Commission will consider all written and oral representations received regarding the land advertised before making an order or recommendation in terms of the provisions of the Abolition of Racially Based Land Measures Act, 1991 (Act No. 108 of 1991), as amended.

Enquiries:

The Secretary
Commission on Land Allocation
P.O. Box 56720
ARCADIA
0007.

Mr S. F. Malan.
Tel. (012) 341-7900.
Fax. (012) 341-4188.

(18 February 1994)

KENNISGEWING 134 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID****SAKEPRAKTYKEKOMITEE**

Met die oog op die inwin van kommentaar publiseer die Sakepraktikekomitee hiermee 'n voorgestelde verbruikerskode vir huiskonstruksie soos in die Bylae uiteengesit. Kommentaar word uitgenooi binne **30 (dertig) dae** vanaf die datum van hierdie kennisgewing en kan gerig word aan Die Sekretaris, Sakepraktikekomitee, Privaatsak X84, Pretoria, 0001. [Verw. H101/20/10/67 (91), mev. J. M. van der Merwe.]

NOTICE 134 OF 1994**DEPARTMENT OF TRADE AND
INDUSTRY****BUSINESS PRACTICES COMMITTEE**

With a view to gathering comment the Business Practices Committee hereby publishes a proposed consumer code for home construction as set out in the Schedule. Comment is invited within **30 (thirty) days** of the publication of this notice and may be directed to The Secretary, Business Practices Committee, Private Bag X84, Pretoria, 0001. [Ref. H101/20/10/67 (91), Mrs J. M. van der Merwe.]

BYLAE**VERBRUIKERSKODE VIR HUISKONSTRUKSIE****1. INLEIDING**

- 1.1 Die boubedryf lewer oor die algemeen 'n diens van 'n redelike en aanvaarbare standaard. Soos egter op alle saketerreine gebeur, kom geregverdigde klagtes ook van tyd tot tyd in hierdie bedryfstak voor. Verskeie instellings wat bedryfstakke en verbruikers verteenwoordig, het in samewerking met die Sakepraktikekomitee oor 'n Verbruikerskode ooreengekom as gids om die verhoudings tussen sake-ondernemings en verbruikers betrokke by die huismark te reël. Die nakoming en afdwinging van hierdie kode is daarop gemik om die voorkoms van probleme wat wel voorkom te verminder. Voorsiening word ook gemaak vir prosedures om klagtes wat aangemeld word te hanteer.
- 1.2 Die kode is van toepassing op die verhoudings tussen verbruikers en ontwikkelaars, kontrakteurs en subkontrakteurs ("ontwikkelaars") en het betrekking op die verkoop van erwe, die konstruksie van verbeterings en die lewering van dienste wat daarmee verband hou, met inbegrip, waar van toepassing, van die reëling en verskaffing van finansiering.
- 1.3 Die regsverhouding tussen 'n verbruiker en 'n onderneming word primêr bepaal deur die inhoud van hulle ooreenkomste en enige toepaslike wet of die gemene reg. Dit is nietermin moontlik dat optrede waarop daar kontraktueel ooreengekom is en wat nie strydig is met die wetreg of die gemene reg nie, steeds 'n onaanvaarbare sakepraktyk ingevolge die Wet op Skadelike Sakepraktyke kan uitmaak.
- 1.4 Daar word algemeen aanvaar dat opvoeding verreweg die wenslikste en potensieel die doeltreffendste verbruikersbeskermingsinstrument is. Verbruikers én sakelui is egter dikwels onseker oor hulle regte en verpligtinge by verbruikerstransaksies. Daar is ook 'n gebrek aan verbruikers-opvoedingsmateriaal. Sowel ondernemings as verbruikers het dus 'n behoefte aan 'n bondige uiteensetting van sommige van die belangrikste elemente van billike praktyk. Hierdie kode beoog dus om 'n raamwerk te verskaf vir die verhouding tussen ondernemings en verbruikers betreffende huisboutransaksies.

2. ONTWIKKELAAR SE ALGEMENE VERPLIGTINGE

- 2.1 Daar word van ontwikkelaars verwag om oor die toepaslike tegniese kwalifikasies, kennis en praktiese ervaring te beskik, of om 'n persoon of persone in 'n verantwoordelike posisie aan te stel wat oor sodanige ervaring beskik, en om te verseker dat alle bouprojekte op 'n vakkundige en ekonomiese manier uitgevoer word.
- 2.2 Daar word van ontwikkelaars verwag om die boubehoeftes van hulle klante en/of medekontrakteurs te bevredig deur te voldoen aan die gees en letter van hulle kontraktuele verpligtinge en om al hulle sake-transaksies billik en eerbaar te doen.
- 2.3 Daar word van ontwikkelaars verwag om hulle ondernemings se administrasie doeltreffend te organiseer en om oor voldoende finansiële hulpbronne te beskik vir die behoorlike afhandeling van alle kontraktuele verpligtinge. Alle transaksies moet gedoen word ooreenkomstig wette en gemeenregtelike vereistes.
- 2.4 Die ontwikkelaar moet die verbruiker voorsien van die volledige spesifikasies en die totale koste betaalbaar, met inbegrip van die grondkoste, wat afsonderlik aangedui moet word.
- 2.5 Die ontwikkelaar behoort nie met die konstruksie van enige verbetering te begin voordat die betrokke erf op die verbruiker se naam geregistreer is en, indien die konstruksie gefinansier gaan word deur 'n lening verseker deur 'n verband, voordat die verband behoorlik geregistreer is nie, tensy die ontwikkelaar of kontrakteur hom skriftelik daartoe verbind het om enige risiko te aanvaar wat uit sodanige nie-registrasie spruit.

- 2.6 Die ontwikkelaar moet nie voortgaan met enige konstruksie van 'n verbetering nie, tensy die plan vereis ingevolge enige toepaslike wet, deur die toepaslike plaaslike owerheid goedgekeur is.

3. VERBRUIKER SE ALGEMENE VERPLIGTINGE

- 3.1 Die verbruiker moet spesifiek verseker dat hy ten volle ingelig is oor die voorwaardes van die kontrak en die spesifikasies van enige verbeterings wat onderneem gaan word of die huis wat gebou staan te word.
- 3.2 Die verbruiker moet verseker dat hy sy eie verpligtinge ingevolge 'n kontrak verstaan en nakom en moet waar nodig sy samewerking geredelik gee. Die verbruiker moet die konstruksieproses nie onredelik vertraag nie en moet eerbaar wees in sy onderhandelinge met die betrokke onderneming.
- 3.3 Die verbruiker moet alles moontlik doen om gereeld die werk onder konstruksie te inspekteer en homself tevrede te stel oor die vordering wat gemaak word.
- 3.4 Daar word aanbeveel dat die verbruiker advies inwin voordat hy enige regsdocument onderteken.
- 3.5 Die verbruiker moet vasstel in watter opsigte die spesifikasies van enige verbeterings of huis waarvoor hy kontrakteer, verskil van enige vertoonhuis wat hy gesien het.
- 3.6 Die verbruiker word aangeraai om, voordat hy enige betaling in watter vorm ook al aan 'n ontwikkelaar doen, vas te stel of die ontwikkelaar ingevolge die bepalings van enige toepaslike wet daarop geregtig is om die betrokke erf te verkoop of oor te dra, of enige verbeterings daarop aan te bring. In geval van twyfel word verbruikers aangeraai om regsadvies hieroor in te win. Verbruikers moet veral versigtig wees om nie vooruitbetalings te doen vir werk wat nog nie gedoen is nie.

4. REKLAME EN VERKOOPSTEGNIEKE

- 4.1 Alle media-advertensies moet duidelik en eerlik wees en voldoen aan die standaarde van die Gesagsvereniging vir Reklamestandaarde van Suid-Afrika.
- 4.2 Geen misleidende verkoopstegniese of misleidende reklame moet gebruik word om die aantreklikheid van enige aanbieding te onderskraag nie.
- 4.3 Ontwikkelaars moet sorg dat hulle die kontraktuele voorwaardes aan die verbruiker verduidelik.
- 4.4 Waar gebruik gemaak word van reklamemateriaal of waar vertoonhuise aan die verbruiker gewys is, moet gesorg word dat die verbruiker bewus gemaak word van die finale kontraktuele spesifikasies.

5. AANVAARDING VAN BETALINGS

- 5.1 'n Ontwikkelaar mag geen betaling of vergoeding aanvaar nie tensy hy ingevolge die bepalings van enige toepaslike wet daarop geregtig is om enige betrokke erf te verkoop of oor te dra, of enige verbetering daarop aan te bring.
- 5.2 Die ontwikkelaar mag geen vergoeding hoegenaamd van enige verbruiker ontvang nie ten opsigte van enige kontrak onder omstandighede waar prestasie kragtens die kontrak sal afhang van 'n verbintenis deur 'n finansiële instelling of ontwikkelingsinstelling om finansiering te voorsien, tensy 'n skriftelik verbintenis vooraf van die instelling verkry is. 'n Ontwikkelaar of kontrakteur mag slegs vergoeding voor voldoening aan hierdie vereiste aanvaar indien alle gelde aan hom betaal, gehou word in 'n prokureur of eiendomsagent se trustrekening totdat aan die voorwaarde voldoen is, waarna die gelde wat aldus gehou is, ingevolge klousule 10 oorbetal kan word.

6. AFKOELBEPALING

Die verbruiker moet toegelaat word om 'n ooreenkoms te kanselleer binne 2 dae nadat hy dit onderteken het, en moet onverwyld terugbetaal word waar hy verkies om aldus te kanselleer. Hierdie reg op kansellering moet onder die verbruiker se aandag gebring word.

7. VERANTWOORDELIKHEID VIR AGENTE, WERKNEMERS EN SUBKONTRAKTEURS

Die ontwikkelaar moet nie onredelik aanspreeklikheid ontken vir die optrede of voorstelling van sy agente en werknemers nie, mits daardie agent binne sy mandaat opgetree het en die werknemer opgetree het in die loop en binne die bestek van sy diensverpligtinge.

8. ONTWERP

- 8.1 Waar die ontwikkelaar spesifikasies en die grond verskaf het, moet hy verantwoordelikheid daarvoor aanvaar om te verseker dat die huisontwerp ongunstige grondtoestande akkommodeer, en moet hy nie onredelik verantwoordelikheid teenoor die verbruiker ontken vir enige gebreke wat voorkom vanweë swak ontwerp nie, hetsy dit strukturele of ander gebreke is.
- 8.2 Waar die ontwikkelaar die grond verskaf en die verbruiker die spesifikasies, word die partye aangeraai om gespesialiseerde advies in te win oor die gepastheid van die ontwerp en spesifikasies, gegewe die grondtoestande.
- 8.3 Albei partye word aangeraai om advies in te win oor die gunstigheid van die grondtoestande vir die werk wat onderneem gaan word.

9. GEHALTE VAN MATERIAAL EN VAKMANSKAP

- 9.1 Waar 'n formele struktuur verskaf word, moet 'n boukontraakteur verseker dat alle boumateriaal wat gebruik word voldoen aan algemeen aanvaarde gehaltestandaarde en dat vakmanskwerk wat onderneem word voldoen aan algemeen aanvaarde vakmanskapstandaarde. In hierdie verband word rekening gehou met moontlike variasie in die uitleg van die Nasionale Bouregulasies en van die bouverordeninge waar hulle van gebied tot gebied van toepassing is.
- 9.2 Boukontraakteurs mag nie die materiaal waarop daar in die kontrak ooreengekom is, deur minderwaardige materiaal vervang nie.

10. DIE KONTRAK

10.1 Kontrakteringsprosedure

- 10.1.1 'n Kontrak moet op skrif gestel word en moet die toepaslike planne en spesifikasies insluit en dit moet by die kontrak aangeheg word.
- 10.1.2 'n Ondertekende kwotasie behoort slegs aanvaarbaar te wees vir werke van 'n mindere aard.
- 10.1.3 Die verbruiker moet 'n afskrif van die ondertekende kontrak ontvang.
- 10.1.4 Die onderneming moet redelike stappe doen om die verbruiker te voorsien van 'n verduideliking van die betekenis van die bedinge en voorwaardes van die kontrak en sy regte ingevolge die kontrak; die verbruiker moet ook alle redelike stappe doen om te verseker dat hy die bepalinge van die kontrak verstaan.

10.2 Inhoud

- 10.2.1 'n Kontrak moet klousules oor minstens die volgende bevat:

- (a) Prys, betalingsprosedures en -voorwaardes.
- (b) Aanvangsdatum en praktiese afhandelingsdatum (dit wil sê wanneer die struktuur voltooi en vry van ooglopende gebreke is.)
- (c) Geskilbeslegting.
- (d) Uitstelbepalinge en reëlins oor die betaling van tussentydse rente.
- (e) Grondtoestande, afhangende van die koste van bykomende fundamente weens swak grondtoestande.
- (f) Gehalte van materiaal, en beskrywing volgens handelsname, waar van toepassing.
- (g) Die oppervlakte van die erf in vierkante meter en 'n akkurate beskrywing van die erf.
- (h) 'n Opsie om die ooreenkoms binne twee dae na ondertekening te kanselleer.
- (i) 'n Bepaling dat indien 'n deposito betaal is ten tyde van die ondertekening van die kontrak, sodanige deposito inbetaal word in en gehou word in 'n afsonderlike rekening vir terugbetaling aan die klant indien hy sou besluit om die kontrak ingevolge 'n afkoelbepaling te kanselleer.
- (j) Opskortende voorwaardes.

- 10.2.2 Die kontrak moet spesifiseer wie aanspreeklik is vir die betaling van administratiewe en voorlopige koste.

Daar word daarop gewys dat die volgende koste gewoonlik vir rekening van die klant is, tensy spesifiek skriftelik anders ooreengekom is:

- (a) Grondtoetsing.
- (b) Skietwerk en werk waar 'n kompressor nodig is.
- (c) Spesiale versterking en spesiale fundamente vanweë klei en/of ongunstige grondtoestande.
- (d) Toetsputte.
- (e) Ingenieursdienste.
- (f) Kostes ten opsigte van posisiebepaling van grensperne.
- (g) Argiteksgelde en drukkoste.
- (h) Looppaddeposito en skuttingsgeld.
- (i) Plantekenskoste.
- (j) Plangoedkeuringsgelde.

(k) Hereregte en transportkoste.

(l) Verbandregistrasiekoste.

(m) Bouverenigingwaarderingsegelde.

(n) Kollaterale koste en finansieringsgelde.

(o) Wata aansluitings- en -verbruiksdepositogelde.

(p) Elektriese-kabelaansluitingsgelde.

(q) Elektriesiteitsverbruiksdeposito.

(r) Tussentydse rente.

(s) Tussentydse munisipale belastinge.

(t) Inspeksiegelde.

(u) Riioolaansluitingsgelde.

(v) Aansluiting van ander dienste.

10.2.3 Die bepalings van die kontrak moet in alle opsigte redelik wees. Gemeenregtelike bepalings, regte en regsmiddels, veral gemeenregtelike reëls oor aanspreeklikheid vir gebreke en die oorgang van risiko, moet nie onredelikerwys uitgesluit of ingekort word nie, tensy redelike stappe gedoen is om te verseker dat die verbruiker die implikasies van so 'n afwyking verstaan.

10.2.4 Waar aansprake gemaak word oor goedkeuring deur die Agrément-raad van Suid-Afrika of enige ander instelling, moet die toepaslike sertifikaat by die kontrak aangeheg word.

10.2.5 Latynse uitdrukkings, hoogs tegniese regstaal, tegniese terme, beskou-te-wees bepalings en afwyking van standaard-bewysreëls moet sover moontlik vermy word.

10.2.6 Die kontrak moet 'n bepaling bevat dat die werk nie sal begin voordat die grond op naam van die eienaar geregistreer is of voordat 'n verband oor die eiendom geregistreer is nie.

10.2.7 Die kontrak moet vermeld wie aanspreeklik is vir werk- en openbare-aanspreeklikheidsrisiko en wie aanspreeklik is vir versekering teen risiko.

10.2.8 Die kontrak moet bepaal dat enige deposito betaalbaar deur die verbruiker betaal word aan 'n prokureur, 'n geregistreerde eiendomsagent, of toepaslike finansieringsinstelling.

10.2.9 Deposito's moet terugbetaalbaar wees indien daar opskortende voorwaardes in 'n ooreenkoms is. In ander gevalle mag net redelike koste afgetrek word indien die verbruiker verantwoordelik is vir kansellatie.

10.3. Betalingsprosedures

10.3.1 Die kontrak moet bepaal dat wanneer werk gefinansier gaan word deur 'n verbandlening, geen finale betaling gedoen sal word aan die ontwikkelaar of die kontrakteur nie totdat die verbruiker, asook die finansiële instelling se bou-inspekteur, na 'n inspeksie skriftelik gesertifiseer het dat die konstruksie van enige verbetering behoorlik tot 'n aanvaarbare standaard afgehandel is.

10.3.2 Die ontwikkelaar moet die verbruiker 'n kwitansie gee vir enige deposito of ander gelde ontvang.

10.3.3 In die geval van enige verbetering wat regstreeks deur die verbruiker gefinansier word, is dit wenslik dat die ontwikkelaar 'n skriftelike waarborg van afhandeling verskaf.

10.4. Retensie

'n Bedrag gelyk aan 10% van die kontrakprys behoort deur die verbruiker teruggehou te word hangende die afhandeling van die verbetering. Daar word aan die hand gedoen dat indien die klant verbeterings regstreeks finansier, hy 'n bedrag gelyk aan 10% van die kontrakprys in 'n rekening inbetaal wat gesamentlik op naam van die verbruiker en van die ontwikkelaar of kontrakteur geopen is, of die klant kan 10% van elke onttrekking terughou en dit in die gesamentlike rekening inbetaal.

Die balans van die kontrakprys kan aan die kontrakteur of ontwikkelaar betaal word nadat die plaaslike owerheid se bou-inspekteur, waar toepaslik, asook die verbruiker, albei skriftelik bevestig het dat die konstruksie van die verbetering behoorlik afgehandel is (ingevolge die bepalings van onderskeidelik enige toepaslike wet en die kontrak). Hierdie bedrag kan in twee paaie betaal word, naamlik 7% by afhandeling van die werk en die oorblywende 3% drie maande na die datum van afhandeling.

10.5 Volmag

Die ontwikkelaar mag nie 'n verbruiker versoek om 'n algemene volmag te onderteken nie en geen volmag mag die ondernemer of kontrakteur magtig om enigsins namens die verbruiker op te tree soos bedoel in klousules 10.3 en 10.4 nie.

10.6 Tussentydse rente

'n Kontrak moet bepaal dat indien enige finale bedrag van tussentydse rente die bedrag oorskry van die tussentydse rente bereken en uiteengesit in die kontrak, en indien enige sodanige verdere bykomstige tussentydse rente toegeskryf kan word aan enige vertraging veroorsaak deur die ontwikkelaar of die kontrakteur, dan is die ontwikkelaar of kontrakteur aanspreeklik vir sodanige bykomstige tussentydse rente. Indien die vertraging veroorsaak is deur die verbruiker, is die verbruiker insgelyks aanspreeklik vir die bykomstige opgeloopte tussentydse rente.

10.7 Okkupasie

Indien die verbruiker om watter rede ook al die huis voor finale voltooiing begin okkupeer, word die verbruiker geag dit te gedoen het sonder benadeling van enige regte wat hy volgens wet het.

10.8 Verandering van die kontrak

10.8.1 Enige verandering van die kontrak moet skriftelik gedoen word.

10.8.2 Enige bykomstige bedrag betaalbaar weens so 'n verandering van die kontrak moet in kontant of ooreenkomstig enige alternatiewe reëlings tussen die klant en die ontwikkelaar of kontrakteur betaal word.

10.9 Vrywaring

10.9.1 Die ontwikkelaar moet die verbruiker vrywaar teen enige verlies of skade of eis wat kan spruit uit die ontwikkelaar of kontrakteur se versuim om te voldoen aan die vereistes van enige bouwetgewing.

10.9.2 Die ontwikkelaar moet die verbruiker vrywaar teen enige skade of aanspreeklikheid wat spruit uit of verband hou met die besering of dood van enige persoon in die uitvoering van die kontrak.

11 ONDERTEKENING VAN VORMS

Verbruikers word aangeraai om sover moontlik nie blanko dokumente te onderteken of dokumente vooruit te onderteken nie.

12 ERKENNING VAN SKULDE

'n Verbruiker mag nie versoek word om enige erkenning van skuld vir fondse wat deur 'n finansiële instelling vrygestel gaan word, te onderteken voor die afhandeling van konstruksiewerk nie.

13 STANDAARDKONTRAKTE

Kontrakte wat strydig met hierdie kode is, moet vermy word.

14 GEBREKEKLOUSULE**14.1 Latente gebreke**

'n Kontrak moet duidelik stel wie verantwoordelik is vir latente gebreke en wat die tydperk van aanspreeklikheid vir latente gebreke is, wat gewoonlik vyf jaar is.

14.2 Ooglopende gebreke

'n Kontrak moet duidelik stel wie verantwoordelik is vir patente gebreke en wat die tydperk van aanspreeklikheid vir patente gebreke is, wat gewoonlik 3 maande vir algemene en 12 maande vir dakgebreke is.

15. NAVRAE, KLAGTES EN ARBITRASIE

15.1 'n Klant met klagtes oor huiskonstruksie moet dit eerstens en by die vroegste moontlike geleentheid aan die betrokke ontwikkelaar rig.

15.2 Indien pogings misluk om 'n bevredigende oplossing te vind, het die klant die reg om sy klagte aan enige verbruikersinstelling te rig of aan een van die boubedryfverenigings, indien die ontwikkelaar 'n lid is van daardie vereniging. Enige sodanige klagte moet skriftelik wees.

15.3 Verbruikers word aangeraai om kontrakteurs te gebruik wat lede is van geregistreerde boubedryfverenigings wat hierdie verbruikerskode onderskryf.

16. MONITERING

- 16.1 As onderskrywers van die kode moet ontwikkelaars deur die duidelike vertoon van toepaslike simbole of ander middele verseker dat verbruikers ingelig is oor kontrakteurs en ontwikkelaars se verbintenis tot hierdie verbruikerskode.
- 16.2 In die geval van klagtes aangaande hulle lede sal boubedryfverenigings alle klagtes oor die kode of sake ontleed wat na die verenigings vir versoening of arbitrasie verwys is. Die uitslag van sulke ontledings moet in die jaarverslag van die betrokke vereniging gepubliseer word.
- 16.3 Verenigings wat hierdie kode ondersteun, moet 'n eenvoudige rekord hou van klagtes wat ontvang is, tesame met 'n aantekening van optrede wat daarop gevolg het. 'n Verslag moet jaarliks aan die Sakepraktykekomitee gestuur word oor die werking van die kode.

NAVRAE

Bou-Industrieële Federasie van
Suid-Afrika

Posbus 1619
HALFWAY HOUSE
1685

Tel. (011) 805-1985

Master Builders' Association
Posbus 33271
JEPPESTOWN
2043

Tel. (011) 614-1521/2/3

National Association of
Home Builders

Posbus 3252
RANDBURG
2125

Tel. (011) 789-3079

Soweto Building Contractors Forum
Posbus 1517

DUBE
1852

Tel. (011) 936-1459

Housing Rights Unit
Regslui vir Menseregte

Posbus 5156
JOHANNESBURG
2000

Tel. (011) 331-3465/6

SA Verbruikersraad
Posbus 56658
ARCADIA
0007

Tel. (012) 320-2000

Sakepraktykekomitee
Privaatsak X84
PRETORIA
0001

Tel. (012) 310-9791

Housing Consumer Protection Trust
p.a. Posbus 5156

JOHANNESBURG
2000

Tel. (011) 331-1333/4/5
(0800) 11663

SCHEDULE**CONSUMER CODE FOR HOME CONSTRUCTION****1. INTRODUCTION**

- 1.1 The Building Industry in general renders a service of a fair and acceptable standard. As happens in all fields of business, however, justified complaints also occur from time to time in this industry. A Consumer Code has been agreed upon by various industry and consumer bodies in co-operation with the Business Practices Committee as a guide to govern the relationships among businesses and consumers involved in the home ownership market. Observance and enforcement of the Code is intended to reduce the incidence of such problems that do occur. Provision is also made for procedures to deal with complaints that may be reported.
- 1.2 The Code applies to the relationships among consumers and developers as well as contractors and subcontractors ("developers") and relates to the sale of erven, the construction of improvements and the rendering of related services, including, where appropriate, the arrangement and provision of finance.
- 1.3 The legal relationship between a consumer and a business is primarily determined by the content of their agreement and any applicable laws or the common law. It is nevertheless possible that conduct which is contractually agreed upon and not in conflict with statutory or common law, may still amount to an unacceptable business practice in terms of the Harmful Business Practices Act.
- 1.4 It is generally accepted that education is by far the most desirable and potentially the most effective instrument of consumer protection. Consumers as well as business people are, however, often uncertain as to both their rights and obligations in regard to consumer transactions. There is also a lack of consumer educational material. Both businesses and consumers consequently have a need for a compact exposition of some of the major elements of fair practice. This code is therefore intended to provide a framework for the relationship between businesses and consumers who enter into home building transactions.

2. DEVELOPER'S GENERAL OBLIGATIONS

- 2.1 Developers are required to possess the applicable technical qualifications, knowledge and practical experience, or to employ, in a position of responsibility, a person or persons possessing such experience, and to ensure that all building projects are carried out in a workmanlike and economical manner.
- 2.2 Developers are required to satisfy the building requirements of their clients and/or fellow contractors by complying with the spirit as well as the letter of their contractual obligations and to conduct all business transactions with fairness and honour.
- 2.3 Developers are expected to organise their business administration effectively and to maintain adequate financial resources for the proper discharge of all contractual obligations. All transactions should be conducted in accordance with statutory and common law requirements.
- 2.4 The developer must provide the consumer with the complete specifications and the total costs payable, including the land cost shown separately.
- 2.5 The developer should not commence with the construction of any improvement until such time as the relevant erf has been registered in the consumer's name and, if the construction is to be financed by a loan secured by a mortgage bond, until such time as the bond has been duly registered, unless the developer or contractor has committed himself in writing to accept any risk flowing from such non-registration.
- 2.6 The developer should not proceed with any construction of any improvement unless the plan required in terms of any applicable law has been approved by the relevant local authority.

3. CONSUMER'S GENERAL OBLIGATIONS

- 3.1 The consumer must specifically ensure that he is fully informed as to the terms of the contract and the specifications of any improvements to be undertaken or house proposed to be built.
- 3.2 The consumer must ensure that he understands and observes his own obligations in terms of a contract and must readily give his co-operation where it is required. The consumer must not unduly delay the construction process and must be honourable in his dealings with the business.
- 3.3 The consumer should make every effort to regularly inspect the work under construction and to satisfy himself of the progress being made.
- 3.4 The consumer is recommended to seek advice before signing any legal document.
- 3.5 The consumer should ascertain in which respects the specifications of any improvements or house which he is contracting for differs from any show house which he has seen.
- 3.6 Before making any payment or giving payment in any form to a developer consumers are advised to determine whether the developer is entitled, in terms of the provisions of any applicable law, to sell or transfer any erf in question, or to construct any improvements thereon. In case of doubt consumers are advised to obtain legal advice in this regard. Consumers should in particular take care not to make advance payments for work not yet done.

4. ADVERTISING AND SALES TECHNIQUES

- 4.1 All media advertisements should be clear and honest and in accordance with the standards of the South African Advertising Standards Authority.
- 4.2 No misleading sales techniques or misleading advertising should be used to bolster the attractiveness of any offer.
- 4.3 Developers should take care to explain the contractual terms to the consumer.
- 4.4 Where use is made of advertising material or show houses have been shown to the consumer care should be taken that the consumer is made aware of the final contractual specifications.

5. ACCEPTANCE OF PAYMENTS

- 5.1 A developer may not accept any payment or consideration unless he is entitled, in terms of the provisions of any applicable law, to sell or transfer any erf in question, or to construct any improvement thereon.
- 5.2 The developer shall not accept any consideration whatsoever from any consumer in respect of any contract under circumstances where performance under the contract will depend on a commitment from a financial institution or development agency to provide finance, unless a prior written commitment has been obtained from that institution or agency. A developer or contractor may only accept consideration prior to the fulfilment of this condition if all monies paid are held in an attorney's or estate agent's trust account until the fulfilment of the condition whereafter monies so held may then be paid over in terms of clause 10.

6. COOLING OFF PROVISION

The consumer should be allowed to cancel within 2 days of him signing an agreement and should be promptly refunded where he elects to do so. This right of cancellation should be brought to the consumer's attention.

7. RESPONSIBILITY FOR AGENTS, EMPLOYEES AND SUBCONTRACTORS

The developer should not unreasonably deny liability for the actions or representations by agents and employees, provided that the agent has acted within his mandate and the employee has acted in the course and scope of his employment.

8. DESIGN

8.1 Where the developer has provided specifications and the land, he should accept responsibility for ensuring that the house design accommodates adverse soil conditions, and should not unreasonably deny responsibility vis-a-vis the consumer for any defects, whether structural or otherwise, which occur due to poor design.

8.2 Where the developer provides the land and the consumer provides the specifications the parties are advised to obtain specialised advice regarding appropriateness of the design and specifications given the soil conditions.

8.3 Both parties are advised to seek advice as to the favourability of the soil conditions for the work to be undertaken.

9. QUALITY OF MATERIAL AND WORKMANSHIP

9.1 Where a formal structure is supplied a building contractor should ensure that all building materials used comply with generally accepted standards of quality and that workmanship undertaken conforms to generally accepted standards of workmanship. In this regard due consideration will be given to the possible variation in interpretation of the National Building regulations and By-Laws from area to area where these apply.

9.2 Building contractors shall not substitute inferior quality materials for those agreed on in the contract.

10. THE CONTRACT**10.1 Contracting Procedure**

10.1.1 A contract should be reduced to writing and should include the relevant plans and specifications, which must be attached to the contract.

10.1.2 A signed quotation should only be acceptable for works of a minor nature.

10.1.3 The consumer should be furnished with a copy of the signed contract.

10.1.4 The business should take reasonable steps to provide the consumer with an explanation of the meaning of terms and conditions of the contract and his rights regarding the contract; the consumer should also take all reasonable steps to ensure that he understands the provisions of the contract.

10.2 Content

10.2.1 A contract should at least contain clauses relating to the following:

(a) Price; payment procedures and conditions of payment.

(b) Commencement date and practical completion date (i.e. the date when the structure is complete and free of patent defects).

(c) Dispute settlement.

(d) Extension of time provisions and arrangements regarding the payment of interim interest.

(e) Soil conditions, depending on the cost of additional foundations due to poor soil conditions.

(f) Quality of materials, and discription by trade name where applicable.

(g) The area of the stand in square metres and an accurate description of the stand.

(h) An option to cancel the agreement within two days of signature.

(i) A provision that if a deposit was paid at the time of signing the agreement such a deposit be paid in and retained in separate account for refunding to the client, should he decide to cancel the contract under a cooling-off provision.

(j) Suspensive conditions.

- 10.2.2 The contract should specify who shall be liable for payment of administrative and preliminary costs.

It is pointed out that the following costs are usually borne by the client unless otherwise specifically agreed to in writing:

- (a) Soil testing.
- (b) Blasting and work where a compressor is needed.
- (c) Special reinforcing and special foundations due to clay and/or any adverse soil conditions.
- (d) Test pits.
- (e) Engineer's services.
- (f) Cost in respect of locating boundary pegs.
- (g) Architectural fees and printed costs.
- (h) Footway deposit and hoarding fee.
- (i) Plan drawing costs.
- (j) Plan approval fees.
- (k) Transfer duty and costs.
- (l) Bond registration costs.
- (m) Building society valuation fees.
- (n) Collateral costs and finance charges.
- (o) Water connection and consumption deposit fees.
- (p) Electrical cable connection fees.
- (q) Electrical consumption deposit.
- (r) Interim interest.
- (s) Interim rates and taxes.
- (t) Inspection fees.
- (u) Sewerage connection fees.
- (v) Other service connections.

- 10.2.3 The provisions of the contract should in all respects be reasonable. Common law provisions, rights and remedies should not be unreasonably excluded or curtailed, specifically common law rules relating to liability for defects and the passing of risk, unless reasonable steps have been taken to ensure that the consumer understands the implications of such a deviation.

- 10.2.4 Where claims are made regarding approval by the Agreement Board of South Africa or any other organisation the relevant certificate should be attached to the contract.

- 10.2.5 Latin expressions, legalese, technical terms, deeming provisions and deviation from standard rules of evidence should be avoided as far as possible.

- 10.2.6 The contract should contain a provision stating that work will not commence before the land has been registered in the name of the owner, or before a bond has been registered over the property.

- 10.2.7 The contract should stipulate who shall be liable for work risk and public liability risk and who shall bear responsibility for insuring against risk.

- 10.2.8 The contract should stipulate that any deposit payable by the consumer will be paid either to an attorney, registered estate agent or appropriate financial institution.

- 10.2.9 Deposits must be refundable should there be suspensive conditions in an agreement. In other cases only reasonable costs may be deducted if the consumer is responsible for cancellation.

10.3 Payment Procedures

- 10.3.1 The contract should provide that when work is to be financed by a mortgage loan, no final payment will be made to the developer or contractor until the consumer, as well as the financial institution's building inspector, after having undertaken an inspection, have certified in writing that the construction of any improvement has been duly completed to an accepted standard.

- 10.3.2 The developer should furnish the consumer with a receipt for any deposit or other monies received.

- 10.3.3 In the event of any improvement being financed directly by the consumer it is desirable that the developer gives a written guarantee of completion.

10.4 Retention

An amount equal to 10% of the contract price should be retained by the consumer pending completion of the improvement. It is suggested that if the client finances improvements directly he should pay an amount equal to 10% of the contract price into an account opened jointly in the names of the consumer and the developer or contractor, or the client can retain 10% of each drawing and pay it into the joint account.

The balance of the contract price may be paid to the contractor or developer after the local authority's building inspector, where applicable, as well as the consumer, have both confirmed in writing that the construction of the improvement has been duly completed (in terms of the provisions of any applicable law, and the contract, respectively). This amount may be paid in two stages, namely 7% upon completion of the work and the remaining 3% three months after the date of completion.

10.5 Power of Attorney

The developer may not request a consumer to sign a general power of attorney and no power of attorney may authorise the developer or contractor to undertake any action on behalf of the consumer contemplated in clauses 10.3 and 10.4.

10.6 Interim Interest

A contract should provide that if any final amount of interim interest exceeds the amount of the interim interest calculated and set out in the contract, and if any such further additional interim interest can be attributed to any delay caused by the developer or contractor, then the developer or contractor shall be liable for such additional interim interest. Likewise, if the delay is caused by the consumer, the consumer will be liable for the additional interim interest which has accrued.

10.7 Occupation

If for any reason a consumer takes occupation of the house prior to final completion, the consumer shall be considered to have done so without prejudice to any rights which he may have in law.

10.8 Variation of the Contract

10.8.1 Any variation of the contract must be in writing.

10.8.2 Any additional amount payable in respect of such variation of the contract shall be paid for in cash or in accordance with any alternative arrangement between the client and the developer or contractor.

10.9 Indemnity

10.9.1 The developer should indemnify the consumer against any loss or damage or claim which may arise from the developer or contractor's failure to comply with the requirements of any building legislation.

10.9.2 The developer shall indemnify the consumer against any damages or liability following from or related to injuries to or the death of any person in performance of the contract.

11 SIGNING OF FORMS

Consumers are advised to avoid signing documents in blank or in advance.

12 ACKNOWLEDGEMENT OF DEBTS

A consumer shall not be requested to sign any acknowledgement of debt for funds to be released from a financial institution prior to the completion of construction work.

13 STANDARD CONTRACTS

Contracts which are in conflict with this Code should be avoided.

14 DEFECTS CLAUSE**14.1 Latent defect**

A contract should clearly state who shall be responsible for latent defects and the latent defects liability period, which is normally five years.

14.2 Patent Defects

A contract should clearly state who shall be responsible for patent defects and what the patent defects liability period, which is normally 3 months for general defects and 12 months for roof defects, shall be.

15. ENQUIRIES COMPLAINTS AND ARBITRATION

- 15.1 A client who has complaints regarding home construction should in the first place and at the earliest opportunity refer it to the developer concerned.
- 15.2 If attempts to reach a satisfactory solution fail, the client has the right to refer his complaint to any consumer organisation or to one of the building associations if the developer is a member of that association. Any such complaint should be in writing.
- 15.3 Consumers are advised to use contractors who are members of registered building industry associations subscribing to this Consumer Code.

16. MONITORING

- 16.1 As subscribers to the Code developers should ensure by the clear display of appropriate symbols or other means that customers are informed of contractors and developers adherence to this Consumer Code.
- 16.2 In the case of complaints concerning their members Building Industry Associations will analyse all complaints about the Code or matters referred to the associations for conciliation or arbitration. The results of such analyses should be published in the Annual Report of the relevant association.
- 16.3 Associations supporting this Code should keep a simple record of complaints received together with a note of action taken. A report should be sent annually to the Business Practices Committee on the operation of the Code.

ENQUIRIES

Building Industries Federation
of South Africa
P.O. Box 1619
HALFWAY HOUSE
1685
Tel. (011) 805-1985

Master Builders' Association
P.O. Box 33271
JEPPESTOWN
2043
Tel. (011) 614-1521/2/3

National Association of
Home Builders
P.O. Box 3252
RANDBURG
2125
Tel. (011) 789-3079

Soweto Building Contractors Forum
P.O. Box 1517
DUBE
1852
Tel. (011) 936-1459

Housing Rights Unit
Lawyers for Human Rights
P.O. Box 5156
JOHANNESBURG
2000
Tel. (011) 331-3465/6

SA Consumer Council
P.O. Box 56658
ARCADIA
0007
Tel. (012) 320-2000

Business Practices Committee
Private Bag X84
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-9791

Housing Consumer Protection Trust
c/o P.O. Box 5156
JOHANNESBURG
2000
Tel. (011) 331-1333/4/5
(0800) 11663

KENNISGEWING 136 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949
(WET No. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdienste die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

Verhoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949, ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad op Internasionale Lugdienste, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Raad op Internasionale Lugdienste sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE D**LYS VAN AANSOEK OM DIE VERGADERING OF WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Southern African Aviation Charter BK, Posbus 95282, Waterkloof, 0145. (B) SA Air Charters. (C) Nievasgesteldelugvervoerdienlisenis N302. Onder "Lugvaartuig wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" voeg by: "Rockwell Comander 690B ZS-JRH en ZS-JRC, R4,00 per km".

(18 Februarie 1994)

KENNISGEWING 137 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdiensliseniëringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

- Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdiensliseniëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

NOTICE 136 OF 1994**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949
(ACT No. 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of sections 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be heard by the International Air Service Council.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 in support of or in opposition to an application, should reach the Chairman of the International Air Service Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The International Air Service Council will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE D**LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT TO LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Southern African Aviation Charter CC, P.O. Box 95282, Waterkloof, 0145. (B) SA Air Charters. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N302. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" add: "Rockwell Comander 690B ZS-JRH and ZS-JRC, R4,00 per km".

(18 February 1994)

NOTICE 137 OF 1994**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of or in opposition to an application should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN 'N LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Kokstad Air Charter BK. (B) Posbus 317, Kokstad, 4700. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A4.

(18 Februarie 1994)

KENNISGEWING 138 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990**

(WET No. 119 VAN 1990)

VOORGESTELDE STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE DIE UITVOER VAN SITRUSVRUGTE

Die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde is voornemens om die Minister van Landbou te versoek om sekere standaarde en vereistes kragtens artikel 4 (3) (a) (ii) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), betreffende die uitvoer van sitrusvrugte, uit te vaardig.

Afskrifte van die konsepstandaarde en vereistes is beskikbaar en kan van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Privaatsak X258, Pretoria, 0001. [Faks. (012) 206-3267], aangevra word.

Belanghebbende persone word versoek om nie later as 10 Maart 1994 skriftelike kommentaar of vertoë wat hulle in verband met die voorgestelde standaarde en vereistes wil lewer aan die Uitvoerende Beampte by bogenoemde adres voor te lê.

(18 Februarie 1994)

KENNISGEWING 139 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU****WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990**

(WET No. 119 VAN 1990)

VOORGESTELDE STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE DIE UITVOER VAN AARBEIE, LIETSJIES EN MANGO'S

Die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde is voornemens om die Minister van Landbou te versoek om sekere standaarde en vereistes kragtens artikel 4 (3) (a) (ii) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), betreffende die uitvoer van aarbeie, lietsjies en mango's, uit te vaardig.

Afskrifte van die konsepstandaarde en vereistes is beskikbaar en kan van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Privaatsak X258, Pretoria, 0001. [Faks. (012) 206-3267], aangevra word.

Belanghebbende persone word versoek om nie later as 28 Februarie 1994 skriftelike kommentaar of vertoë wat hulle in verband met die voorgestelde standaarde en vereistes wil lewer aan die Uitvoerende Beampte by bogenoemde adres voor te lê.

(18 Februarie 1994)

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF A LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Kokstad Air Charter CC. (B) P.O. Box 317, Kokstad, 4700. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A4.

(18 February 1994)

NOTICE 138 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS**

ACT, 1990

(ACT No. 119 OF 1990)

PROPOSED STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING THE EXPORT OF CITRUS FRUIT

The Executive Officer: Agricultural Product Standards intends to request the Minister of Agriculture to make certain standards and requirements under section 4 (3) (a) (ii) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), regarding the export of citrus fruit.

Copies of the draft standards and requirements are available and can be requested from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Private Bag X258, Pretoria, 0001. [Fax. (012) 206-3267].

Interested parties who wish to comment or make representations regarding the draft standards and requirements are invited to furnish such comments or representations in writing to the Executive Officer at the above address not later than 10 March 1994.

(18 February 1994)

NOTICE 139 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS**

ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

PROPOSED STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING THE EXPORT OF STRAWBERRIES, LITCHIS AND MANGOES

The Executive Officer: Agricultural Product Standards intends to request the Minister of Agriculture to make certain standards and requirements under section 4 (3) (a) (ii) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), regarding the export of strawberries, litchis and mangoes.

Copies of the draft standards and requirements are available and can be requested from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Private Bag X258, Pretoria, 0001. [Fax. (012) 206-3267].

Interested parties who wish to comment or make representations regarding the draft standards and requirements are invited to furnish such comments or representations in writing to the Executive Officer at the above address not later than 28 February 1994.

(18 February 1994)

KENNISGEWING 140 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 7/94

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is, en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verlaging van die reg op:

1. Padtrekkers vir leunsleepwaens, indeelbaar by tariefsubpos 8701.20; motorvoertuie vir die vervoer van minstens tien persone, met inbegrip van die bestuurder, indeelbaar by tariefsubposte 8702.10.90 en 8702.90; motorkarre en ander motorvoertuie vir die vervoer van persone ontwerp, met inbegrip van stasiewaens, indeelbaar by tariefsubposte 8703.21.90, 8703.22.90, 8703.23.90, 8703.24.90, 8703.31.90, 8703.32.90, 8703.33.90 en 8703.90.90; motorvoertuie vir die vervoer van goedere, indeelbaar by tariefsubposte 8704.21.90, 8704.22.90, 8704.23.90, 8704.31.90, 8704.32.90 en 8704.90.90; en onderstelle met enjins toegerus, indeelbaar by tariefpos 87.06, vanaf 100 persent *ad valorem* tot 80 persent *ad valorem* en tot 75 persent *ad valorem* vanaf 1 Januarie 1995.

[RTH-verw. T5/2/17/3/1 (940028)
(Mev. I. Metz, tel. 310-9767)]

Applikant:

Motorwyerheidtaakgroep, Posbus 784055, Sandton, 2146.

[Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend behandel en kommentaar moet die Raad binne twee weke na die datum van hierdie kennisgewing bereik.]

2. Kuns- en handwerkmateriale deur die vervanging van die bestaande voorsienings deur die volgende:

- | | | | |
|-------|------------|------------------------------------|-----|
| (i) | 3213 | | |
| | 3213.10 | Kleursels vir kunstenaars | vry |
| | 3213.90 | Ander | vry |
| (ii) | 5901.90.20 | Vorbereide skilderdoek | vry |
| (iii) | 9603.30.10 | Kunstenaarsborsels en skryfborsels | vry |
| (iv) | 9609.90.10 | Vetkryt en pastelstifte | vry |

[RTH-verw. T5/2/16/2/1 (930348)
(Mej. R. Bosch)]

Applikante:

Parker Craft Redipak, Posbus 1721, Bedfordview, 2008.

Herbert Evans, Posbus 11155, Johannesburg, 2000.

Lys 6/94 is by Algemene Kennisgewing 100 van 4 Februarie 1994 gepubliseer.

(18 Februarie 1994)

NOTICE 140 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 7/94

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend higher or lower rates of duty.

Reduction in the duty on:

1. Road tractors for semi-trailers, classifiable under tariff subheading 8701.20; motor vehicles for the transport of ten persons or more including the driver, classifiable under tariff subheadings 8702.10.90 and 8702.90; motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons including station wagons, classifiable under tariff subheadings 8703.21.90, 8703.22.90, 8703.23.90, 8703.24.90, 8703.31.90, 8703.32.90, 8703.33.90 and 8703.90.90; motor vehicles for the transport of goods, classifiable under tariff subheadings 8704.21.90, 8704.22.90, 8704.23.90, 8704.31.90, 8704.32.90 and 8704.90.90; and chassis with engines, classifiable under tariff heading 87.06, from 100 per cent *ad valorem* to 80 persent *ad valorem* and to 75 per cent *ad valorem* as from 1 January 1995.

[BTT Ref. T5/2/17/3/1 (940028)
(Mrs I. Metz, tel. 310-9767)]

Applicant:

Motor Industry Task Group, P.O. Box 784055, Sandton, 2146.

[Note: This application is being dealt with as a matter of urgency and comments should reach the Board within two weeks of the date of this notice.]

2. Art and craft materials by the substitution for the existing provisions of the following:

- | | | | |
|-------|------------|--------------------------------------|------|
| (i) | 3213 | | |
| | 3213.10 | Artist's colours | free |
| | 3213.90 | Other | free |
| (ii) | 5901.90.20 | Prepared printing canvas | free |
| (iii) | 9603.30.10 | Artist's brushes and writing brushes | free |
| (iv) | 9609.90.10 | Crayons and pastels | free |

[BTT Ref. T5/2/16/2/1 (930348)
(Miss R. Bosch)]

Applicants:

Parker Craft Redipak, P.O. Box 1721, Bedfordview, 2008.

Herbert Evans, P.O. Box 11155, Johannesburg, 2000.

List 6/94 was published under General Notice 100 of 4 February 1994.

(18 February 1994)

KENNISGEWING 141 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL**

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 1/94

A. Die volgende aansoeke wat deur die Raad op Tariwe en Handel oorweeg is, is nie gesteun nie:

1. Verlaging van die reg op:

- (a) Elektriese isolators van glas. (Lys 28/93) (Verslag 3428).
- (b) Houtwasgoedpennetjies. (Lys 24/93) (Verslag 3416).
- (c) Koolelektrodes met koper bestryk. (Lys 11/93) (Verslag 3426).

2. Korting van die reg op:

- (a) Onbedrukte tekstielstowwe. (Lys 6/93) (Verslag 3397).
- (b) Ander buise, pype en slange, van gevulkaniseerde rubber. (Lys 30/93) (Verslag 3409).

3. Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

- Ftaalsuuranhidried. (Lys 28/93) (Verslag 3370).

B. Die volgende aansoek aan die Raad op Tariwe en Handel is nie mee voortgegaan nie:

Korting van die reg op:

Aluminiumfoelie, vir die vervaardiging van motorvoertuiglugversorgers. (Lys 29/93) (930266).

C. Die volgende aansoeke om korting van die reg kragtens item 470.03, wat deur die Raad op Tariwe en Handel oorweeg is, is gesteun:

- 1. 'n Vertikale meganiese pers vir die vervaardiging van vertikale meganiese toerusting vir uitvoer. (Naschem).
- 2. Komponente vir die vervaardiging van waens vir uitvoer. (Union Carriages & Wagon).
- 3. Komponente vir die vervaardiging van aluminiumtraksiematte vir uitvoer. (MacLeod's Engineering).
- 4. Grondstowwe vir die vervaardiging van platinum, palladium en rodium vir uitvoer. (Impala Platinum).
- 5. Chemikalieë gebruik in die behandeling van leer vir uitvoer. (Exotan).
- 6. Komponente vir die vervaardiging van aluminiumsluitings vir uitvoer. (NCG Industries).
- 7. Magnesiumoksiedbromiede van natrium en oppervlakaktiewe middels vir die vervaardiging van gebleikte sulfiethardehoutpulp vir uitvoer. (Sappi Saicor).
- 8. Weefstowwe vir die vervaardiging van manslangbroeke vir uitvoer. (Celrose Ltd).
- 9. Komponente gebruik in die vervaardiging van babaprojekte vir uitvoer. (Allied Medicare Industries).
- 10. Weefstowwe en komponente vir die vervaardiging van mans- en seunshemde vir uitvoer. [Hychi Fashions (Pty) Ltd].

NOTICE 141 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 1/94

A. The following applications considered by the Board on Tariffs and Trade have not been supported:

1. Reduction in the duty on:

- (a) Electrical insulators of glass. (List 28/93) (Report 3428).
- (b) Wooden clothes pegs. (List 24/93) (Report 3416).
- (c) Carbon electrodes, coated with copper. (List 11/93) (Report 3426).

2. Rebate of the duty on:

- (a) Unprinted textile fabrics. (List 6/93) (Report 3397).
- (b) Other tubes, pipes and hoses of vulcanised rubber. (List 30/93) (Report 3409).

3. Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

- Phthalic anhydride. (List 28/93) (Report 3370).

B. The following application to the Board on Tariffs and Trade has not been proceeded with:

Rebate of the duty on:

Aluminium foil, used in the manufacture of airconditioners for motor vehicles. (List 29/93) (930266).

C. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

- 1. Vertical mechanical press for manufacture of vertical mechanical plant for export. (Naschem).
- 2. Components for the manufacture of coaches for export. (Union Carriages & Wagon).
- 3. Components for the manufacture of aluminium traction mats for export. (MacLeod's Engineering).
- 4. Raw materials for the manufacture of platinum, palladium and rhodium for export. (Impala Platinum).
- 5. Chemicals used in the treatment of leather for export. (Exotan).
- 6. Components for the manufacture of aluminium closures for export. (NCG Industries).
- 7. Magnesium oxide bromides of sodium and surface active agents for the manufacture of bleached sulphite hardwood pulp for export. (Sappi Saicor).
- 8. Woven fabrics for the manufacture of men's trousers for export. (Celrose Ltd).
- 9. Components used in the manufacture of baby products for export. (Allied Medicare Industries).
- 10. Fabrics and components for the manufacture of men's and boys' shirts for export. [Hychi Fashions (Pty) Ltd].

11. Veselviesstowwe vir die vervaardiging van mans- en seunshemde vir uitvoer. [Lee Clothing (Pty) Ltd].
12. Stowwe en komponente vir die vervaardiging van klerasie vir uitvoer. [Can Dan (Pty) Ltd].
13. Weefstowwe en komponente vir die vervaardiging van hemde vir uitvoer. [Far Eastern Garment Mnf. (Pty) Ltd].
14. Twyn en tou vir die vervaardiging van handgeweefde tapyte vir uitvoer. (Otto Hoffmann Handweaving Co.).
15. Weefstowwe vir die vervaardiging van damesrompe vir uitvoer. (Celrose Ltd).
16. Komponente vir die vervaardiging van 'n boot sonder motors vir uitvoer. [Stan Roberts (Pty) Ltd].
17. Komponente vir die vervaardiging van elektroniese parkeer- en verkeerdetektors en kontrole-modules vir uitvoer. [Electromatic (Pty) Ltd].
18. Komponente vir die vervaardiging van palratbeuels vir uitvoer. (Hon Li Industrial Co. Ltd).
19. Dichloorfenoksiasynsuur vir die vervaardiging van plantdoders. [Rhône-Poulenc (Pty) Ltd].
20. Velle van polivinielbutiraal vir die vervaardiging van veiligheidsglas vir uitvoer. (PFG Building Glass).
21. Velle van polivinielbutiraal vir die vervaardiging van veiligheidsglas vir uitvoer. (Automotive Safety Glass).
22. Komponente vir die vervaardiging van windskerms vir motorvoertuie vir uitvoer. (Automotive Safety Glass).
23. Rame van plastiek vir die vervaardiging van windskerms vir uitvoer. (Automotive Safety Glass).
24. Monteerskywe vir die vervaardiging van windskerms vir uitvoer. (Automotive Safety Glass).
25. Pakkingsmateriaal gebruik in die vervaardiging van windskerms vir uitvoer. (Automotive Safety Glass).
26. Laktose vir die vervaardiging van lactulose vir uitvoer. [Lacsa (Pty) Ltd].
27. Verf, vernis en katalisators vir die vervaardiging van houtspeelgoed vir uitvoer. [Delma (Pty) Ltd].
28. Chemikalieë vir die vervaardiging van goud, platinum en ander metale vir uitvoer. (Rustenburg Precious Metals).
29. Chemikalieë vir die vervaardiging van goud, platinum en ander metale vir uitvoer. (Rustenburg Precious Metals).
30. Chemikalieë vir die vervaardiging van goud, platinum en ander metale vir uitvoer. (Rustenburg Precious Metals).
31. Chemiese middels vir prosessering van 'n seolietkatalisator vir uitvoer. [Syncatt (Pty) Ltd].
32. 240 000 plastiekhouders vir die verpakking van vars groente vir uitvoer. (Golden Popular Foods).
11. Non-wovens for the manufacture of men's and boys' shirts for export. [Lee Clothing (Pty) Ltd].
12. Fabrics and components for the manufacture of clothing for export. [Can Dan (Pty) Ltd].
13. Fabrics and components for the manufacture of shirts for export. [Far Eastern Garment Mnf. (Pty) Ltd].
14. Twine and rope for the manufacture of handwoven rugs for export. (Otto Hoffmann Handweaving Co.).
15. Woven fabrics for the manufacture of ladies' skirts for export. (Celrose Ltd).
16. Components for the manufacture of a boat without motors for export. [Stan Roberts (Pty) Ltd].
17. Components for the manufacture of electronic parking and traffic detectors and check control modules for export. [Electromatic (Pty) Ltd].
18. Components for the manufacture of ratchet buckles for export. (Hon Li Industrial Co. Ltd).
19. Dichlorophenoxyacetic acid for the manufacture of herbicides for export. [Rhône-Poulenc (Pty) Ltd].
20. Polyvinyl butyral sheeting for the manufacture of safety glass for export. (PFG Building Glass).
21. Polyvinyl butyral sheeting for the manufacture of safety glass for export. (Automotive Safety Glass).
22. Components for the manufacture of windcreens for motor vehicles for export. (Automotive Safety Glass).
23. Frames of plastic for the manufacture of windcreens for export. (Automotive Safety Glass).
24. Mounting discs for the manufacture of windcreens for export. (Automotive Safety Glass).
25. Gaskets used in the manufacture of windcreens for export. (Automotive Safety Glass).
26. Lactose for the manufacture of lactulose for export. [Lacsa (Pty) Ltd].
27. Paints, lacquers and catalysts for the manufacture of wooden toys for export. [Delma (Pty) Ltd].
28. Chemicals for the manufacture of gold, platinum and other metals for export. (Rustenburg Precious Metals).
29. Chemicals for the manufacture of gold, platinum and other metals for export. (Rustenburg Precious Metals).
30. Chemicals for the manufacture of gold, platinum and other metals for export. (Rustenburg Precious Metals).
31. Chemicals for the processing of a zeolite catalyst for export. [Syncatt (Pty) Ltd].
32. 240 000 plastic containers for the packaging of fresh vegetables for export. (Golden Popular Foods).

33. Ander artikels van yster of staal gebruik in die vervaardiging van gedroogde, behandelde blomme en dele van plante vir uitvoer. (Honingklip Dry Flowers).
34. Voorbereide gom vir die vervaardiging van meubels vir uitvoer. (Eagle Furniture Industries).
35. Komponente vir die vervaardiging van seilplanke vir uitvoer. (Aerodyne Technology).
36. Garing vir die vervaardiging van weefstowwe vir die vervaardiging van klerasie vir uitvoer. (Stand Textile Co.).
37. Komponente vir vervaardiging van 'n seiljag vir uitvoer. (Radfur Int. Warehousing).
38. Komponente vir vervaardiging van 'n motorboot vir uitvoer. (Pelican International).
39. Komponente vir vervaardiging van vervoertussenrolle vir uitvoer. (Pelican International).
40. Komponente vir vervaardiging van 'n katamaran vir uitvoer. (Prouts Catamarans).
41. Onderdele vir die vervaardiging van televisiedekodeerders vir uitvoer. (Panasonic Manufacturing Comp.).
42. Weefstowwe en komponente vir die vervaardiging van mans- en seunshemde vir uitvoer. (Luxvan International).

Lys 12/93 is onder Algemene Kennisgewing No. 32 van 14 Januarie 1994 gepubliseer.
(18 Februarie 1994)

33. Other articles of iron or steel used in the manufacture of dried treated flowers and plant parts for export. (Honingklip Dry Flowers).
34. Prepared glue for the manufacture of furniture for export. (Eagle Furniture Industries).
35. Components for the manufacture of windsurfer boards for export. (Aerodyne Technology).
36. Yarn for the manufacture of woven fabrics for the manufacture of clothing for export. (Stand Textile Co.).
37. Components for the manufacture of a sailing yacht for export. (Radfur Int. Warehousing).
38. Components for the manufacture of a motor boat for export. (Pelican International).
39. Components for the manufacture of conveyor idler rolls for export. (Pelican International).
40. Components for the manufacture of catamaran for export. (Prouts Catamarans).
41. Parts for the manufacture of television decoders for export. (Panasonic Manufacturing Co.).
42. Woven fabrics and components for the manufacture of men's and boys' shirts for export. (Luxvan International).

List 12/93 was published under General Notice No. 32 of 14 January 1994.
(18 February 1994)

KENNISIGEWING 135 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE REGERING EN NASIONALE BEHUISING

WET OP DIE BEVORDERING VAN PLAASLIKE OWERHEIDSAANGELEENTHEDE, 1983 (WET No. 91 VAN 1983)

NAME VAN LEDE EN PLAASVERVANGENDE LEDE VAN DIE RAAD VIR DIE KOÖRDINERING VAN PLAASLIKE OWERHEIDSAANGELEENTHEDE

Kragtens artikel 3 (4) van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede, 1983 (Wet No. 91 van 1983), word bekendgemaak dat die persone in kolomme (b) en (d) aangedui kragtens die bepalings van die artikels in kolomme (a) en (c) aangedui, met ingang van 1 Januarie 1994, as lede en plaasvervangende lede onderskeidelik van die Raad vir die Koördinering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede aangestel is.

NOTICE 135 OF 1994

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT AND NATIONAL HOUSING

PROMOTION OF LOCAL GOVERNMENT AFFAIRS
ACT, 1983 (ACT No. 91 OF 1983)

NAMES OF MEMBERS AND ALTERNATE MEMBERS OF THE COUNCIL FOR THE CO-ORDINATION OF LOCAL GOVERNMENT AFFAIRS

Under section 3 (4) of the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983 (Act No. 91 of 1983), it is notified that the persons mentioned in columns (b) and (d) have, under the provisions of the sections mentioned in columns (a) and (c), been appointed as members and alternate members respectively of the Council for the Co-ordination of Local Government Affairs with effect from 1 January 1994.

(a) Artikel	(b) Lid	(c) Artikel	(d) Plaasvervangende lid
artikel 3 (3) (a)	Prof. D. E. W. Schumann..... Mnr. S. Immelman..... Mnr. C. H. Wilkins..... Mnr. E. S. Jacobs..... Prof. B. H. J. van der Berg..... Mnr. I. O. Davidson..... Mnr. C. W. A. Keegan..... Mnr. F. H. Kotzé..... Mnr. D. W. Watterson..... Dr. P. R. Smith..... Mnr. A. D. Niemandt..... Mnr. H. Symington..... Mnr. L. J. Rothman.....	artikel 3 (6)	Mnr. F. C. Lourens. Dr. A. L. van Wyk. Prof. J. L. W. de Clercq. Mnr. W. C. de la Rosa. Mnr. P. J. Fouché.

(a) Artikel	(b) Lid	(c) Artikel	(d) Plaasvervangende lid
artikel 3 (3) (b)	Mnr. J. N. Redelinghuijs	artikel 3 (6)	Mnr. K. C. Nicol.
artikel 3 (3) (c)	Mnr. J. H. Venter	artikel 3 (6)	Mnr. T. F. Meyer.
artikel 3 (3) (d)	Mnr. M. Vermeulen	artikel 3 (6)	Mnr. F. G. Bosman.
artikel 3 (3) (e)	Mnr. E. G. Kulsen	artikel 3 (6)	Mnr. K. Padayachy.
	Mnr. D. C. H. de la Cruz	artikel 3 (6)	Mnr. R. May.
	Mnr. T. Siebritz	artikel 3 (6)	Mnr. W. Bantom.
	Pastoor H. G. Jansen	artikel 3 (6)	Mnr. W. Jasson.
	Mnr. N. Thomas	artikel 3 (6)	Mnr. A. Roberts.
	Mnr. N. M. Chetty	artikel 3 (6)	Mnr. D. Pillay.
	Mnr. A. R. Hoosen	artikel 3 (6)	Mev. D. Naidoo.
	Mnr. A. L. Singh	artikel 3 (6)	Mnr. O. Ganie.
	Mnr. A. G. Abader	artikel 3 (6)	Mnr. L. S. Mofokeng.
	Mnr. M. A. Jaffer	artikel 3 (6)	Dr. J. D. Naudé.
	Mnr. A. S. Kahn	artikel 3 (6)	Mnr. B. J. van der Vyver.
artikel 3 (3) (f)	Mnr. J. Smit	artikel 3 (6)	Mnr. A. Simpson.
artikel 3 (3) (g)	Mnr. A. E. Africa	artikel 3 (6)	Mnr. K. Hartnick.
	Mnr. C. M. Koekoe	artikel 3 (6)	
	Mnr. A. P. Khumalo	artikel 3 (6)	
	Mnr. V. V. Thusi	artikel 3 (6)	
	Mnr. D. R. Ngo	artikel 3 (6)	
	Mnr. Mc M Pheneti	artikel 3 (6)	
	Mnr. M. Sili	artikel 3 (6)	
	Mnr. R. D. Basson	artikel 3 (6)	
	Mnr. L. H. Sedidi	artikel 3 (6)	
	Mnr. A. V. Ngema	artikel 3 (6)	
	Mnr. R. Z. Masondo	artikel 3 (6)	
artikel 3 (3) (gA)	Mnr. W. J. Schoeman	artikel 3 (6)	Mnr. D. C. Odendaal.
	Mnr. P. P. Broodryk	artikel 3 (6)	Mnr. J. W. Kleynhans.
artikel 3 (3) (h)	Mnr. F. C. Lourens	artikel 3 (6)	Mnr. J. S. van Zyl.
	Mnr. A. G. de Leeuw	artikel 3 (6)	Mnr. J. F. Dynardt.
	Mnr. D. van der Berg	artikel 3 (6)	Mnr. K. C. Rosenburg.
	Mnr. C. C. Morton	artikel 3 (6)	
	Mnr. J. S. S. Phatang	artikel 3 (6)	Mnr. A. K. Vermaak.
	Prof. C. D. T. Marivate	artikel 3 (6)	Mnr. M. J. Makhuvele.
	Mnr. E. S. Masango	artikel 3 (6)	Mnr. J. S. Mabona.
	Mnr. B. L. Mavuso	artikel 3 (6)	Mnr. J. M. Matsane.
	Mnr. E. S. C. Sithebe	artikel 3 (6)	Nkosi N. J. Ngubane.
	Mnr. M. I. Moroamoche	artikel 3 (6)	Mnr. E. M. Makwela.
	Mnr. H. H. Ngakane	artikel 3 (6)	

(a) Section	(b) Member	(c) Section	(d) Alternate member
section 3 (3) (a)	Prof. D. E. W. Schumann	section 3 (6)	Mr F. C. Lourens.
	Mr S. Immelman	section 3 (6)	Dr A. L. van Wyk.
	Mr C. H. Wilkins	section 3 (6)	Prof. J. L. W. de Clercq.
	Mr E. S. Jacobs	section 3 (6)	Mr W. C. de la Rosa.
	Prof. B. H. J. van der Berg	section 3 (6)	Mr P. J. Fouché.
	Mr I. O. Davidson	section 3 (6)	
	Mr C. W. A. Keegan	section 3 (6)	
	Mr F. H. Kotzé	section 3 (6)	
	Mr D. W. Watterson	section 3 (6)	
	Dr P. R. Smith	section 3 (6)	
	Mr A. D. Niemandt	section 3 (6)	
	Mr H. Symington	section 3 (6)	
	Mr L. J. Rothman	section 3 (6)	
section 3 (3) (b)	Mr J. N. Redelinghuijs	section 3 (6)	Mr K. C. Nicol.
section 3 (3) (c)	Mr J. H. Venter	section 3 (6)	Mr T. F. Meyer.
section 3 (3) (d)	Mr M. Vermeulen	section 3 (6)	Mr F. G. Bosman.
section 3 (3) (e)	Mr E. G. Kulsen	section 3 (6)	Mr K. Padayachy.
	Mr D. C. H. de la Cruz	section 3 (6)	Mr R. May.
	Mr T. Siebritz	section 3 (6)	Mr W. Bantom.
	Pastor H. G. Jansen	section 3 (6)	Mr W. Jasson.
	Mr N. Thomas	section 3 (6)	Mr A. Roberts.
	Mr N. M. Chetty	section 3 (6)	Mr D. Pillay.
	Mr A. R. Hoosen	section 3 (6)	Mrs D. Naidoo.
	Mr A. L. Singh	section 3 (6)	Mr O. Ganie.
	Mr A. G. Abader	section 3 (6)	Mr L. S. Mofokeng.
	Mr M. A. Jaffer	section 3 (6)	Dr J. D. Naudé.
	Mr A. S. Kahn	section 3 (6)	Mr B. J. van der Vyver.

(a) Section	(b) Member	(c) Section	(d) Alternate member
section 3 (3) (f)	Mr J. Smit	section 3 (6)	Mr A. Simpson.
	Mr A. E. Africa	section 3 (6)	Mr K. Hartnick.
section 3 (3) (g)	Mr C. M. Koekoe	section 3 (6)	
	Mr A. P. Khumalo	section 3 (6)	
	Mr V. V. Thusi	section 3 (6)	
	Mr D. R. Ngo	section 3 (6)	
	Mr Mc M Pheneti	section 3 (6)	
	Mr M. Sili	section 3 (6)	
	Mr R. D. Basson	section 3 (6)	
	Mr L. H. Sedidi	section 3 (6)	
	Mr A. V. Ngema	section 3 (6)	
	Mr R. Z. Masondo	section 3 (6)	
section 3 (3) (gA)	Mr W. J. Schoeman	section 3 (6)	Mr D. C. Odendaal.
	Mr P. P. Broodryk	section 3 (6)	Mr J. W. Kleynhans.
	Mr F. C. Lourens	section 3 (6)	Mr J. S. van Zyl.
section 3 (3) (h)	Mr A. G. de Leeuw	section 3 (6)	Mr J. F. Dynardt.
	Mr D. van der Berg	section 3 (6)	Mr K. C. Rosenburg.
	Mr C. C. Morton	section 3 (6)	
	Mr J. S. S. Phatang	section 3 (6)	Mr A. K. Vermaak.
	Prof. C. D. T. Marivate	section 3 (6)	Mr M. J. Makhuvale.
	Mr E. S. Masango	section 3 (6)	Mr J. S. Mabona.
	Mr B. L. Mavuso	section 3 (6)	Mr J. M. Matsane.
	Mr E. S. C. Sithebe	section 3 (6)	Nkosi N. J. Ngubane.
	Mr M. I. Moroamoche	section 3 (6)	Mr E. M. Makwela.
	Mr H. H. Ngakane	section 3 (6)	

(18 Februarie 1994)/(18 February 1994)

KENNISGEWING 142 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direkoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 142 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Philippus Rudolph Botha (Jr) (Id. No. 550604 5062 00 8) en Philippus Rudolph Botha (Sr) (Id. No. 241116 5010 00 7) van die plaas/of the farm Omega, Posbus/P.O. Box 2, Viljoenskroon, 9520	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Viljoenskroon	21 Maart/March 1994 om/at 09:30.

(18 Februarie 1994)/(18 February 1994)

KENNISGEWING 143 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou.

NOTICE 143 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agriculture.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Barend Mattheus Pretorius (Id. No. 390531 5011 00 4) van die plaas/of the farm Eensvogellaagte, Posbus/P.O. Box 403, Ficksburg, 9730	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Ficksburg	13 April 1994 om/at 10:00.

(18 Februarie 1994)/(18 February 1994)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 18 VAN 1994****OMSKRYWING VAN HERBERTSDALE**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990, omskryf hierby die gebied in die Bylae gespesifiseer as 'n wyk onder die naam "Herbertsdale".

M. H. VAN DER MERWE,

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

BYLAE

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by die trigonometriese baken 37 op Grootkop ongeveer 2 km suidoos van die dorp Herbertsdale; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met die trigonometriese baken 82 op die plaas Die Possie ongeveer 5 km suidwes van die plaas Die Poort waar die Gouritsrivier deur die Langebergreeks breek; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met die trigonometriese baken 94 ongeveer 1,5 km wes van die plaas Die Poort; daarvandaan in 'n oostelike rigting met 'n denkbeeldige reguitlyn wat laasgenoemde baken verbind met die trigonometriese baken 263 ongeveer 4,5 km oos van die plaas Die Poort; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met die trigonometriese baken 83 ongeveer 9 km noordoos van die dorp Herbertsdale; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met die trigonometriese baken 37 op Grootkop, die beginpunt hierbo genoem.

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 18 OF 1994****DEFINING OF HERBERTSDALE**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme, published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990, hereby defines the area specified in the Schedule as a ward under the name "Herbertsdale".

M. H. VAN DER MERWE,

Secretary: Wine and Spirit Board.

SCHEDULE

That portion of land situated within the following boundaries:

Beginning at the trigonometrical beacon 37 on Grootkop approximately 2 km south-east of the town Herbertsdale; thence in a west-north-westerly direction with an imaginary straight line which joins last mentioned beacon with the trigonometrical beacon 82 on the farm Die Possie approximately 5 km south-west of the farm Die Poort where the Gouritz River passes through the Langeberg Mountain Range; thence in a north-north-easterly direction with an imaginary straight line which joins last mentioned beacon with the trigonometrical beacon 94 approximately 1,5 km west of the farm Die Poort; thence in an easterly direction with an imaginary straight line which joins last mentioned beacon with the trigonometrical beacon 263 approximately 4,5 km east of the farm Die Poort; thence in an east-north-easterly direction with an imaginary straight line which joins last mentioned beacon with the trigonometrical beacon 83 approximately 9 km north-east of the town Herbertsdale; thence in a south-south-westerly direction with an imaginary straight line which joins last mentioned beacon with the trigonometrical beacon 37 on Grootkop, the point of beginning mentioned above.

[Alle aanduidings in hierdie beskrywing verwys na die topografiese kaart van Suid-Afrika 1:50 000; Velle 3321 DC Langberg (Tweede uitgawe), 3321 DD Attakwas-kloof (Tweede uitgawe), 3421 BA Albertinia (Tweede uitgawe) en 3421 BB Herbertsdale (Tweede uitgawe).]

(18 Februarie 1994)

RAADSKENNISGEWING 19 VAN 1994

OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED L'AVENIR

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema, gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990, omskryf hierby die grond in die Bylae gespesifiseer as 'n landgoed onder die naam L'Avenir.

M. H. VAN DER MERWE,

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

BYLAE

1. Restant van Gedeelte 5 van die plaas Weltevreden 93, afdeling Stellenbosch, en geregistreer onder Transportakte T27108/1992.
2. Gedeelte 7 van die plaas Weltevrede 82, afdeling Stellenbosch, en geregistreer onder Transportakte T27108/1992.

(18 Februarie 1994)

RAADSKENNISGEWING 20 VAN 1994

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jacobus Venter, Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke, handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet No. 115 van 1984), wysig hierby Bylae A en Bylae B by Raadskennisgewing 127 van 1993, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15250 van 12 November 1993, soos volg:

BYLAE A

1. Deur—
 - (a) die woord "Boitumelong" waar dit in die kolom vir Transvaal onder graad 2 voorkom, te skrap; en
 - (b) die woord "Boitumelong" voor die woord "Boikutso" in die kolom vir Transvaal onder graad 3 in te voeg.
2. Deur—
 - (a) die woord "Bongolethu" na die woord "Boipelo" in die kolom vir Kaapprovinsie onder graad 1 in te voeg.
3. Deur—
 - (a) die woord "Bontrug" na die woord "Bongani" in die kolom vir Kaapprovinsie onder graad 2 in te voeg.
4. Deur—
 - (a) die woord "Komatipoort" waar dit in die kolom vir Transvaal onder graad 4 voorkom, te skrap; en

[All indications in this description refer to the topographical map of South Africa 1:50 000; Sheets 3321 DC Langberg (Second Edition), 3321 DD Attakwas-kloof (Second Edition), 3421 BA Albertinia (Second Edition) and 3421 BB Herbertsdale (Second Edition).]

(18 Februarie 1994)

BOARD NOTICE 19 OF 1994

DEFINING OF THE ESTATE L'AVENIR

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990 hereby defines the land specified in the Schedule as an estate under the name L'Avenir.

M. H. VAN DER MERWE,

Secretary: Wine and Spirit Board.

SCHEDULE

1. Remainder of Portion 5 of the farm Weltevreden 93, Division of Stellenbosch, and registered under Deed of Transfer T27108/1992.
2. Portion 7 of the farm Weltevrede 82, Division of Stellenbosch, and registered under Deed of Transfer T27108/1992.

(18 Februarie 1994)

BOARD NOTICE 20 OF 1994

AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jacobus Venter, Secretary to the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks, acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A and Annexure B to Board Notice 127 of 1993, published in *Government Gazette* No. 15250 of 12 November 1993, as follows:

ANNEXURE A

1. By—
 - (a) the deletion of the word "Boitumelong" where it appears in the column for Transvaal under grade 2; and
 - (b) the insertion of the word "Boitumelong" in the column for Transvaal under grade 3 after the word "Boikutso".
2. By—
 - (a) the insertion of the word "Bongolethu" in the column for Cape Province under grade 1 after the word "Boipelo".
3. By—
 - (a) the insertion of the word "Bontrug" in the column for Cape Province under grade 2 after the word "Bongani".
4. By—
 - (a) the deletion of the word "Komatipoort" where it appears in the column for Transvaal under grade 4; and

- (b) die woord "Komatipoort" na die woord "Kinross" in die kolom vir Transvaal onder graad 5 in te voeg.

5. Deur—

- (a) die woord "Nthorwane" na die woord "Morgenzon" in die kolom vir Transvaal onder graad 2 in te voeg.

6. Deur—

- (a) die woord "Reagile" na die woord "Rayton" in die kolom vir Transvaal onder graad 3 in te voeg.

BYLAE B

1. Deur—

- (a) die woord "Noord-Transvaal" waar dit in die kolom vir Transvaal onder graad 8 voorkom, skrap; en
(b) die woord "Noord-Transvaal" na die woord "Laeveld-Platorand" in die kolom vir Transvaal onder graad 9 in te voeg.

(18 Februarie 1994)

- (b) the insertion of the word "Komatipoort" in the column for Transvaal under grade 5 after the word "Kinross".

5. By—

- (a) the insertion of the word "Nthorwane" in the column for Transvaal under grade 2 after the word "Morgenzon".

6. By—

- (a) the insertion of the word "Reagile" in the column for Transvaal under grade 3 after the word "Rayton".

ANNEXURE B

1. By—

- (a) the deletion of the word "Noord-Transvaal" where it appears in the column for Transvaal under grade 8; and
(b) the insertion of the word "Noord-Transvaal" in the column for Transvaal under grade 9 after the word "Laeveld-Platorand".

(18 February 1994)

DIE STAATSDRUKKER

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD
GENEEM GEDURENDE OKTOBER 1993 EN WAT
BESIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE
BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 21 en 22/1993—(Tweede en finale druk). Provinsie Natal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1994 eindig. Plaaslik **R71,82**; buitelandse **R78,75**.

RP 27 en 28/1993—(Tweede en finale druk). Provinsie Transvaal: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1994 eindig. ISBN 0 7991 0432 09. Plaaslik **R10,72**; buitelandse **R11,75**.

DIVERSE VERSLAE

Memorie 82 van die Geologiese Opname: "A Re-evaluation of the Smaller Endothiodontidae". ISBN 0 621 15489X. Plaaslik **R44,00**; buitelandse **R50,00**.

Bulletin 105 van die Geologiese Opname: Die Litologie, Struktuur en Metamorfose van die Kompleks Beitbrug wes van Messina en oos van Swartwater. ISBN 0 621 14586 6. Plaaslik **R22,00**; buitelandse **R25,00**.

Diplomatiese Lys—Augustus 1993: Departement van Buitelandse Sake. ISBN 0 621 15834 8. Plaaslik **R18,00**; buitelandse **R20,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 26, Oktober 1993, No. 10. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,10**; buitelandse **R1,25**.

Suid-Afrikaanse Arbeidstatistieke, 1993. ISBN 0 621 15505 5. Plaaslik **R40,00**; buitelandse **R44,00**.

Bulletin van Statistieke: Kwartaal geëindig September 1993, No. 3, Volume 27. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R22,00**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Junie 1993 (Deel A en B). Plaaslik **R68,40** (per deel); buitelandse **R75,00** (per deel).

THE GOVERNMENT PRINTER

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK
DURING OCTOBER 1993 AND WHICH ARE AVAIL-
ABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS
BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN**

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 21 and 22/1993—(Second and final print). Province of Natal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1994. Local **R71,82**; other countries **R78,75**.

RP 27 and 28/1993—(Second and final print). Province of the Transvaal: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1994. ISBN 0 7991 0432 09. Local **R10,72**; other countries **R11,75**.

MISCELLANEOUS REPORTS

Memoir 82 of the Geological Survey: A Re-evaluation of the Smaller Endothiodontidae. ISBN 0 621 15489X. Local **R44,00**; other countries **R50,00**.

Bulletin 105 of the Geological Survey: "Die Litologie, Struktuur en Metamorfose van die Kompleks Beitbrug wes van Messina en oos van Swartwater". ISBN 0 621 14586 6. Local **R22,00**; other countries **R25,00**.

Diplomatic List—August 1993: Department of Foreign Affairs. ISBN 0 621 15834 8. Local **R18,00**; other countries **R20,00**.

South African Labour Statistics, 1993. ISBN 0 621 15505 5. Local **R40,00**; other countries **R44,00**.

Bulletin of Statistics: Quarter ended September 1993, No. 3, Volume 27. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

Bound volumes of the *Government Gazette* for June 1993 (Part A and B). Local **R68,40** (per part); other countries **R75,00** (per part).

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films), Vol. 26, October 1993, No. 10. ISSN 0031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Oktober tot 31 Oktober 1993)

Beskrywing	Soort	Skaal	Datum
3396—Calvinia	Lugvaart, Julie 1993	1:1 000 000.....	1993-10-07
2728—Frankfort	Geologies, 1992	1:250 000.....	1993-10-12
2924—Koffiefontein	Geologies, 1992	1:250 000.....	1993-10-12
3178—Tsumeb	Lugvaart, Augustus 1993	1:1 000 000.....	1993-10-13
3324—Port Elizabeth	Lugvaart, Julie 1993	1:500 000.....	1993-10-13
2926 BB—Thaba Nchu	Topo, Derde, 1992	1:50 000.....	1993-10-13
2826 CC—Florisbad	Topo, Derde, 1992	1:50 000.....	1993-10-13
2930 BD—Noodsberg	Topo, Derde, 1989	1:50 000.....	1993-10-13
2931 BA—Gingindlovu	Topo, Derde, 1989	1:50 000.....	1993-10-13
2926 BA—Sannaspos	Topo, Vierde, 1992	1:50 000.....	1993-10-13
3300—Johannesburg	Lugvaart, September 1993	1:1 000 000.....	1993-10-25

MAPS

(Printed during 1 October to 31 October 1993)

<i>Description</i>	<i>Type</i>	<i>Scale</i>	<i>Date</i>
3396—Calvinia	Aviation, July 1993	1:1 000 000.....	1993-10-07
2728—Frankfort	Geological, 1992	1:250 000.....	1993-10-12
2924—Koffiefontein	Geological, 1992	1:250 000.....	1993-10-12
3178—Tsumeb	Aviation, August 1993	1:1 000 000.....	1993-10-13
3324—Port Elizabeth	Aviation, July 1993	1:500 000.....	1993-10-13
2926 BB—Thaba Nchu	Topo, Third, 1992	1:50 000.....	1993-10-13
2826 CC—Florisbad	Topo, Third, 1992	1:50 000.....	1993-10-13
2930 BD—Noodsberg	Topo, Third, 1989	1:50 000.....	1993-10-13
2931 BA—Gingindlovu	Topo, Third, 1989	1:50 000.....	1993-10-13
2926 BA—Sannaspos	Topo, Fourth, 1992	1:50 000.....	1993-10-13
3300—Johannesburg	Aviaton, September 1993	1:1 000 000.....	1993-10-25

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
MEDIA VERKLARING		
Terugbetaling van standaard inkomste-belasting: (SIBW): Belastingjare 1991, 1992 en 1993	1	15495
OPDRAG		
Kommissie van ondersoek: Beweerde onreëlmatighede: Ibhayi Stadsraad	2	15495
PROKLAMASIES		
R. 19 Aanstelling en heraanstelling van lede van die spesiale howe vir die verhoor van inkomstebelastingappelsake	1	15486
R. 20 Verklaring van die vloed in die Landdrosdistrik van Ladysmith tot 'n ramp	1	15492
21 Wysiging van Proklamasie No. 29 van 1993	3	15495
22 Wysigingswet op Padverkeer, 1991: Inwerkingtreeding	3	15495
27 Kommissie van ondersoek: Beweerde onreëlmatighede: Ibhayi Stadsraad	4	15495
GOEWERMENTS EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
281 Sluiting van staatsondersteunde skool	5	15495
292 Uitsluiting van Collondale Staatsdorp uit die Wet op Staatsdorpe, 1973	6	15495
293 Vrstelling van sekere wonings, motorhuise, motorstaanplekke en bediende-kamers van huurbeheer	6	15495
309 Sluiting van skool	8	15495
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
135 Raad vir die Koördinering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede: Lede en plaasvervangende lede	62	15495
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
237 Afgekeurde rolprente	1	15475
238 Afgekeurde video	2	15476
285 Voornaamsverandering	37	15495
286 do	18	15495
287 do	19	15495
288 do	19	15495
289 do	20	15495
294 Vansinskrywing	31	15495
295 Voornaamsverandering	20	15495
299 Aanname van ander van	21	15495
300 do	38	15495
301 do	39	15495
302 Verandering van voorname	23	15495
303 Aanname van ander van	23	15495
304 do	24	15495
305 do	27	15495
306 do	29	15495
307 Vansverandering: Mzobe na Molutsoane	31	15495
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 218 Doeane en Aksyns: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/662)	3	15486
R. 219 do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/248)	4	15486
R. 220 Doeane en Aksyns: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/249)	5	15486
R. 221 do.: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/71)	6	15486

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
MEDIA STATEMENT		
Refund of standard income tax: (SITE): Tax years 1991, 1992 and 1993	1	15495
COMMISSION		
Commission of inquiry: Alleged irregularities: Ibhayi City Council	2	15495
PROCLAMATIONS		
R. 19 Appointment and re-appointment of members of the special courts for hearing income tax appeals	1	15486
R. 20 Declaration of the flood in the Magisterial District of Ladysmith to be a disaster	1	15492
21 Amendment of Proclamation No. 29 of 1993	3	15495
22 Road Traffic Amendment Act, 1991: Commencement	3	15495
27 Commission of inquiry: Alleged irregularities: Ibhayi City Council	4	15495
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notices</i>		
281 Closure of state-aided school	5	15495
292 Exclusion of the Collondale Government Village from the Government Villages Act, 1973	6	15495
293 Exemption of certain dwellings, garages, parking spaces and servants' rooms from rent control	6	15495
309 Closure of school	8	15495
<i>General Notice</i>		
135 Council for the Co-ordination of Local Government Affairs: Members and alternate members	62	15495
Agriculture, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 239 Livestock improvement: Compulsory branding of livestock	21	15486
R. 255 Buffels River Irrigation District, Divisions of Laingsburg and Ladysmith, Cape Province: Establishment	21	15486
R. 259 Marketing: Wool Scheme: Amendment	23	15486
R. 260 do.: Milk Scheme: Levy and special levy on milk: Correction notice	24	15486
<i>General Notices</i>		
138 Standards and requirements: Export of citrus fruit	58	15495
139 do.: Export of strawberries, litchies and mangoes	58	15495
142 Meeting of creditors: Viljoenskroon	64	15495
143 do.: Ficksburg	65	15495
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 218 Customs and Excise: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/662)	3	15486
R. 219 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/248)	4	15486
R. 220 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/249)	5	15486
R. 221 do.: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/71)	6	15486

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.		
Handel en Nywerheid, Departement van			Home Affairs, Department of				
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>				
110	Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	15487	237	Rejected films	1	15476
111	Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	7	15487	238	Rejected video	2	15476
<i>Algemene Kennisgewings</i>			285	Alteration of forenames	37	15495	
134	Sakepraktykekomitee: Verbruikerskode vir huiskonstruksie	46	15495	286	do.....	18	15495
140	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariaansoeke: Lys 7/94	59	15495	287	do.....	19	15495
141	do.: do.: Lys 1/94.....	60	15495	288	do.....	19	15495
Justisie, Departement van			289	do.....	20	15495	
<i>Goewermentskennisgewings</i>			294	Insertion of surname	31	15495	
	Onopgeëiste gelde: Wet No. 66 van 1965, artikel 93 (1):		295	Alteration of forenames	20	15495	
	Transvaal.....	4	15491	299	Assumption of another surname	21	15495
	Kaapprovinsie.....	10	15491	300	do.....	38	15495
	Natal.....	13	15491	301	do.....	39	15495
	Oranje-Vrystaat	71	15491	302	Alteration of fornames	23	15495
Landbou, Departement van			303	Assumption of another surname	23	15495	
<i>Goewermentskennisgewings</i>			304	do.....	24	15495	
R. 239	Veeverbetering: Soorte en rasse diere waarop wet van toepassing is	21	15486	305	do.....	27	15495
R. 255	Buffelsrivier-besproeiingsdistrik, afdelings Lainsburg en Ladismith, Kaapprovinsie: Instelling	21	15486	306	do.....	29	15495
R. 259	Bemarking: Wolskema: Wysiging	23	15486	307	Change of surname: Mzobe to Mlutsane.....	31	15495
R. 260	do.: Melkskema: Heffing en spesiale heffing op melk: Verbeteringskennisgewing	24	15486	Justice, Department of			
<i>Algemene Kennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>				
138	Standaarde en vereistes: Uitvoer van sitrusvrugte	58	15495	Unclaimed moneys: Act No. 66 of 1965, section 93 (1)			
139	do.: Uitvoer van aarbeie, lietsjes en mango's.....	58	15495	Transvaal.....	4	15491	
142	Vergadering van skuldeisers: Viljoenskroon.....	64	15495	Cape Province	10	15491	
143	do.: Ficksburg	65	15495	Natal	13	15491	
Mannekrag, Departement van			Orange Free State	71	15491		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			Manpower, Department of				
R. 258	Wysiging van Loonvasstelling 471: Klerasie- en Breinywerheid, Republiek van Suid-Afrika.....	13	15486	<i>Government Notice</i>			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			R. 258	Amendment of Wage Determination 471: Clothing and Knitting Industry, Republic of South Africa	13	15486	
126	Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: Building and General Workers' Union of South Africa	41	15495	<i>General Notice</i>			
Mineraal- en Energiesake, Departement van			126	Application for registration of a trade union: Building and General Workers Union of South Africa	41	15495	
<i>Goewermentskennisgewing</i>			Mineral and Energy Affairs, Department of				
R. 257	Uitvaardiging van regulasies: Veiligheidsmiddels of rehabilitasiemaatreëls....	52	15486	<i>Government Notice</i>			
Ministerie van Wet en Orde			R. 257	Promulgation of regulations: Safety precautions or rehabilitation matters	52	15486	
<i>Goewermentskennisgewing</i>			Ministry of Law and Order				
R. 251	Sekuriteitsbeamptes: Vrstelling.....	24	15486	<i>Government Notice</i>			
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			R. 251	Security officers: Exemption	24	15486	
<i>Goewermentskennisgewings</i>			National Education, Department of				
R. 243	Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies: Kwalifikasies wat geneeshere en tandartse die reg op registrasie verleen: Wysiging	25	15486	<i>Government Notices</i>			
			279	Provisional declaration as a national monument: Worcester	8	15495	
			280	Register of immovable conservation-worthy property: Entries	8	15495	
			National Health and Population Development, Department of				
			<i>Government Notices</i>				
			R. 243	South African Medical and Dental Council: Regulations: Qualifications entitling medical practitioners and dentists to registration: Amendment.....	25	15486	
			R. 246	Regulations: Maximum limits for pesticide residues that may be present in foodstuffs.....	26	15486	
			R. 244	do.: Professional Board for Clinical Technology: Register of electroencephalographic technicians	25	15486	
			R. 245	do.: Regulations defining the scope of the profession of electroencephalographic technician.....	25	15486	

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
R. 244 Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Beroepsraad vir Kliniese Tegnologie: Register van elektroënkefalografietegnici			Posts and Telecommunications, Department of		
R. 245 do.: Regulasies wat die omvang van die beroep van elektroënkefalografietegnici omskryf.....	25	15486	General Notices		
R. 246 Regulasies: Maksimum perke vir plaagdoderresidu's wat in voedingsmiddels aanwesig mag wees	25	15486	127 Amendment of licences to provide national cellular telecommunication services...	1	15493
	26	15486	128 Statement of Revenue and Expenditure: December 1993	44	15495
Nasionale Opvoeding, Departement van			Regional and Land Affairs, Department of		
Goewermentskennisgewings			Government Notices		
279 Voorlopige verklaring tot nasionale gedenkwaardigheid: Worcester	8	15495	263 Amendment of the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula: Du Noon	9	15495
280 Register van onroerende bewarenswaardige goed: Inskrywings	8	15495	296 Amendment of the Guide Plan for Nelspruit/White River, 1984.....	11	15495
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			General Notice		
Algemene Kennisgewings			129 Commission on Land Allocation Districts of Potgietersrus, Brits and Pretoria	44	15495
127 Wysiging van lisensies om nasionale selulêre telekommunikasiedienste te verskaf	1	15493	Trade and Industry, Department of		
128 Staat van Inkomste en Uitgawe: Desember 1993.....	44	15495	General Notices		
Streek- en Grondsake, Departement van			110 Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	15487
Goewermentskennisgewings			111 Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	7	15487
263 Wysiging van die Gidsplan vir die Kaapsed Metropool: Skiereiland: Du Noon	9	15495	134 Business Practices Committee: Consumer code for home construction.....	46	15495
296 Wysiging van die Gidsplan vir Nelspruit/Witriver, 1984.....	11	15495	140 Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise Tariff Applications: List 7/94...	59	15495
Algemene Kennisgewing			141 do.: do.: List 1/94.....	60	15495
129 Kommissie op Grondtoewysing: Distrikte Potgietersrus, Brits en Pretoria	44	15495	Transport, Department of		
Vervoer, Departement van			Government Notice		
Goewermentskennisgewings			R. 256 Correction of Government Notice No. R. 2559 of 31 December 1993	24	15486
R. 256 Verbetering van Goewermentskennisgewing No. R. 2559 van 31 Desember 1993.....	24	15486	264 Repeal of Proclamation No. 165 of 1976 and redeclaration of national road: District of Port Shepstone.....	13	15495
264 Intrekking van Proklamasie No. 165 van 1976 en herverklaring van nasionale pad: Distrik Port Shepstone	13	15495	General Notices		
Algemene Kennisgewings			136 International Air Service Council: Hearing of applications relating to licences.....	57	15495
136 Raad op Internasionale Lugdienste: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies	57	15495	137 Air Service Licensing Council: Considering of applications	57	15495
137 Lugdiensliseniersraad: Oorweging van aansoeke	57	15495	Water Affairs and Forestry, Department of		
Waterwese en Bosbou, Departement van			Government Notices		
Goewermentskennisgewings			283 Catchment of the Lakenvallei Dam, Divisions of Ceres and Worcester, Cape Province: Amendment of limits	17	15495
283 Opvanggebied van die Lakenvalleidam, afdelings Ceres en Worcester, Kaapprovinsie: Wysiging van perke.....	17	15495	290 Sanddrift River Government Water Control Area: Divisions of Ceres and Worcester, Cape Province: Abolition of control....	17	15495
290 Sanddriftrivier-staatswaterbeheergebied: Afdelings Ceres en Worcester, Kaapprovinsie: Opheffing van beheer	17	15495	BOARD NOTICES		
RAADSKENNISGEWINGS			18 Defining of Herbertsdale	65	15495
18 Omskrywing van Herbertsdale	65	15495	19 Defining of the estate L'Avenir	66	15495
19 Omskrywing van die landgoed L'Avenir...	66	15495	20 Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks: Amendment of Classification of local authorities.....	66	15495
20 Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke: Wysiging van indeling van plaaslike owerhede	66	15495	Official publications received during October 1993.....		
Amptelike publikasies ontvang gedurende Oktober 1993	67	15495	67	15495	